

# RX-E600

*Receiver*

*Récepteur*



**OWNER'S MANUAL  
MODE D'EMPLOI  
BEDIENUNGSANLEITUNG  
BRUKSANVISNING  
GEBRUIKSAANWIJZING  
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

## CAUTION: READ THIS BEFORE OPERATING THIS UNIT

- 1 To assure the finest performance, please read this manual carefully. Keep it in a safe place for future reference.
- 2 Install this unit in a well ventilated, cool, dry, clean place away from direct sunlight, heat sources, vibration, dust, moisture or cold. In a cabinet, allow about 10 cm (4 in.) of free space all around RX-E600 for adequate ventilation.
- 3 Locate this unit away from other electrical appliances, motors, or transformers to avoid humming sounds.
- 4 Do not expose this unit to sudden temperature changes from cold to hot, nor locate this unit in an environment with high humidity (i.e., a room with a humidifier) to prevent condensation inside this unit, which may cause an electrical shock, fire, damage to this unit, and/or personal injury.
- 5 Avoid installing this unit in a location where foreign objects may fall onto this unit or where this unit may be exposed to liquid dripping or splashing. On the top of this unit, do not place:
  - Other components, as they may cause damage and/or discoloration on the surface of this unit.
  - Burning objects (i.e., candles), as they may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury.
  - Containers with liquid in them, as they may fall, spilling the liquid and causing an electrical shock to the user and/or damage to this unit.
- 6 Do not cover this unit with a newspaper, tablecloth, curtain, etc. in order not to obstruct heat radiation. If the temperature inside this unit rises, it may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury.
- 7 Do not plug in this unit to a wall outlet until all connections are complete.
- 8 Do not operate this unit upside-down. It may overheat, possibly causing damage.
- 9 Do not use excessive force on switches, knobs and/or cords.
- 10 When disconnecting the power cord from the wall outlet, grasp the plug; do not pull the cord.
- 11 Do not clean this unit with chemical solvents; this might damage the finish. Use a clean, dry cloth.
- 12 Use only the voltage specified on this unit. Using this unit with a higher voltage than specified is dangerous and may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury. YAMAHA will not be held responsible for any damage resulting from use of this unit with a voltage other than as specified.
- 13 To prevent damage by lightning, disconnect the power cord from the wall outlet during an electrical storm.
- 14 Do not attempt to modify or fix this unit. Contact qualified YAMAHA service personnel when any service is needed. The cabinet should never be opened for any reason.
- 15 When not planning to use this unit for long periods of time (i.e., vacation), disconnect the AC power plug from the wall outlet.
- 16 Be sure to read the "Troubleshooting" section on common operating errors before concluding that this unit is faulty.
- 17 Before moving this unit, press STANDBY/ON to set the unit in standby mode, then disconnect the AC power plug from the wall outlet.

### 18 VOLTAGE SELECTOR (General model only)

The VOLTAGE SELECTOR on the rear panel of this unit must be set for your local main voltage BEFORE plugging into the AC main supply. Voltages are 110/120/220/230-240 V AC, 50/60 Hz.

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain or moisture.

The unit is not disconnected from the AC power source as long as it is connected to the wall outlet, even if this unit itself is turned off. This state is called the standby mode. In this state, this unit is designed to consume a very small quantity of power.

### SPECIAL INSTRUCTIONS FOR U.K. MODEL

#### IMPORTANT:

The wires in the mains lead are coloured in accordance with the following code:

Blue: NEUTRAL  
Brown: LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows: The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK. The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED. Making sure that neither core is connected to the earth terminal of the three pin plug.

### For U.K. customers

If the socket outlets in the home are not suitable for the plug supplied with this appliance, it should be cut off and an appropriate 3 pin plug fitted. For details, refer to the instructions described above.

**Note:** The plug severed from the mains lead must be destroyed, as a plug with bared flexible cord is hazardous if engaged in a live socket outlet.

(U.S.A., Canada and General models)

The nameplate is located on the bottom of the unit.

## FEATURES

- Minimum RMS output power per channel 40 W + 40 W (6Ω, 20 Hz to 20 kHz, 0.1% THD)
- System remote control
- 40-station FM/AM preset tuning
- Multi-function RDS reception
- SUBWOOFER output terminal

The receiver (RX-E600) and DVD player (DVD-E600) are the main units of the YAMAHA Piano Craft Series. You can upgrade the system by adding the cassette deck (KX-E300) and MD recorder (MDX-E300)\*.

\* MD recorder (MDX-E300) may not be available for some areas.

## CONTENTS

### SUPPLIED ACCESSORIES ..... 2

### GETTING STARTED

Remote control .....	3
Connecting the speakers and antennas .....	4
Connecting the system .....	5
Setting the clock .....	6

### NAMES OF BUTTONS AND CONTROLS

Front panel .....	7
Display .....	7
Remote control .....	8

### BASIC OPERATIONS

Listening to a source .....	9
-----------------------------	---

### TUNING

Listening to the radio .....	10
Presetting stations .....	11

### RECEIVING RDS STATIONS

Receiving RDS data .....	12
PTY SEEK mode .....	13
Optional settings for RDS functions .....	14

### USING THE BUILT-IN TIMER

Before using the timer .....	15
Timer play and recording .....	15
Sleep timer .....	16

### SYSTEM CONTROL

Controlling other components .....	17
Before recording .....	19
Dubbing setting .....	19

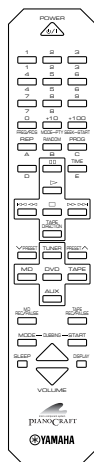
### ADDITIONAL INFORMATION

Troubleshooting .....	20
Specifications .....	22

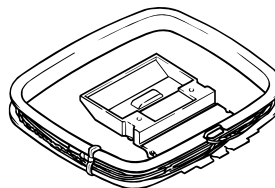
# SUPPLIED ACCESSORIES

After unpacking, check that the following parts are contained.

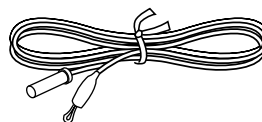
- Remote control



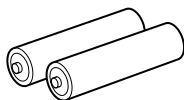
- AM loop antenna



- Indoor FM antenna



- Batteries (AA, R6, UM-3)

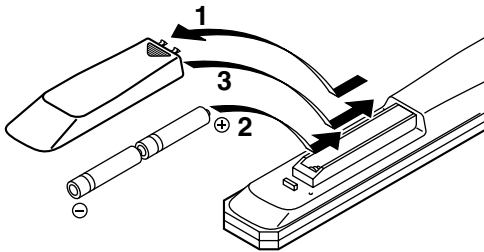


## Remote control

The remote control for the RX-E600 also controls the DVD-E600 DVD player, KX-E300 cassette deck, and the MDX-E300 MD recorder. Operating buttons for each unit are explained on the pages below:

Receiver, RX-E600:	P.8
DVD player, DVD-E600:	P.17
Cassette deck, KX-E300:	P.18
MD recorder, MDX-E300:	P.18

### Battery installation



- 1** Remove the battery compartment cover.
- 2** Insert batteries into the battery compartment.
- 3** Replace the battery compartment cover.

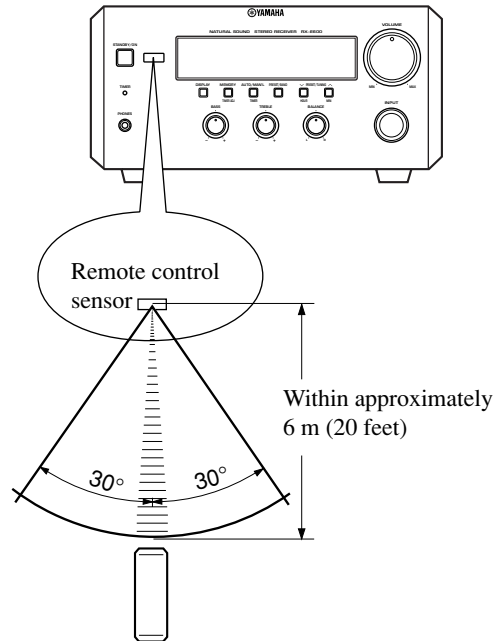
### Battery replacement

If you find that the remote control must be used closer to the main unit than usual, the batteries are weak. Replace batteries with new ones.

#### Notes

- Use only AA, R6, UM-3 batteries for replacement.
- Be sure the polarities are correct. (See the illustration inside the battery compartment.)
- Remove the batteries if the remote control will not be used for an extended period of time.
- If batteries leak, dispose of them immediately. Avoid touching the leaked material or letting it come in contact with clothing, etc. Clean the battery compartment thoroughly before installing new batteries.

### Remote control operation range



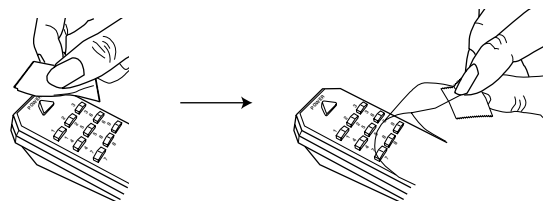
#### Notes

- There should be no large obstacles between the remote control and the main unit.
- Strong light (especially light from inverter-type fluorescent lamps etc) on the remote control sensor may impede the functioning of the remote control. In this case, reposition the main unit to avoid direct lighting.

### Removing the protection sheet

The remote control is shipped with a protection sheet to prevent the surface from being scratched during transportation.

When removing the sheet, first put adhesive tape on an edge of the remote control so that the tape sticks to the sheet. Then peel the sheet off with the tape.



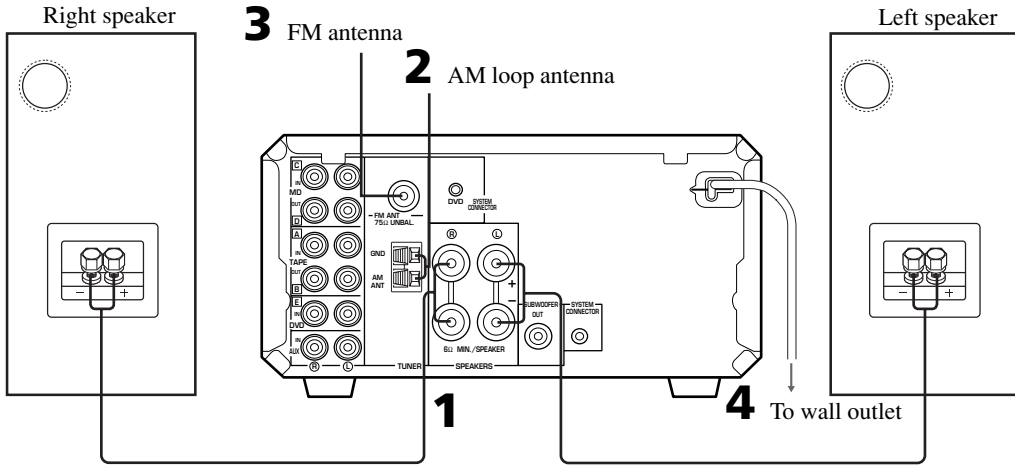
#### Note

- Do not scratch the remote control surface when peeling the sheet off.

# Connecting the speakers and antennas

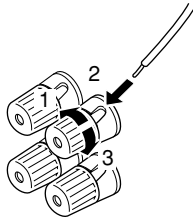
**Do not connect the AC power cord to the wall outlet until all connections have been completed.**

Follow the steps as shown below to connect the system using the supplied cords and accessories. Be sure all connections are made correctly, that is to say L (left) to L, R (right) to R, “+” to “+” and “-” to “-”.

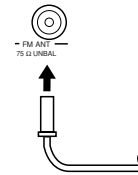


- 1** Connect the Speakers.
- ① Unscrew the knob.
  - ② Remove approx. 10 mm (0.4”) of insulation from each of the speaker wires and insert the bare wire into the terminal.
  - ③ Tighten the knob to secure the wire.

Red: positive(+)  
Black: negative(-)

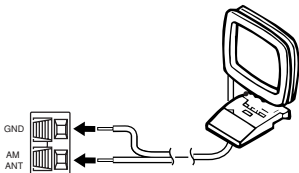
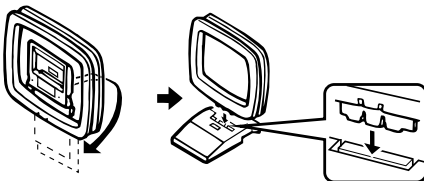


- 3** Connect the FM Antenna.



- 4** Connect the AC power cord to a wall outlet.

- 2** Connect the AM Antenna.
- Set up the AM loop antenna, then connect it.



**Notes**

- Use external FM/AM antennas if you need better reception. Consult your dealer.
- The AM loop antenna should be placed apart from the main unit. The antenna may be hung on a wall.

**To connect the subwoofer (optional)**

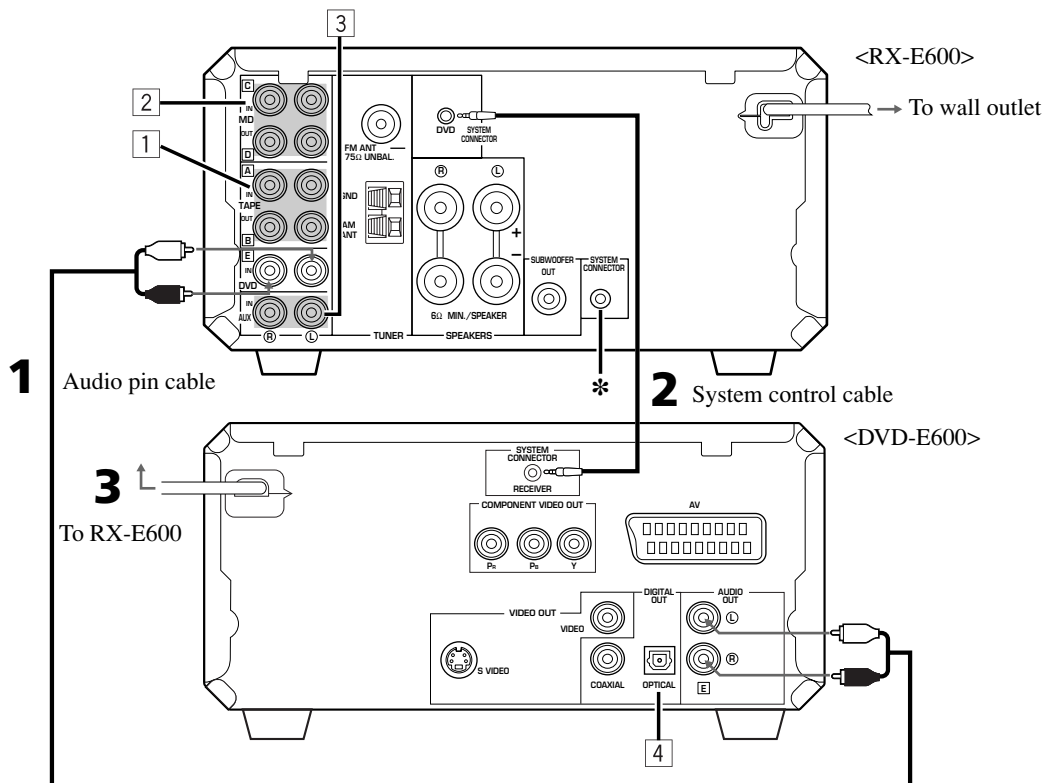
You can reinforce the bass frequencies by adding a subwoofer (optional).

Connect the **SUBWOOFER OUT** terminal of the unit to the **INPUT** terminal of the subwoofer.

## Connecting the system

### Connecting the RX-E600 and the DVD-E600

- 1 Connect **[E]** to **[E]** using the Audio pin cable.  
Insert the plugs into the jacks of the same color.
- 2 Connect the **SYSTEM CONNECTOR (DVD)** of the RX-E600 and the **SYSTEM CONNECTOR (RECEIVER)** of the DVD-E600 with a system control cable (supplied with the DVD-E600).  
\*The other **SYSTEM CONNECTOR** of the RX-E600 is for connecting the MDX-E300 or KX-E300.
- 3 Connect the AC power plug of the DVD-E600 to **AC OUTLET** of the RX-E600.  
This configuration allows you to turn all components in the system on and off with one touch, and reduces the standby power consumption of the DVD-E600.



### Adding KX-E300 and MDX-E300 to the above system

(For details, refer to the owner's manual supplied with the respective component.)

- 1 Connect **[A]** and **[B]** of RX-E600 to **[A]** and **[B]** of KX-E300.
- 2 Connect **[C]** and **[D]** of RX-E600 to **[C]** and **[D]** of MDX-E300.
- 3 Connect an external component to the **AUX** terminal of RX-E600.
- 4 Connect **DIGITAL OPTICAL OUT** of DVD-E600 to **DIGITAL OPTICAL IN** of MDX-E300.

Take off the covers of the optical fiber cable plug, the **DIGITAL OPTICAL OUT** jack, and the **DIGITAL OPTICAL IN** jack before making digital connections. Be sure to replace the terminal's cover when the terminal on the rear panel is not being used, in order to protect from dust.

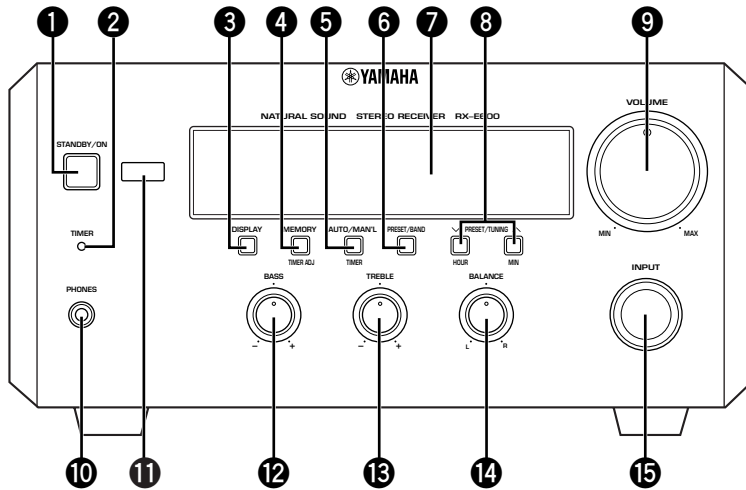
### Caution

- Do not turn RX-E600 on until all connections between components have been completed.
- Do not connect or disconnect the system control cable and/or power cord while the system components are turned on.



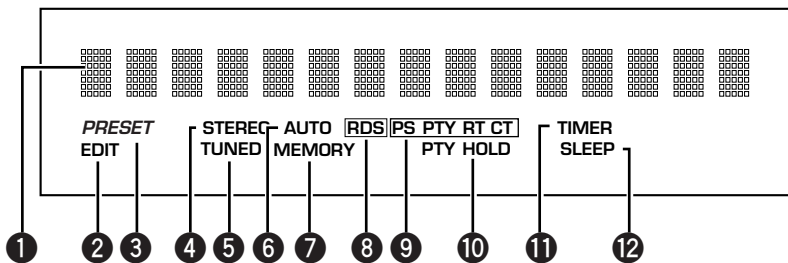


## Front panel



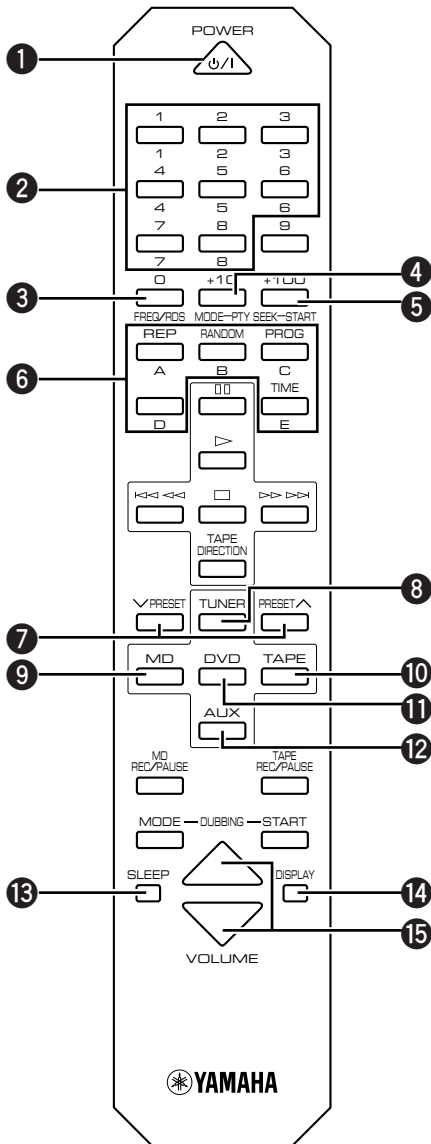
- ❶ **STANDBY/ON** (P.9)
- ❷ **TIMER** indicator (P.15)
- ❸ **DISPLAY** (P.15)
- ❹ **MEMORY/TIME ADJ** (P.6/P.11)
- ❺ **AUTO/MAN'L/TIMER** (P.10/P.15)
- ❻ **PRESET/BAND** (P.10)
- ❼ Display (P.7)
- ❽ **PRESET/TUNING** ^/∨ (P.10)  
HOUR/MIN (P.6/P.15)
- ❾ **VOLUME** (P.9)
- ❿ **PHONES** (P.9)
- ⓫ Remote control sensor (P.3)
- ⓬ **BASS** (P.9)
- ⓭ **TREBLE** (P.9)
- ⓮ **BALANCE** (P.9)
- ⓯ **INPUT** (P.9)

## Display



- ❶ Multi-information display
- ❷ **EDIT** indicator
- ❸ **PRESET** indicator (P.11)
- ❹ **STEREO** indicator (P.10)
- ❺ **TUNED** indicator (P.10)
- ❻ **AUTO** indicator (P.10)
- ❼ **MEMORY** indicator (P.11)
- ❽ **RDS** indicator (P.12)
- ❾ RDS mode indicators (P.12)
- ❿ **PTY HOLD** indicator (P.13)
- ⓫ **TIMER** indicator (P.15)
- ⓬ **SLEEP** indicator (P.16)

## Remote control

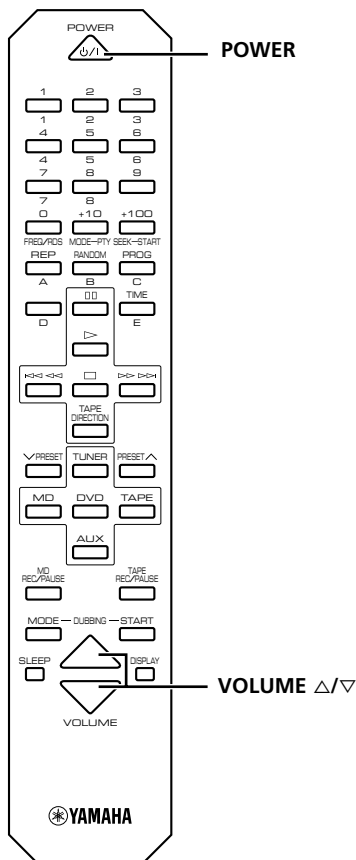
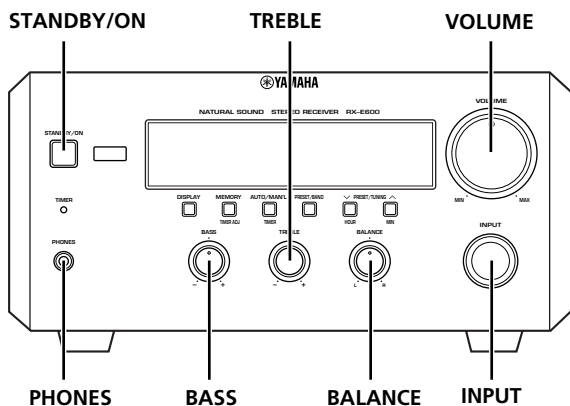


- ❶ **POWER** (P.9)
- ❷ **Preset numbers** (P.11)
- ❸ **FREQ/RDS** (P.12)
- ❹ **PTY SEEK MODE** (P.13/P.14)
- ❺ **PTY SEEK START** (P.13/P.14)
- ❻ **A/B/C/D/E** (P.11)
- ❼ **PRESET**  $\wedge/\vee$  (P.11)
- ❽ **TUNER** (RX-E600) (P.11)
- ❾ **MD input** (MDX-E300) (P.18)
- ❿ **TAPE input** (KX-E300) (P.18)
- ⓫ **DVD input** (DVD-E600) (P.17)
- ⓬ **AUX** (The equipment connected to the AUX terminal) (P.5)
- ⓭ **SLEEP** (P.16)
- ⓮ **DISPLAY** (P.15)
- ⓯ **VOLUME**  $\Delta/\nabla$  (P.9)

**Note**

- ❸-❿ are operation buttons and input selectors for each component.

## Listening to a source



- 1** Set the volume to “MIN” by turning **VOLUME**.
- 2** Turn on the power by pressing **STANDBY/ON** on the front panel, or **POWER** on the remote control.
  - Piano Craft series components that have correct system connections made to RX-E600 can be controlled to turn to the on or standby mode by RX-E600. However, once the connected components are turned to the standby mode with their respective **STANDBY/ON** button, they cannot be controlled by RX-E600 **STANDBY/ON** button.
- 3** Select the desired input source by turning **INPUT** until a suitable source component name appears on the display.
  - When you operate the component connected to the **AUX** terminal, turn **INPUT** to select **AUX**.
- 4** Start playback on the source component. (Refer to the owner’s manual supplied with each selected component.)
- 5** Adjust the volume level by turning **VOLUME** on the front panel or pressing **VOLUME**  $\Delta/\nabla$  on the remote control.
- 6** If desired, adjust **BASS**, **TREBLE**, and **BALANCE**.

**BASS:** Turn this control clockwise to increase (or counterclockwise to decrease) the low frequency response.

**TREBLE:** Turn this control clockwise to increase (or counterclockwise to decrease) the high frequency response.

**BALANCE:** Adjust the balance of the output volume from the left and right speakers to compensate for sound imbalance caused by the speaker location or listening room conditions.

### When you use headphones

Connect the headphones to the **PHONES** jack. You can listen to the sound to be output from the main speakers through the headphones.

### When you have finished using this unit

Press **STANDBY/ON** on the front panel again or **POWER** on the remote control to set this unit to the standby mode.

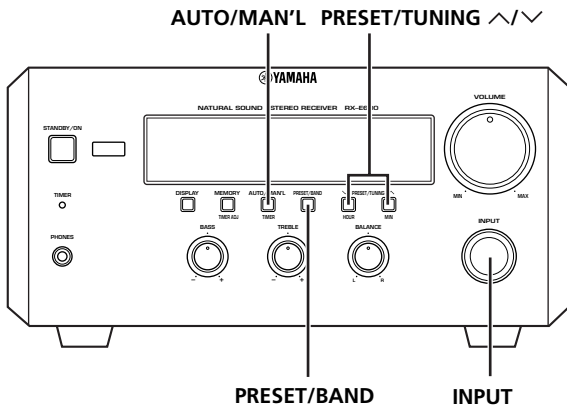
### Auto standby function

This unit will automatically place itself in standby mode under the following conditions:

- When you select a component connected to this unit with a system control cable as an input source.
- The source component is stopped and has not been operated for 30 minutes.

## Listening to the radio

You can find radio stations automatically and manually.

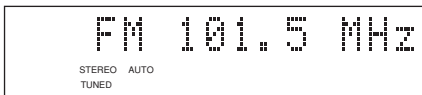


## Manual tuning

- 1** Follow steps 1 and 2 described in “Automatic tuning.”
- 2** Press **AUTO/MAN'L** so that “AUTO” disappears from the display.
- 3** Press **PRESET/TUNING** ^ (for a higher frequency) or ∨ (for a lower frequency) to select your desired station.
  - The frequency changes incrementally each time you press **PRESET/TUNING**.

## Automatic tuning

- 1** Select **TUNER** by turning **INPUT** so that the frequency of a radio station appears in the display.
- 2** Press **PRESET/BAND** to select the reception band. Do not select the preset tuning mode (in which “PRESET” appears on the display).
- 3** Press **AUTO/MAN'L** so that “AUTO” appears in the display.
- 4** Press **PRESET/TUNING** ^ (For a higher frequency) or ∨ (For a lower frequency).
- 5** The unit starts searching for a station.



When the unit finds a station, it stops searching and “TUNED” appears on the display.

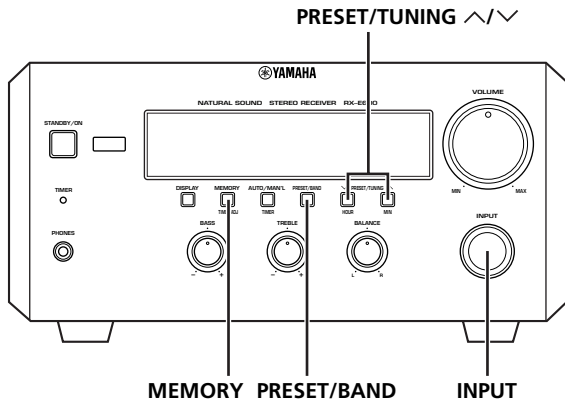
- 6** If the station located is not the one you want, repeat steps 4 and 5 until you find a suitable station.

## Notes

- If automatic tuning search does not find the desired station, try manual tuning as described next.
- When an FM stereo broadcast with sufficient signal strength is received, “STEREO” appears on the display and you can listen to stereo sound.

## Presetting stations

The unit can store station frequencies selected using Automatic or Manual tuning as presets. Up to 40 stations can be stored. With this function, you can select any desired station by pressing the corresponding preset station number.



### To preset stations manually

- 1 Tune in a desired station.  
(Refer to the previous page for the tuning procedure.)
- 2 Press **MEMORY**.
- 3 Within about 5 seconds, use **PRESET/TUNING**  $\wedge/\vee$  to select a desired preset number. Continue pressing **PRESET/TUNING**  $\wedge/\vee$  to select the group of the preset stations (A, B, C, D, and E).



- 4 Press **MEMORY**.
  - “MEMORY”, “PRESET”, and preset number will appear on the display.

The arrow will appear for a second when it is preset.



- 5 Repeat steps 1 to 4 until all desired stations are preset.

### Notes

- A new setting can be preset in place of a previous one.
- The preset stations are retained for a week after you disconnect the AC power cord or a power failure occurs.

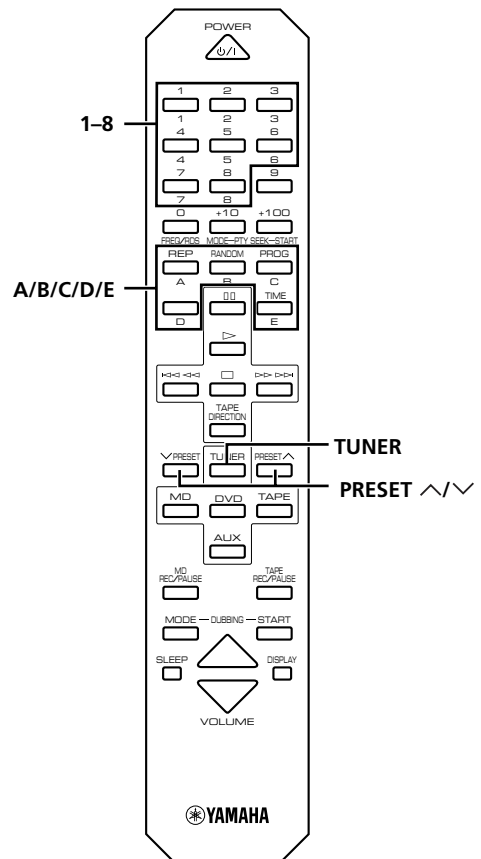
### To preset stations automatically

- 1 Select **TUNER** as input source by turning **INPUT**.
- 2 Press **MEMORY** for about 2 seconds.
  - The unit starts presetting stations, “AUTO” and “MEMORY” will flash on the display.

Received stations are stored to A1, A2...A8 sequentially. After 40 stations or all FM and AM stations are stored, the display will show the preset station A1.

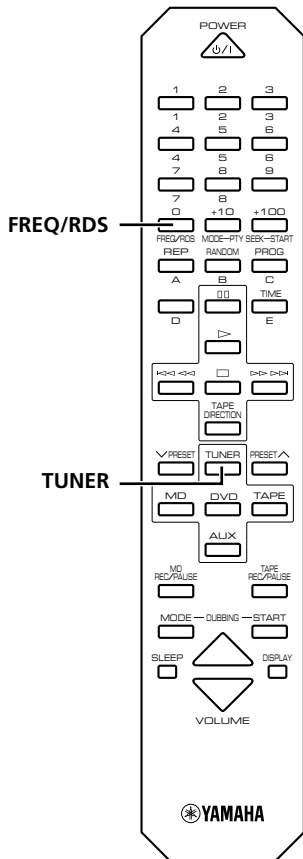
### To recall a preset station

Press **TUNER** and select the desired number by pressing **PRESET/BAND** and **PRESET/TUNING**  $\wedge/\vee$  on the front panel or **PRESET**  $\wedge/\vee$ , **A/B/C/D/E** and **1-8** on the remote control.



## Receiving RDS data

RDS (Radio Data System) is a data transmission system used by FM stations in many countries. Stations using this system transmit an inaudible stream of data in addition to the normal radio signal. RDS data contains various types of information, such as PS (Program Service), PTY (Program Type), RT (Radio Text), and CT (Clock Time).

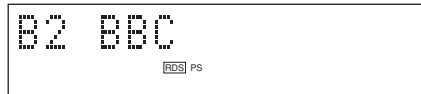


- 1** Tune in the FM station. (Refer to page 10, or you can simply press **TUNER** on the remote control.)
- 2** Press **FREQ/RDS** to choose the mode. Each time you press **FREQ/RDS**, the type changes as follows:

### PS

The name of the RDS station being received is displayed.

- If the unit cannot find a station with PS data, the unit stops searching and “NO PS” appears on the display.



### PTY

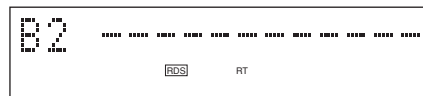
The type of the program on the RDS station now being received is displayed. You can make this unit search for a station which is broadcasting a program of a desired program type. (Refer to PTY program mode in the next section for details.)



### RT

Information about the program (such as the title of the song, name of the singer, etc.) on the RDS station being received is displayed by a maximum of 64 alphanumeric characters, including the umlaut symbol. If other characters are used in the RT data, they are displayed with an under-bar.

- If the unit cannot find a station with RT data, the unit stops searching and “NO RT” appears on the display.



### CT

Current time is displayed.

- If the unit cannot find a station with CT data, the unit stops searching and “NO CT” appears on the display.

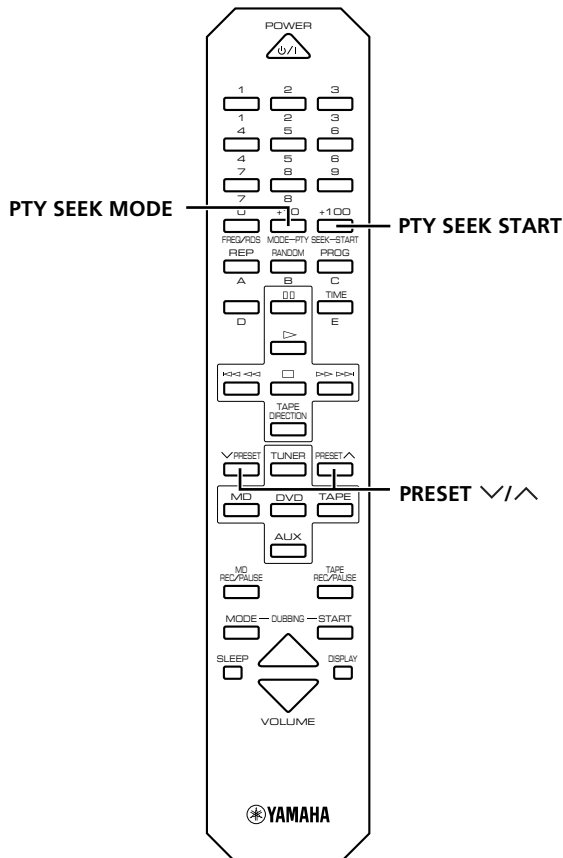


### Notes

- RDS may not work properly if the station you are tuned to is not transmitting the RDS signal properly or if the signal strength is weak.
- Some FM stations do not offer RDS service. Of those that do, not all provide the same types of services. The types provided by the received RDS station are dimmed on the display. Check with your local radio stations for details on RDS services in your area.

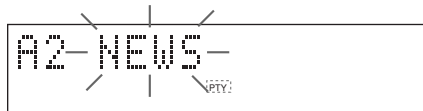
## PTY SEEK mode

You can locate a desired station by selecting a program type. The unit searches all preset stations into the type of programs currently being broadcast from the RDS stations.



### To locate a station

- 1 Tune in the FM station. (Refer to page 10, or you can simply press TUNER on the remote control.)
- 2 Press **PTY SEEK MODE** once so that “PTY” and a PTY program flashes on the display.



- 3 Within about 20 seconds, press **PRESET V/∧** repeatedly until the desired program type appears on the display.
- 4 Within about 20 seconds, press **PTY SEEK START**.
  - If a station broadcasting the selected program type is found, the unit stops searching and the Program Service name appears on the display. “PTY HOLD” appears on the display.



- 5 Repeat step 4 until the desired station is located.
 

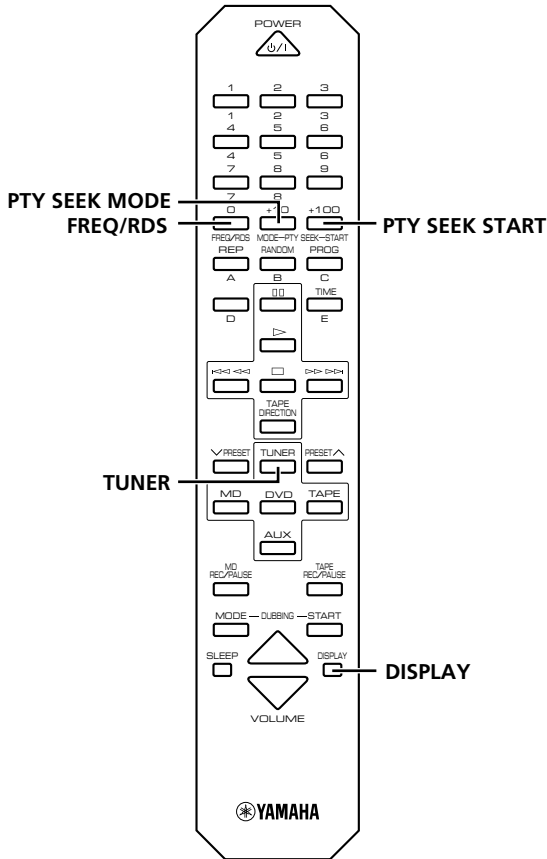
If there is no station broadcasting the program type you select, “NO PTY” appears on the display, then the Program Service name or frequency appears on the display.

### List of PTY (Program Type)

NEWS	News
AFFAIRS	Current Affairs
INFO	General Information
SPORT	Sports
EDUCATE	Education
DRAMA	Drama
CULTURE	Culture
SCIENCE	Science
VARIED	Light Entertainment
POP M	Pops
ROCK M	Rock
M.O.R. M	Middle of the Road Music (Easy-listening)
LIGHT M	Light Classics
CLASSICS	Serious Classics
OTHER M	Other Music

## Optional settings for RDS functions

The tuner has the following functions which make use of the RDS data service. These functions are set to ON by default. However, you can turn these functions OFF, if so desired.



- 1** Select the FM band by pressing **TUNER**.
- 2** Press **DISPLAY** to display the current time.
- 3** Press **FREQ/RDS**.
- 4** Each time you press **PTY SEEK MODE** the display will change as follows:

1. **CT → CLOCK (ON/OFF)**  
The tuner corrects the time of the built-in clock automatically by synchronizing it with the CT data on the RDS station being received.

CT→Clock: ON

- If the unit is tuned to an RDS station of another country the built in clock synchronizes to the time of that country.
- If the built-in clock is not set to the current time or has been reset due to a power failure or other incident, it will be set to the time specified by the CT automatically, regardless of whether this setting is set ON or OFF.

2. **LOCAL → CT (ON/OFF)**

If the RDS station being received employs the local time (summer time, etc.) data service, its time is displayed in the CT mode.

Local→CT: ON

3. **A.M. → RDS (ON/OFF)**

The unit searches RDS stations instead of FM stations in the automatic preset tuning operation when this setting is set to ON. (Refer to page 11).

A.M.→RDS: ON

4. **RT SPEED: ±0**

Changes the scroll speed of the radio text. Decrease the value to reduce the speed.

RT Speed: ±0

Control Range: ±0 to ±3 (Preset value: ±0)

- 5** Choose the function ON or OFF by pressing **PTY SEEK START**, confirming it in the display. Press **PTY SEEK START** repeatedly to change the value for RT SPEED.

- If the unit is not operated for 20 seconds or more, this mode is cancelled and the unit returns to the frequency display. If the current station is transmitting PS data, the unit changes to the PS mode.

- 6** Press **FREQ/RDS** again to restore the frequency display mode.

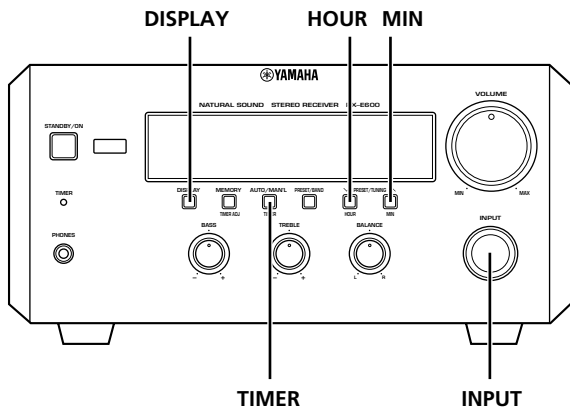


## Before using the timer

If you want to use the cassette deck, KX-E300 or the MD Recorder, MDX-E300 for timer play or recording, you must first make the connections as shown in “Connecting the system” on page 5. For details, refer to the instructions supplied with the MDX-E300 or KX-E300.

## Timer play and recording

By using the built-in timer, you can have the unit turn on at a specified time and begin playing or recording automatically. You can also specify the time at which you want the unit to turn off.



**1** Press **DISPLAY**.  
Whenever **DISPLAY** is pressed, the display mode changes as follows:

1. Clock Time (TIMER on/off mode)  
If you have not set the clock yet “Set Clock” appears. You need to set the current time as described on page 6.
2. Timer Input  
Select the source to be played by turning **INPUT**.
  - Timer recording is possible only when you select TUNER or AUX.

3. Timer REC  
Select the recording component by turning **INPUT**. If you wish to enjoy timer playback with the TUNER or AUX settings, select “REC Mode OFF”.

(Example)



4. ON Time  
“ON Time” appears on the display for a second, and changed to the time setting mode.  
Press **HOUR** to set the hour.  
Press **MIN** to set the minute.
5. OFF Time  
Set the time the same way as above.  
If you set the ON time but not OFF time, timer play or recording will finish automatically after an hour.

### Notes

- The display mode changes after approximately 8 seconds. If you change the mode before completing setting, press **DISPLAY** once or more to return to the desired mode.
- If you select the input other than TUNER and AUX on “2. Timer Input”, “3. Timer REC” is skipped.

**2** Press **TIMER** to complete the timer setting.  
The system changes to the standby mode.

- **TIMER** indicator lights up.

If you continue using the system, press **STANDBY/ON** to turn on this unit.

## To cancel the timer play setting

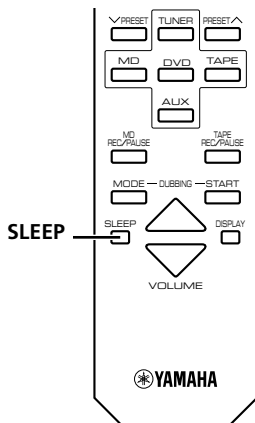
Press **DISPLAY** to show the current time, then press **TIMER** so that “TIMER” disappears from the display. You can also cancel the timer play setting by pressing **TIMER** when the unit is in standby mode.

### Note

- In the event of a power failure or when the AC power cord is disconnected for more than five minutes, you must reset the clock.

## Sleep timer

The unit can be set to automatically place itself in standby mode after a designated time.



- 1 Play the desired sound source.
- 2 Press **SLEEP** repeatedly until the desired sleep time appears in the display. Each time you press **SLEEP**, the sleep time changes as follows:

SLEEP 2h00m



SLEEP 1h30m



SLEEP 1h00m



SLEEP 0h30m



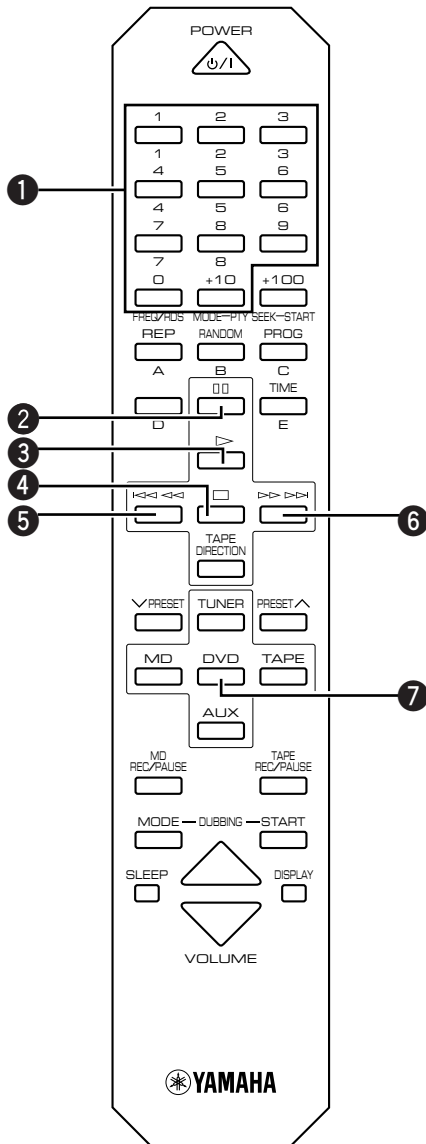
SLEEP OFF

About 4 seconds after setting, the normal display will resume.

- “SLEEP” will appear in the display.

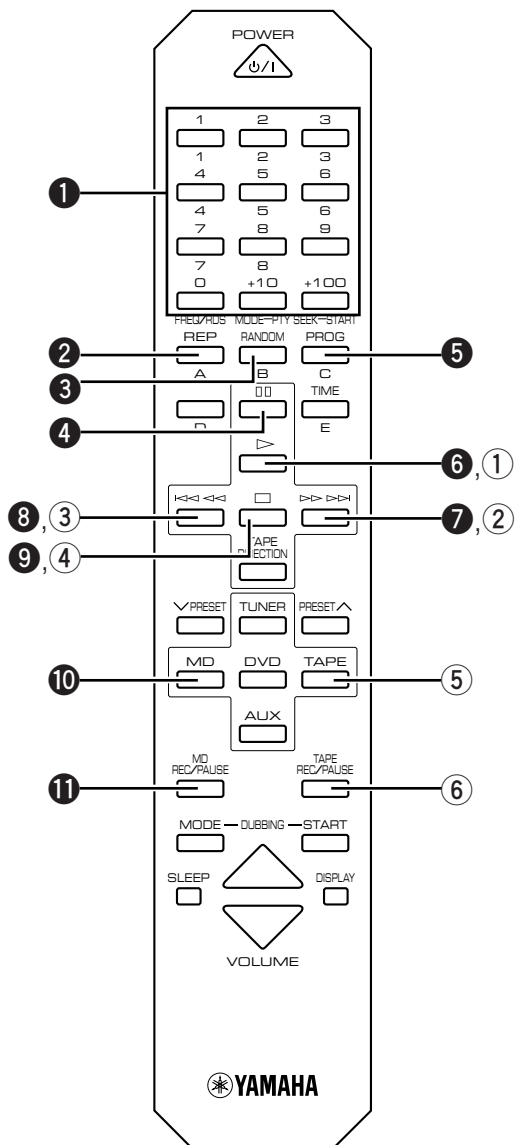
- 3 The unit will turn off automatically when the selected sleep time is reached.

## Controlling other components



DVD-E600

- ❶ Numeric buttons
  - +100 button is used when operating MDX-E300.
- ❷ (Pause)
- ❸ (Play)
- ❹ (Stop)
- ❺ (Skip/Search Backward)
- ❻ (Skip/Search Forward)
- ❼ DVD input



## MDX-E300

- ❶ Numeric buttons
- ❷ **REP** (Repeat)
- ❸ **RANDOM**
- ❹ **⏸** (Pause)
- ❺ **PROG** (Program)
- ❻ ▷ (Play)
- ❼ ▷▷ ▷▷ (Skip/Search Forward)
- ❽ ◀◀ ◀◀ (Skip/Search Backward)
- ❾ ◻ (Stop)
- ❿ MD input
- ⓫ **MD REC/PAUSE**

## KX-E300

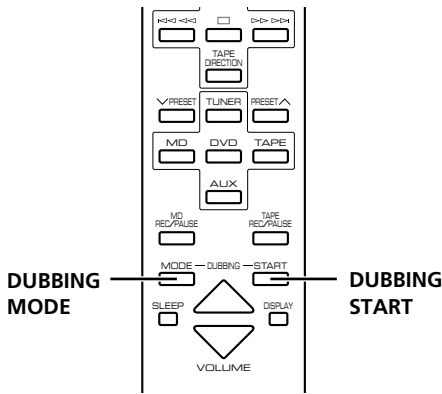
- ❶ ▷ (Play)
- ❷ ▷▷ ▷▷ (Fast-forward)
- ❸ ◀◀ ◀◀ (Rewind)
- ❹ ◻ (Stop)
- ❺ **TAPE** input
- ❻ **TAPE REC/PAUSE**

## Before recording

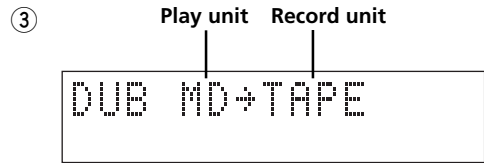
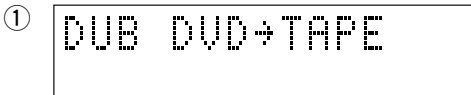
Follow the instructions as described in “Connecting the system” on page 5 before using the MDX-E300 or KX-E300 to record. For details, refer to the instructions supplied with the MDX-E300 or KX-E300. Sources connected to the **AUX** terminal can be recorded to tape or MD.

## Dubbing setting

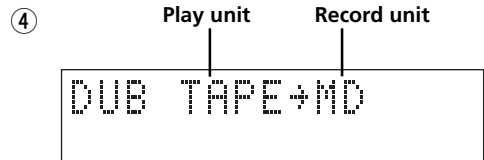
There are six combinations of components. When you select a mode, recording for mode starts and ends automatically in a manner preset for that mode.



**1** Select a component combination. Each time you press **DUBBING MODE**, the mode changes in the following order:



- Recording automatically starts at the beginning of the tape. (Pressing **DUBBING START** automatically rewinds the tape to the beginning)



- Recording automatically starts at the beginning of the tape. (Pressing **DUBBING START** automatically rewinds the tape to the beginning)

**2** Press **DUBBING START** to start recording.

### Note

- The displays ①~④ which include the component you have not connected to your receiver (RX-E600) will be skipped.

### To stop dubbing

Press □.

### Note

- If DVD playback stops or completes when you are using the DVD player as a recording source, the recording component records 10 additional seconds of silence.

## Troubleshooting

If the unit fails to operate normally, check the following points to determine whether the fault can be corrected by the simple measures suggested. If it cannot be corrected, or if the fault is not listed in the SYMPTOM column, disconnect the power cord and contact your authorized YAMAHA dealer or service center for help. When receiving service, other Piano Craft components you are using together with this unit may be needed.

SYMPTOM	CAUSE	REMEDY
<b>The unit does not switch ON when the STANDBY/ON switch is pressed.</b>	The AC power cord is not connected or not completely connected.	Securely connect the power cord.
<b>No sound from one speaker.</b>	Loose speaker connections.	Connect properly.
<b>The sound suddenly goes off.</b>	The protection circuit has been activated because of a short circuit, etc.	Check the speaker wires are not touching each other and then turn the unit back on.
<b>No sound from an external unit connected with this unit or play does not begin.</b>	Incorrect cord connections.	Connect the cords properly. If the problem persists, the cords may be defective.
	Input source selection is not proper.	Make a proper input source selection.
<b>Sound distorted.</b>	The component connected to this unit is disconnected from AC outlet.	Connect the AC power cord of the component to an AC outlet.
<b>Excessive static in FM broadcasts.</b>	Interference from starting motor of a nearby car.	Position the FM antenna as high and as far away from nearby roads as possible. Connect using a coaxial cable.
	Interference from the thermostat of a nearby electrical appliance.	
<b>Noise increases during stereo broadcasts.</b>	Antenna input is too weak due to obstructions or excessive distance from the broadcasting station.	Check the antenna connection.
		Install a multi-element type FM antenna if possible.
<b>Stereo broadcasts are noisy and STEREO indicator blinks on and off.</b>	Insufficient antenna input.	Install an antenna appropriate for the electric field strength of your area.
<b>Cannot select preset stations.</b>	Preset memory has been erased.	Reprogram memory presets.
<b>Buzzing or static during AM broadcasts.</b>	Interference from sources such as lightning, fluorescent lights, electric motors or thermostat of nearby electrical appliance.	The problem is difficult to eliminate, but can be lessened by grounding AM loop antenna.
	TV or microprocessor is being used nearby.	Move away from TV or microprocessor.
<b>AM broadcast sensitivity is poor.</b>	Radio signal is weak or the antenna is not properly connected.	Properly connect the AM loop antenna.
		Change orientation of the AM loop antenna.
		Install an external AM loop antenna.
<b>Cannot set timer.</b>	Current time is not set.	Set current time.
<b>The unit does not work normally.</b>	The internal microcomputer has been frozen by an external electric shock (lightning, excessive static electricity, etc.) or the power supply with low voltage.	Unplug the AC power cord from the wall outlet, and then plug in again after about one minute.

<b>SYMPTOM</b>	<b>CAUSE</b>	<b>REMEDY</b>
<b>The remote control does not work.</b>	The batteries of the remote control are too weak.	Replace the batteries with new ones.
	Remote control is too far away or is being used at an incorrect angle.	Use within 6 meters and 60 degree radius.
	Direct sunlight or lighting (of an inverter type of fluorescent lamp, etc.) is striking the remote control sensor of the unit.	Change the position of the unit.
<b>TV functions strangely when the remote control is being used.</b>	Remote control is being used near TV set with a remote control sensor.	Relocate this unit away from the TV or cover the TV's remote control sensor.

## Specifications

### Amplifier section

Minimum RMS output power per channel	
..... 55 W + 55 W (6Ω 1kHz 0.1% THD)	
..... 40 W + 40 W (6Ω 20 Hz to 20 kHz 0.1% THD)	
DIN Standard output power per channel (Europe model)	
..... 60 W + 60 W (4Ω 1kHz 0.7% THD)	
Input sensitivity/Impedance	
DVD/TAPE/MD/AUX .....	150 mV/47 kΩ
Frequency response	
DVD etc. ....	20 Hz to 20 kHz, ±0.5 dB
Total Harmonic Distortion (20 Hz to 20 kHz)	
DVD etc. 20 W, 6 Ω .....	0.04%
Signal-to-Noise ratio (IHF-A Network)	
DVD etc. (250 mV, Input shorted) .....	98 dB
Output level/Impedance	
PHONES .....	0.43 V/330 Ω

### Tuner section

Tuning range	
FM	
[U.S.A. and Canada models] .....	87.5 – 107.9 MHz
[U.K., Europe, Australia and Korea models]	
.....	87.50 – 108.00 MHz
[Asia and General models] .....	87.5/87.50 – 108.0/108.00 MHz
AM	
[U.S.A. and Canada models] .....	530 – 1710 kHz
[U.K., Europe, Australia and Korea models] .....	531 – 1611 kHz
[Asia and General models] .....	530/531 – 1710/1611 kHz
Sensitivity	
FM (S/N 30dB) .....	1.0 μV
AM .....	300 μV/m

### General

Power supply	
[U.S.A. and Canada models] .....	AC 120 V, 60 Hz
[Australia model] .....	AC 240 V, 50 Hz
[U.K. and Europe models] .....	AC 230 V, 50 Hz
[Asia and General models]	
.....	AC 110/120/220/230-240 V, 50/60 Hz
[Korea model] .....	AC 220 V, 60 Hz
Power consumption	
[U.S.A. and Canada models] .....	110 W
[Other models] .....	125 W
Power consumption (standby mode)	
[U.S.A. and Canada models] .....	0.7 W
[Other models] .....	0.8 W
Dimensions (W x H x D)	
.....	217 x 108 x 372 (8-5/8" x 4-1/4" x 14-8/5") mm
Weight .....	5.4 (11.9 lbs) kg

Specifications are subject to change without notice.



## ATTENTION: VEUILLEZ LIRE CE QUI SUIT AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

- 1 Pour utiliser l'appareil au mieux de ses possibilités, lisez attentivement ce mode d'emploi. Conservez-le soigneusement pour référence.
- 2 Installez l'appareil dans un endroit bien ventilé, frais, sec, propre et à l'abri de la lumière directe du soleil, ainsi que des sources de chaleur, des vibrations, de la poussière, de l'humidité ou du froid. Dans un meuble, laissez environ 10 cm d'espace libre autour du RX-E600 pour la ventilation s'effectuer correctement.
- 3 Placez l'appareil loin des équipements, moteurs et transformateurs électriques, pour éviter les ronflements parasites.
- 4 N'exposez pas l'appareil à des variations brutales de température, ne le placez pas dans un environnement très humide (par exemple dans une pièce contenant un humidificateur) car cela peut entraîner la condensation d'humidité à l'intérieur de l'appareil qui elle-même peut être responsable de secousse électrique, d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle.
- 5 Evitez d'installer l'appareil dans un endroit où des objets peuvent tomber, ainsi que là où l'appareil pourrait être exposé à des éclaboussures ou des gouttes d'eau. Sur le dessus de l'appareil, ne placez pas:
  - D'autres appareils qui peuvent endommager la surface de l'appareil ou provoquer sa décoloration.
  - Des objets se consumant (par exemple, une bougie) qui peuvent être responsables d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle.
  - Des récipients contenant des liquides qui peuvent être à l'origine de secousse électrique ou de dommage à l'appareil.
- 6 Ne couvrez pas le panneau arrière de l'appareil d'un journal, d'une nappe, d'un rideau, etc. car cela empêcherait l'évacuation de la chaleur. Toute augmentation de la température intérieure de l'appareil peut être responsable d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle.
- 7 Ne branchez pas la fiche du cordon d'alimentation de l'appareil sur une prise secteur aussi longtemps que tous les raccordements n'ont pas été effectués.
- 8 Ne pas faire fonctionner l'appareil à l'envers. Il risquerait de chauffer et d'être endommagé.
- 9 N'exercez aucune force excessive sur les commutateurs, les boutons et les cordons.
- 10 Pour débrancher la fiche du cordon d'alimentation au niveau de la prise secteur, saisissez la fiche et ne tirez pas sur le cordon.
- 11 Ne nettoyez pas l'appareil au moyen d'un solvant chimique, ce qui pourrait endommager la finition. Utilisez un chiffon sec et propre.
- 12 N'alimentez l'appareil qu'à partir de la tension prescrite. Alimenter l'appareil sous une tension plus élevée est dangereux et peut être responsable d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle. YAMAHA ne saurait être tenue responsable des dommages résultant de l'alimentation de l'appareil sous une tension autre que celle prescrite.
- 13 Pour empêcher tout dommage causé par les éclairs, déconnectez le cordon d'alimentation de la prise murale pendant un orage.
- 14 Ne tentez pas de modifier ni de réparer l'appareil. Consultez le service YAMAHA compétent pour toute réparation qui serait requise. Le coffret de l'appareil ne doit jamais être ouvert, quelle que soit la raison.
- 15 Si vous envisagez de ne pas vous servir de l'appareil pendant une longue période (par exemple, pendant les vacances), débranchez la fiche du cordon d'alimentation au niveau de la prise secteur.
- 16 Lisez la section intitulée "Guide de dépannage" où figurent une liste d'erreurs de manipulation communes avant de conclure que l'appareil présente une anomalie de fonctionnement.
- 17 Avant de déplacer l'appareil, appuyez sur STANDBY/ON pour placer l'appareil en veille puis débranchez la fiche du cordon d'alimentation au niveau de la prise secteur.
- 18 Sélecteur de tension (VOLTAGE SELECTOR) (Modèle général uniquement)  
Le sélecteur de tension (VOLTAGE SELECTOR) qui se trouve sur le panneau arrière de l'appareil doit être positionné en fonction de la tension du secteur local AVANT de brancher la fiche du cordon d'alimentation sur une prise secteur. Les tensions possibles sont 110/120/220/230-240 V CA, 50/60 Hz.

L'appareil n'est pas isolé de la source d'alimentation aussi longtemps qu'il reste branché sur une prise murale, même lorsqu'il est éteint. Il est alors dit en mode "Veille". Dans ce mode, l'appareil consomme très peu de courant.

(États-Unis, Canada et modèles généraux)  
La plaque signalétique se trouve sous l'appareil.

## FONCTIONNALITÉS

- Puissance RMS minimale par canal de sortie : 40 W + 40 W (6Ω, 20 Hz à 20 kHz, 0,1% THD)
- Télécommande du système
- Mémorisation des fréquences de 40 stations FM/AM
- Réception RDS multifonctions
- Sortie SUBWOOFER

Le récepteur (RX-E600) et le lecteur DVD (DVD-E600) sont les principaux modules de la série YAMAHA Piano Craft. Vous pouvez compléter votre chaîne en leur ajoutant la platine cassette (KX-E300) et la platine minidisc (MDX-E300)\*.

\* La platine minidisc (MDX-E300) n'est pas disponible dans certains pays.

## SOMMAIRE

### ACCESSOIRES FOURNIS ..... 2

### PRISE EN MAIN

Télécommande .....	3
Raccordement des haut-parleurs et des antennes .....	4
Raccordement du système .....	5
Réglage de l'horloge .....	6

### NOM DES TOUCHES ET DES COMMANDES

Face avant .....	7
Afficheur .....	7
Télécommande .....	8

### OPÉRATIONS DE BASE

Reproduction de la source .....	9
---------------------------------	---

### ACCORD

Écoute de la radio .....	10
Mémorisation des stations .....	11

### RÉCEPTION DES STATIONS RDS

Réception des données RDS .....	12
Recherche par genre (PTY SEEK) .....	13
Réglages facultatifs liés aux fonctions RDS .....	14

### UTILISATION DE LA MINUTERIE INTÉGRÉE

Avant d'utiliser la minuterie .....	15
Temporisation en lecture ou en enregistrement .....	15
Minuterie de mise en veille .....	16

### COMMANDE DU SYSTÈME

Commande des autres appareils .....	17
Avant d'enregistrer .....	19
Réglages de copie .....	19

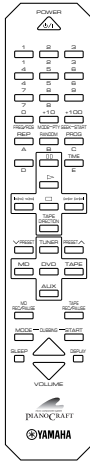
### INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES

Guide de dépannage .....	20
Caractéristiques techniques .....	22

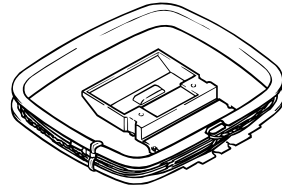
## ACCESSOIRES FOURNIS

Après le déballage, vérifier que les pièces suivantes sont incluses.

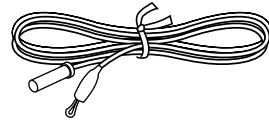
- Télécommande



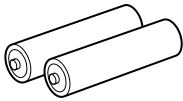
- Antenne cadre AM



- Antenne intérieure FM



- Piles (AA, R6, UM-3)

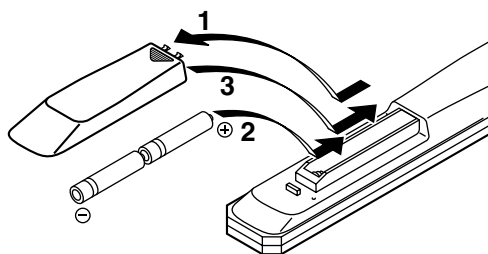


## Télécommande

La télécommande du RX-E600 permet également de commander le lecteur DVD DVD-E600, la platine cassette KX-E300 et la platine minidisc MDX-E300. Les touches de commande correspondant à chaque appareil sont indiquées aux pages suivantes :

Récepteur RX-E600:	p.8
Lecteur DVD, DVD-E600:	p.17
Platine cassette KX-E300:	p.18
Platine minidisc MDX-E300:	p.18

## Chargement des piles



- 1 Retirez le capot du compartiment des piles de la télécommande.
- 2 Introduisez piles dans le compartiment.
- 3 Remettez le capot du compartiment des piles.

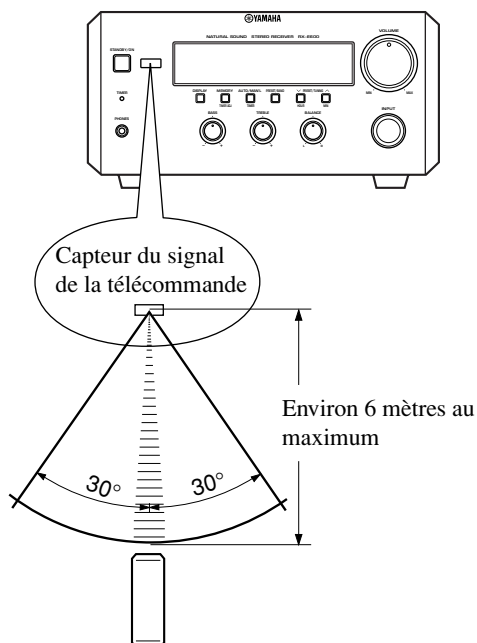
## Remplacement des piles

Si vous vous apercevez que vous devez utiliser la télécommande plus près de l'appareil que d'habitude, cela signifie que les piles sont déchargées. Remplacez-les.

### Remarques

- Utilisez uniquement des piles AA, R6, UM-3.
- Veillez à respecter les polarités indiquées (schéma à l'intérieur du compartiment des piles).
- Retirez les piles si vous ne comptez pas utiliser la télécommande pendant un certain temps.
- Si les piles fuient, jetez-les immédiatement. Évitez de toucher le liquide des piles ou de le laisser entrer en contact avec vos vêtements, etc. Nettoyez complètement le compartiment des piles avant d'en installer de nouvelles.

## Champ d'utilisation de la télécommande



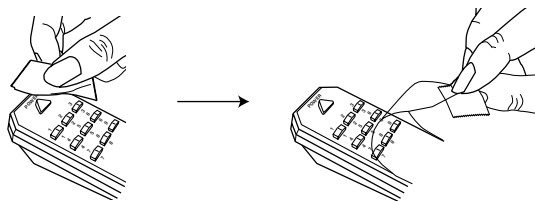
### Remarques

- Il ne doit pas y avoir de gros obstacle entre la télécommande et l'appareil.
- Si le capteur du signal de la télécommande est exposé à une lumière intense (surtout fluorescente), cela peut empêcher un bon fonctionnement de la télécommande. Dans ce cas, déplacez l'appareil pour éviter cette exposition directe à la lumière.

## Retrait du film protecteur

La télécommande est livrée avec un film protecteur pour empêcher que sa surface puisse être rayée pendant le transport.

Pour retirer ce film, collez d'abord du ruban adhésif sur l'un des bords de la télécommande de façon qu'il adhère au film. Décollez ensuite le film avec le ruban adhésif.



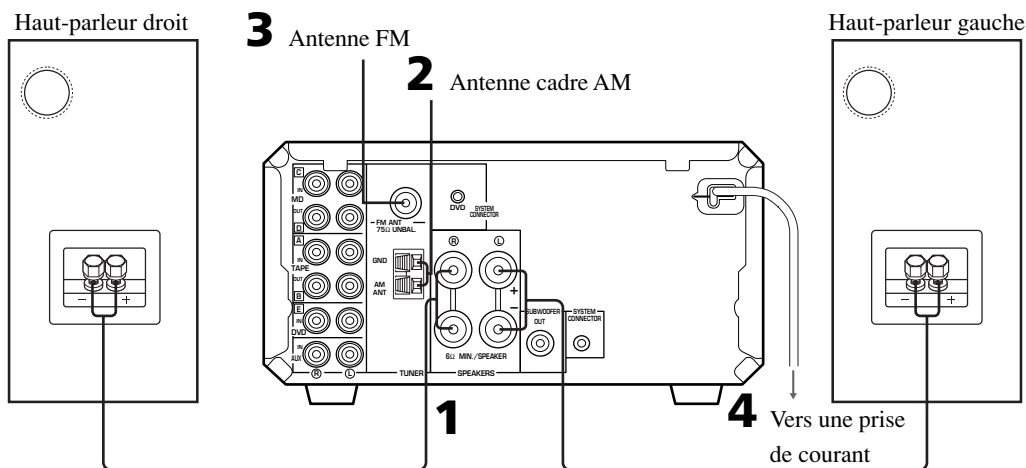
### Remarque

- Veillez à ne pas rayer la télécommande en décollant le film.

## Raccordement des haut-parleurs et des antennes

**Ne branchez jamais le cordon d'alimentation dans une prise secteur avant d'avoir effectué tous les raccordements.**

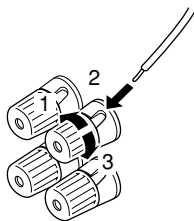
Suivez les instructions ci-dessous pour relier les éléments de la chaîne à l'aide des câbles et accessoires fournis. Assurez-vous que toutes les connexions sont faites correctement, ce qui veut dire: L (gauche) à L, R (droite) à R, "+" à "+" et "-" à "-".



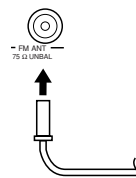
### 1 Raccordez les haut-parleurs.

- ① Dévissez le capuchon.
- ② Dénudez les câbles de raccordement des haut-parleurs sur environ 10 mm et appliquez l'extrémité dénudée du câble sur la borne.
- ③ Resserrez le capuchon pour fixer le câble.

Rouge : positif (+)  
Noir : négatif (-)

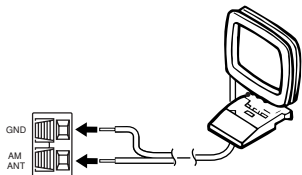
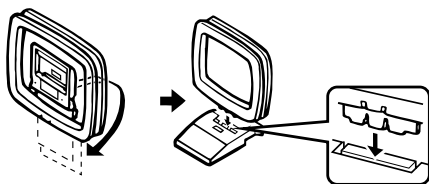


### 3 Raccordez l'antenne FM.



### 2 Branchez l'antenne AM.

Préparez l'antenne cadre AM puis branchez-la.



### 4 Branchez le cordon d'alimentation dans une prise de courant.

#### Remarques

- Utilisez des antennes FM et AM externes si la réception n'est pas assez bonne. Consultez à ce sujet votre revendeur.
- Le cadre-antenne AM doit être placé à un endroit séparé de l'appareil principal. On pourra l'accrocher au mur.

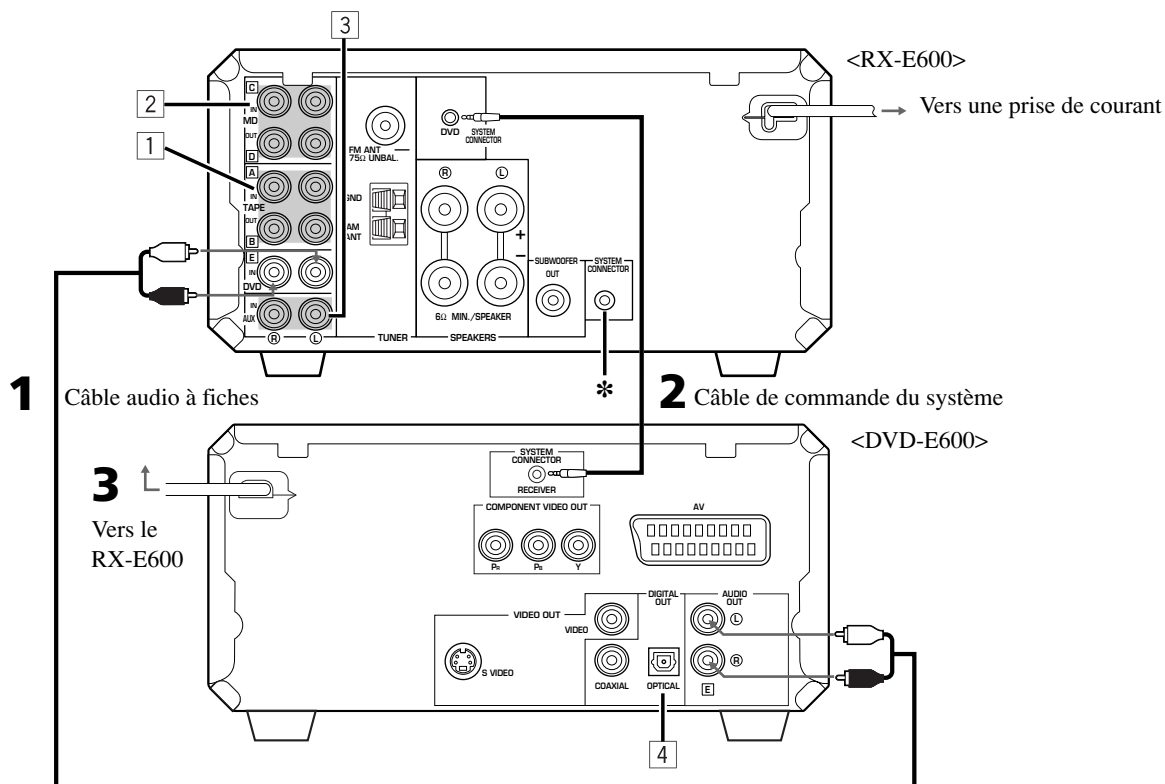
#### Raccordement du subwoofer (en option)

Vous pouvez renforcer les basses fréquences en ajoutant à la chaîne une enceinte appelée Subwoofer (en option). Raccordez la borne **SUBWOOFER OUT** de l'appareil à la borne d'entrée du subwoofer.

## Raccordement du système

### Interconnexion des RX-E600 et DVD-E600

- 1** Connectez [E] à [E] en utilisant le câble audio.  
Insérez les connecteurs mâles dans les connecteurs femelles de même couleur.
- 2** Raccordez le connecteur **SYSTEM CONNECTOR** (DVD) du RX-E600 au connecteur **SYSTEM CONNECTOR** (RECEIVER) du DVD-E600 à l'aide d'un câble de commande du système (fourni avec le DVD-E600).  
\*L'autre connecteur **SYSTEM CONNECTOR** du RX-E600 est destiné au raccordement du MDX-E300 ou du KX-E300.
- 3** Branchez le cordon d'alimentation du DVD-E600 au connecteur repéré **AC OUTLET** du RX-E600.  
Cette connexion vous permet de commander l'alimentation du système lors de l'utilisation des opérations monotouche. Elle réduit aussi la consommation en veille du DVD-E600.



### Ajout des platines KX-E300 et MDX-E300 au système ci-dessus

(Pour plus de précisions, reportez-vous au mode d'emploi de ces appareils.)

- 1** Raccordez les bornes [A] et [B] du RX-E600 aux bornes [A] et [B] du KX-E300.
- 2** Raccordez les bornes [C] et [D] du RX-E600 aux bornes [C] et [D] du MDX-E300.
- 3** Si vous le désirez, raccordez un appareil externe aux bornes **AUX** du RX-E600.
- 4** Raccordez la borne **DIGITAL OPTICAL OUT** du DVD-E600 à la borne **DIGITAL OPTICAL IN** du MDX-E300.

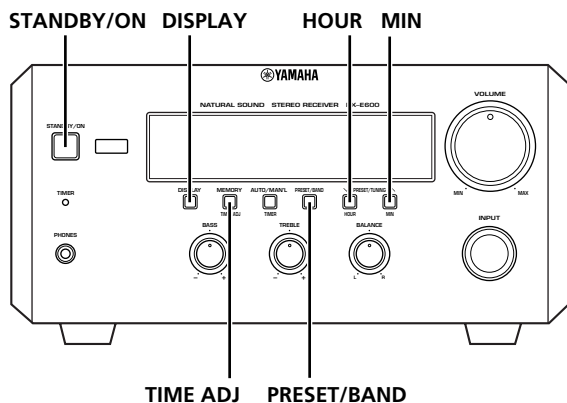
Retirez le capuchon des connecteurs du câble optique et des bornes **DIGITAL OPTICAL OUT** et **DIGITAL OPTICAL IN** avant d'effectuer ces branchements. Veillez à remettre ces capuchons en place lorsque vous ne vous servez pas de ces connexions, afin de les protéger de la poussière.

### Attention

- Ne mettez jamais le RX-E600 sous tension tant que tous les raccordements entre les appareils ne sont pas terminés.
- Ne branchez ou ne débranchez jamais les câbles de commande système et/ou le cordon d'alimentation alors des appareils de la chaîne sont allumés.

## Réglage de l'horloge

Pour pouvoir utiliser les fonctions de minuterie de l'appareil, vous devez d'abord régler son horloge interne. L'heure est exprimée sur 24 heures.



- 1** Allumez l'appareil en appuyant sur **STANDBY/ON** ou sur la touche **POWER** de la télécommande.
- 2** L'appareil étant allumé, appuyez sur la touche **DISPLAY** pour afficher l'heure.
- 3** Tout en appuyant sur **TIME ADJ**, appuyez sur **HOUR** pour changer les heures.
  - Si vous voulez aller en arrière, appuyez sur **TIME ADJ** et sur **PRESET/BAND** tout en appuyant sur **HOUR**.
- 4** Tout en appuyant sur **TIME ADJ**, appuyez sur **MIN** pour changer les minutes.
  - Si vous voulez aller en arrière, appuyez sur **TIME ADJ** et sur **PRESET/BAND** tout en appuyant sur **MIN**.

### Affichage de l'heure

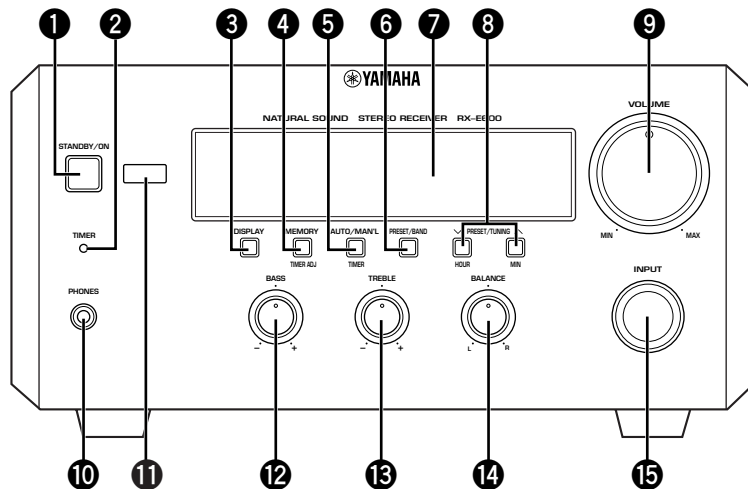
Appuyez sur la touche **DISPLAY**.

L'heure s'affiche pendant environ 8 secondes, puis l'affichage normal est restitué. Il se peut que certaines touches et commandes soient inopérantes lorsque l'heure est affichée.

#### Remarque

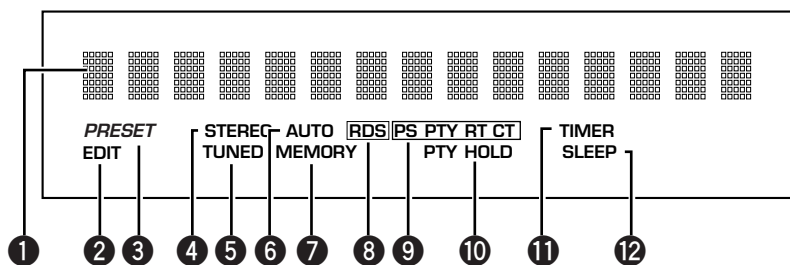
- En cas de panne de courant, ou si le cordon d'alimentation de l'alimentation est débranché pendant plus de cinq minutes, vous devez régler l'heure à nouveau.

## Face avant



- ❶ Touche **STANDBY/ON** de mise en marche (P.9)
- ❷ Indicateur de programmation **TIMER** (P.15)
- ❸ Touche **DISPLAY** (P.15)
- ❹ Touche **MEMORY/TIME ADJ** (P.6/P.11)
- ❺ Touche **AUTO/MAN'L/TIMER** (P.10/P.15)
- ❻ Touche de sélection **PRESET/BAND** (P.10)
- ❼ Afficheur (P.7)
- ❽ Touches de sélection **PRESET/TUNING** ^/∨ (P.10)  
Touche de sélection **hour/min** (P.6/P.15)
- ❾ Bouton de **VOLUME** (P.9)
- ❿ Prise **PHONES** pour casque (P.9)
- ⓫ Capteur du signal de télécommande (P.3)
- ⓬ Bouton **BASS** de réglage des basses (P.9)
- ⓭ Bouton **TREBLE** de réglage des aigus (P.9)
- ⓮ Bouton **BALANCE** stéréo (P.9)
- ⓯ Sélecteur **INPUT** d'entrée (P.9)

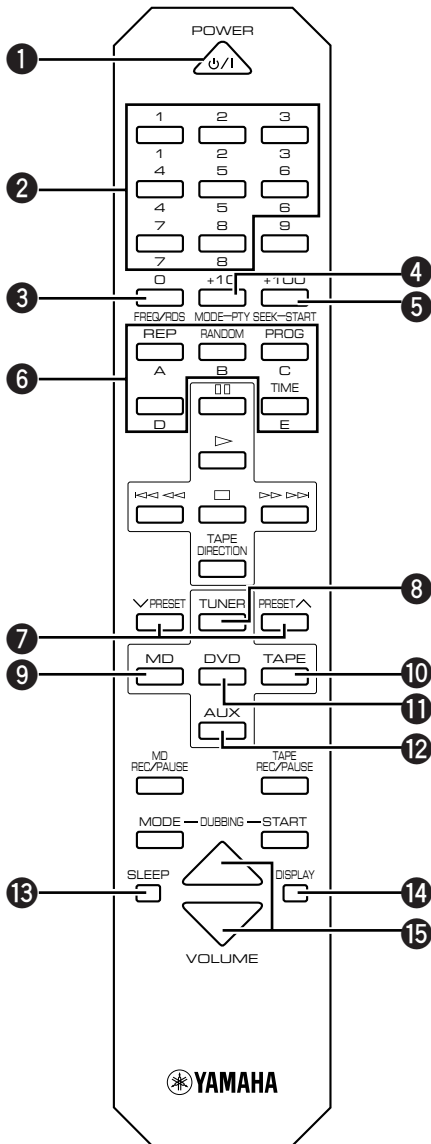
## Afficheur



- ❶ Afficheur alphanumérique polyvalent
- ❷ Indicateur **EDIT**
- ❸ Indicateur **PRESET** (P.11)
- ❹ Indicateur **STEREO** (P.10)
- ❺ Indicateur **TUNED** (P.10)
- ❻ Indicateur **AUTO** (P.10)
- ❼ Indicateur **MEMORY** (P.11)
- ❽ Indicateur **RDS** (P.12)
- ❾ Indicateurs de mode **RDS** (P.12)
- ❿ Indicateur **PTY HOLD** (P.13)
- ⓫ Indicateur **TIMER** (P.15)
- ⓬ Indicateur **SLEEP** (P.16)



## Télécommande

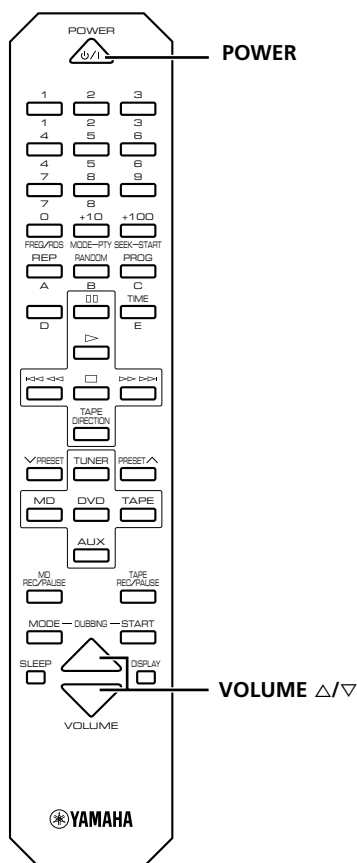
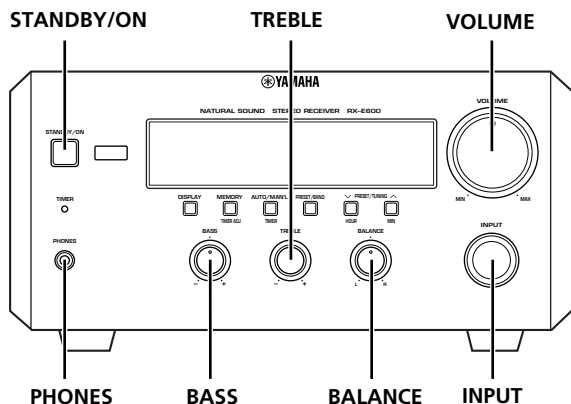


- ❶ **POWER** (P.9)
- ❷ **Numéros de programmes prééglés** (P.11)
- ❸ **FREQ/RDS** (P.12)
- ❹ **PTY SEEK MODE** (P.13/P.14)
- ❺ **PTY SEEK START** (P.13/P.14)
- ❻ **A/B/C/D/E** (P.11)
- ❼ **PRESET**  $\wedge/\vee$  (P.11)
- ❽ **TUNER** (RX-E600) (P.11)
- ❾ **Entrée MD** (MDX-E300) (P.18)
- ❿ **Entrée TAPE** (KX-E300) (P.18)
- ⓫ **Entrée DVD** (DVD-E600) (P.17)
- ⓬ **AUX** (Appareil raccordé aux bornes AUX) (P.5)
- ⓭ **SLEEP** (P.16)
- ⓮ **DISPLAY** (P.15)
- ⓯ **VOLUME**  $\Delta/\nabla$  (P.9)

### Remarque

- Les commandes ❸ à ❿ sont des touches de commande et des sélecteurs d'entrée pour chaque appareil.

## Reproduction de la source



- 1 Réglez le volume sonore au minimum (“MIN”) en tournant le bouton **VOLUME** vers la gauche.
- 2 Allumez l’appareil en appuyant sur **STANDBY/ON** ou sur la touche **POWER** de la télécommande.
  - Les appareils de la série Piano Craft peuvent être allumés et mis en veille par le RX-E600 si leur raccordement système à celui-ci a été correctement effectué. Toutefois, si un appareil raccordé a été mis en veille avec sa propre touche **STANDBY/ON**, vous ne pouvez pas l’allumer avec la touche **STANDBY/ON** du RX-E600.
- 3 Sélectionnez la source désirée en tournant le sélecteur **INPUT** jusqu’à ce qu’elle apparaisse sur l’afficheur.
  - Si vous voulez écouter l’appareil raccordé aux bornes **AUX**, tournez le bouton **INPUT** pour sélectionner **AUX**.
- 4 Démarrez l’appareil source en lecture (pour plus de précisions consultez le mode d’emploi de l’appareil).
- 5 Réglez le volume sonore via le bouton rotatif **VOLUME** ou la touche **VOLUME Δ/▽** de la télécommande.
- 6 Si nécessaire, réglez les basses (**BASS**), les aigus (**TREBLE**) et la balance (**BALANCE**) :
  - BASS:** Tournez ce bouton dans le sens horaire pour augmenter le niveau des fréquences basses (ou dans le sens antihoraire pour le diminuer).
  - TREBLE:** Tournez ce bouton dans le sens horaire pour augmenter le niveau des fréquences aigus (ou dans le sens antihoraire pour le diminuer).
  - BALANCE:** Réglez l’équilibre des niveaux des haut-parleurs gauche et droit pour compenser les déséquilibres causés par la position des haut-parleurs ou la forme de la pièce.

### Utilisation d’un casque d’écoute

Raccordez le casque au connecteur **PHONES**. C’est le son réglé pour sortir sur les haut-parleurs principaux que vous entendez dans le casque.

### Mise en veille de l’appareil

Lorsque vous avez fini de vous servir de l’appareil, appuyez sur la touche **STANDBY/ON** de la face avant ou sur la touche **POWER** de la télécommande pour mettre l’appareil en veille.

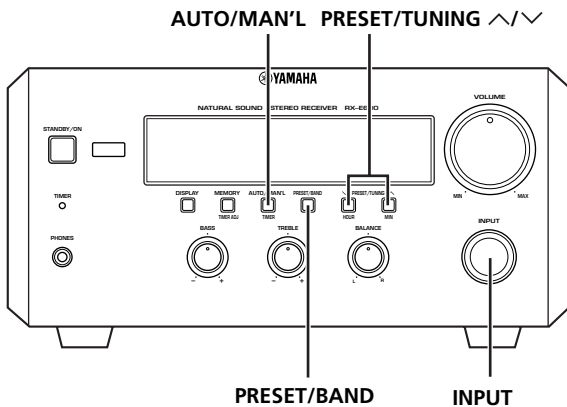
### Fonction de mise en veille automatique

Cet appareil est mis automatiquement en mode de veille dans les conditions suivantes:

- Un appareil connecté avec un câble de commande de système est choisi comme source d’entrée.
- L’appareil connecté à cet appareil est en mode d’arrêt et n’est pas utilisé pendant 30 minutes.

## Écoute de la radio

Vous pouvez localiser les stations de radio automatiquement ou manuellement.



## Accord manuel

- 1** Effectuez les étapes 1 et 2 du paragraphe “Accord automatique des fréquences”.
- 2** Appuyez sur la touche **AUTO/MAN'L** de sorte que la mention “AUTO” ne soit pas affichée.
- 3** Appuyez sur la touche **PRESET/TUNING** ^ (pour monter dans les fréquences) ou ∨ (pour descendre dans les fréquences).
  - Chaque pression sur la touche **PRESET/TUNING** ^ ou ∨ modifie la fréquence d'un incrément.

## Accord automatique des fréquences

- 1** Sélectionnez le TUNER en tournant le sélecteur **INPUT** afin que la fréquence d'une station radio apparaisse sur l'afficheur.
- 2** Appuyez sur la touche **PRESET/BAND** pour sélectionner la bande de fréquences souhaitée. Ne sélectionnez pas le mode de mémorisation des fréquences (pour lequel la mention “PRESET” s'affiche).
- 3** Appuyez sur la touche **AUTO/MAN'L** de sorte que la mention “AUTO” s'affiche.
- 4** Appuyez sur la touche **PRESET/TUNING** ^ (pour monter dans les fréquences) ou ∨ (pour descendre dans les fréquences).
- 5** L'appareil commence le balayage la recherche d'une station.



Lorsqu'il trouve une station, l'appareil interrompt son balayage et affiche la mention “TUNED” (accordé).

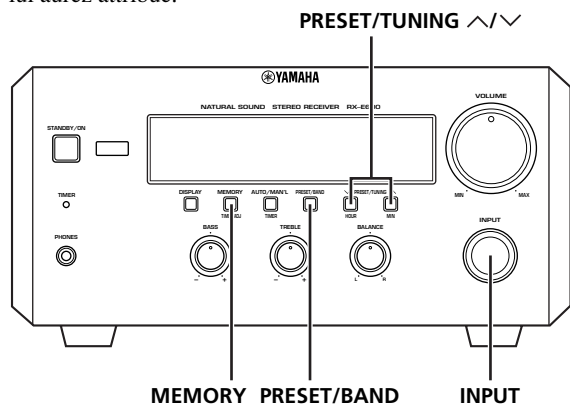
- 6** Si la station trouvée n'est pas celle que vous désirez, répétez les étapes 4 et 5 jusqu'à ce que vous la trouviez.

### Remarques

- Si vous n'arrivez pas à localiser la station voulue en accord automatique, essayez de recourir à l'accord manuel, comme indiqué ci-après.
- Lorsqu'une station FM stéréo suffisamment puissante est reçue, la mention “STEREO” s'affiche et l'écoute est en stéréophonie.

## Mémorisation des stations

Les stations localisées par accord automatique ou manuel peuvent être mémorisées. Il est possible de mémoriser jusqu'à 40 stations dans l'appareil (en 5 groupes de 8 stations). Vous pouvez ensuite sélectionner n'importe laquelle de ces stations en composant le numéro que vous lui aurez attribué.



### Mémorisation manuelle des stations

- 1 Localisez la station voulue (reportez-vous en page précédente pour procéder à l'accord).
- 2 Appuyez sur la touche **MEMORY**.
- 3 Avant que ne s'écoulent environ 5 secondes, utilisez les touches **PRESET/TUNING**  $\wedge\vee$  pour sélectionner le numéro de mémoire voulu. Continuez d'appuyer sur les touches **PRESET/TUNING**  $\wedge\vee$  pour sélectionner un des 5 groupes de mémoires (A, B, C, D ou E).



- 4 Appuyez sur la touche **MEMORY**.
  - Les mentions "MEMORY", "PRESET" et le numéro de mémoire choisi apparaissent sur l'afficheur.

La flèche s'affiche pendant une seconde au moment de la mémorisation.



- 5 Répétez les étapes 1 à 4 jusqu'à ce que toutes les stations voulues soient mémorisées.

### Remarques

- Une nouvelle station peut être mémorisée à la place d'une station déjà mémorisée.
- Les stations mémorisées sont conservées en mémoire pendant une semaine lorsque l'appareil est débranché du secteur ou en cas de panne secteur.

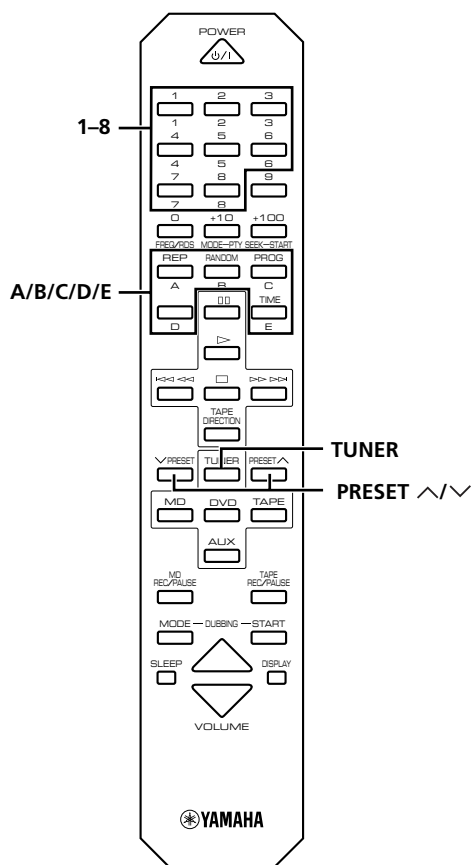
### Mémorisation automatique des stations

- 1 Sélectionnez la source **TUNER** en tournant le bouton **INPUT**.
- 2 Appuyez sur la touche **MEMORY** pendant environ 2 secondes.
  - L'appareil commence à mémoriser les stations qu'il détecte. "AUTO" et "MEMORY" clignotent sur l'afficheur.

Les stations reçues sont mémorisées dans les emplacements A1, A2...A8, et ainsi de suite dans l'ordre alphanumérique. Une fois 40 stations ou toutes les stations recevables sur les bandes FM et AM mémorisées, l'afficheur présente la station mémorisée en A1.

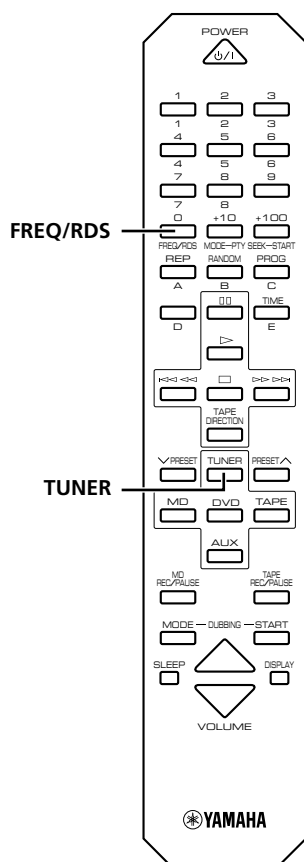
### Rappel d'une station mémorisée

Sélectionnez la source **TUNER** puis choisissez le numéro de station mémorisée voulu, en appuyant sur les touches **PRESET/BAND** et **PRESET/TUNING**  $\wedge\vee$  de la face avant ou sur les touches **PRESET**  $\wedge\vee$ , **A/B/C/D/E** et **1 à 8** de la télécommande.



## Réception des données RDS

RDS (Radio Data System) désigne un système de transmission d'informations via les fréquences des radios FM, disponible dans de nombreux pays européens. Les stations s'en servent pour transmettre un flux inaudible de données en plus du signal radio. Les données RDS véhiculent diverses informations désignées PS (Program Service, Nom de la station), PTY (Program Type, Genre du programme), RT (Radio Text, Texte informatif) et CT (Clock Time, Horloge).



- 1 Sélectionnez une station FM (consultez la page 10, ou bien appuyez simplement sur la touche **TUNER** de la télécommande).
- 2 Appuyez sur la touche **FREQ/RDS** pour choisir les informations voulues. Chaque appui sur cette touche sélectionne une des catégories d'informations disponibles, dans l'ordre suivant :

### PS

Le nom de la station RDS reçue est affiché.

- Si l'appareil ne trouve pas de station diffusant des données PS, il arrête sa recherche et affiche la mention "NO PS".



### PTY

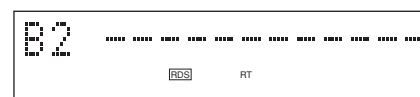
Le genre de programme diffusé actuellement par la station RDS est affiché. Vous pouvez demander à rechercher une station diffusant un genre de programme donné (voir la section suivante pour plus de précisions).



### RT

Des informations sur le programme en cours (titre de la chanson, nom de l'artiste, etc.) diffusé par la station RDS reçue sont affichées sur 64 caractères alphabétiques (plus le tréma). Si d'autres caractères sont diffusés dans ces données RT, ils sont représentés par un trait de soulignement.

- Si l'appareil ne trouve pas de station diffusant des données RT, il arrête sa recherche et affiche la mention "NO RT".



### CT

L'heure qu'il est s'inscrit sur l'afficheur.

- Si l'appareil ne trouve pas de station diffusant des données CT, il arrête sa recherche et affiche la mention "NO CT".

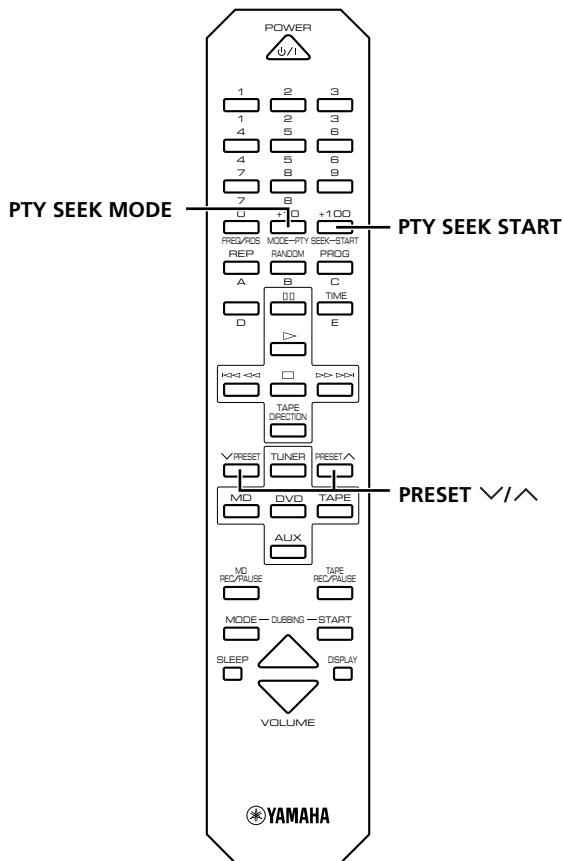


### Remarques

- La fonctionnalité RDS peut ne pas donner de résultats si la station sélectionnée ne transmet pas correctement le signal RDS ou si l'intensité du signal est trop faible.
- Certaines stations FM n'offrent pas de service RDS. Celles qui en proposent n'offrent pas toutes les mêmes catégories d'informations. Les catégories fournies par la station sélectionnée apparaissent estompées sur l'afficheur. Vérifiez auprès de vos stations de radio favorites si elles diffusent ces informations.

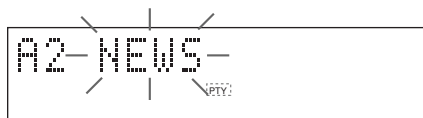
## Recherche par genre (PTY SEEK)

Vous pouvez rechercher des stations proposant des programmes d'un genre donné. L'appareil recherche, dans toutes les stations mémorisées diffusant des données RDS, le genre de programme que vous avez choisi.



## Localisation d'une station

- 1 Sélectionnez une station FM (consultez la page 10, ou bien appuyez simplement sur la touche TUNER de la télécommande).
- 2 Appuyez une fois sur la touche **PTY SEEK MODE** de sorte que "PTY" et un genre de programme clignotent sur l'afficheur.



- 3 Dans les 20 secondes environ, appuyez plusieurs fois sur **PRESET**  $\nabla/\wedge$  jusqu'à ce que le genre de programme désiré s'affiche.
- 4 Avant que ne s'écoulent environ 20 secondes, appuyez sur **PTY SEEK START**.

- Si une station diffusant actuellement le genre demandé est localisée, l'appareil arrête la recherche et le nom de la station en question s'affiche, ainsi que l'indicateur "PTY HOLD" (sélection d'un genre).



- 5 Répétez l'étape 4 jusqu'à ce que vous obteniez la station voulue.

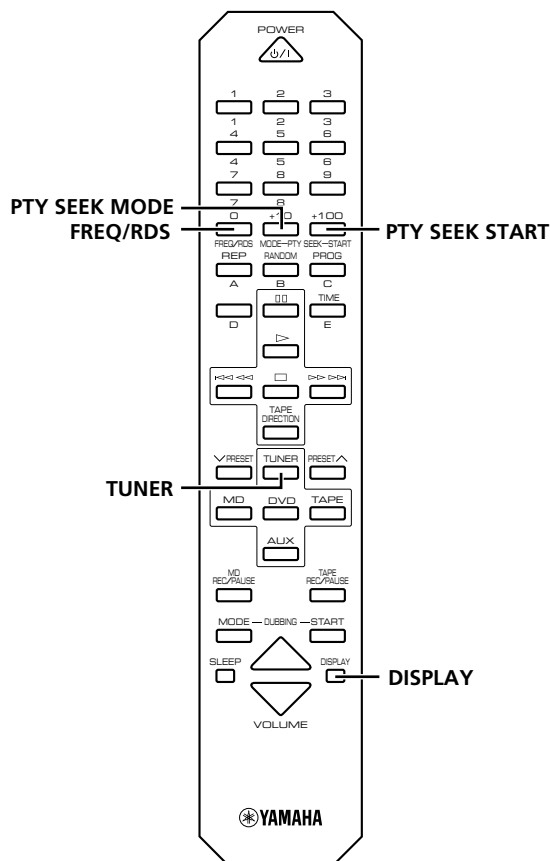
S'il n'y a pas actuellement de station diffusant le genre de programme demandé, la mention "NO PTY" s'affiche d'abord, puis le nom ou la fréquence de la station sélectionné.

## Liste des genres de programme (PTY)

NEWS	Nouvelles
AFFAIRS	Actualités
INFO	Informations générales
SPORT	Sports
EDUCATE	Éducation
DRAMA	Programme dramatique
CULTURE	Programme culturel
SCIENCE	Programme scientifique
VARIED	Variétés
POP M	Musique pop
ROCK M	Musique rock
M.O.R. M	Musique d'ambiance
LIGHT M	Classique/Variétés
CLASSICS	Musique classique
OTHER M	Autres genres musicaux

## Réglages facultatifs liés aux fonctions RDS

Le tuner dispose des fonctions suivantes, fondées sur la réception des données RDS. Ces fonctions sont normalement activées, mais vous pouvez les désactiver si vous le souhaitez.



- 1 Sélectionnez la bande FM en appuyant sur la touche **TUNER** de la télécommande.
- 2 Appuyez sur la touche **DISPLAY** pour afficher l'heure.
- 3 Appuyez sur la touche **FREQ/RDS**.
- 4 Chaque appui sur la touche **PTY SEEK MODE** modifie l'affichage dans l'ordre suivant :

1. CT → CLOCK (ON/OFF)

Le tuner corrige automatiquement son horloge interne en fonction des données CT diffusées par la station RDS reçue.

CT → Clock: ON

- Si vous recevez une station RDS d'un pays étranger, l'horloge interne est synchronisée avec l'heure de ce pays étranger.
- Si l'horloge interne n'est pas réglée (vous ne l'avez jamais réglée, une panne de courant a eu lieu, etc.), elle est automatiquement réglée en fonction des données CT, que cette option soit activée (ON) ou désactivée (OFF).

2. LOCAL → CT (ON/OFF)

Si la station RDS diffuse l'heure locale (heure d'été, etc.), c'est cette heure qui est affichée en mode CT.

Local → CT: ON

3. A.M. → RDS (ON/OFF)

Lorsque cette option est activée (ON), ce sont les stations RDS et non toutes les stations FM qui sont balayées lors de la mémorisation automatique des fréquences. (Voir page 11.)

A.M. → RDS: ON

4. RT SPEED: ±0

Permet de modifier la vitesse de défilement des informations textuelles RT.

RT Speed: ±0

Plage de réglages : de ±0 à ±3 (valeur préréglée : ±0)

- 5 Choisissez d'activer (ON) ou de désactiver l'option sélectionnée en appuyant sur la touche **PTY SEEK START** tout en vérifiant votre choix sur l'afficheur. Dans le cas de l'option RT SPEED, appuyez sur la touche **PTY SEEK START** pour changer sa valeur.

- Si aucune touche n'est appuyée pendant environ 20 secondes, ce mode est annulé et l'afficheur présente à nouveau la fréquence de la station sélectionnée. Si la station diffuse des données PS, c'est le nom de la station qui est affiché.

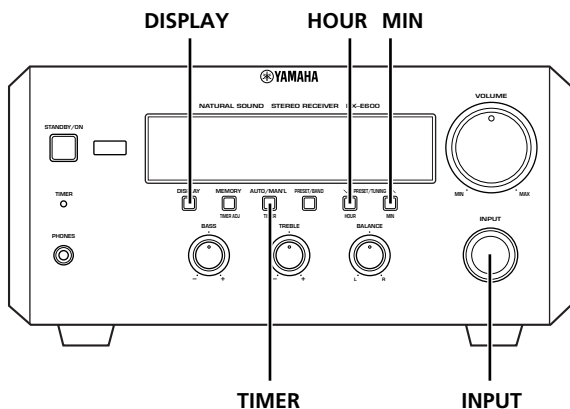
- 6 Appuyez de nouveau sur la touche **FREQ/RDS** pour revenir à l'affichage de la fréquence.

## Avant d'utiliser la minuterie

Si vous voulez recourir à une temporisation en lecture ou en enregistrement des platines cassette (KX-E300) ou minidisc (MDX-E300), vous devez d'abord effectuer les raccordements indiqués à la section "Raccordement du système", en page 5. Pour plus de précisions, reportez-vous au mode d'emploi du MDX-E300 ou du KX-E300.

## Temporisation en lecture ou en enregistrement

Grâce à la minuterie intégrée à l'appareil, vous pouvez allumer l'appareil à une heure donnée et lancer automatiquement la lecture ou l'enregistrement. Vous pouvez également indiquer une heure d'extinction de l'appareil.



**1** Appuyez sur la touche **DISPLAY**.  
À chaque appui sur cette touche, l'affichage présente les invites suivantes :

1. Heure (Activation/désactivation de la minuterie)  
Si vous n'avez pas encore réglé l'horloge, la mention "Set Clock" (Réglez l'horloge) s'affiche. Reportez-vous en page 6 pour régler l'horloge.



2. Timer Input (Source de lecture)  
Sélectionnez la source à lire en tournant le bouton **INPUT**.
  - L'enregistrement avec minuterie n'est possible que si vous choisissez TUNER ou AUX.



3. Timer REC (Cible d'enregistrement)  
Sélectionnez l'appareil avec lequel enregistrer en tournant le bouton **INPUT**. Si vous voulez juste fixer une temporisation de lecture du TUNER ou de la source AUX, sélectionnez "REC Mode OFF" (Pas d'enregistrement).

(Exemple)



4. ON Time (Heure de début)  
La mention "ON Time" s'affiche pendant une seconde, puis l'afficheur passe en mode de réglage de l'heure.  
Appuyez sur **HOURL** pour régler les heures.  
Appuyez sur **MIN** pour régler les minutes.



5. OFF Time (Heure de fin)  
Réglez l'heure de fin de la même manière que vous avez réglé l'heure de début. Si vous définissez une heure de début mais pas une heure de fin, la lecture ou l'enregistrement se terminent automatiquement au bout d'une heure.

### Remarques

- L'appareil revient en mode normal après 8 secondes sans appui sur une touche. Si vous n'avez pas encore terminé votre réglage, revenez en mode de minuterie en appuyant une ou plusieurs fois sur la touche **DISPLAY**.
- Si vous sélectionnez une source autre que TUNER ou AUX à l'étape "2. Timer Input", l'étape "3. Timer REC" est sautée.

**2** Appuyez sur la touche **TIMER** pour terminer le réglage de minuterie.

Le système passe en mode veille.

- L'indicateur **TIMER** s'allume.

Si vous voulez continuer à utiliser le système, appuyez sur la touche **STANDBY/ON** pour rallumer l'appareil.

### Annulation d'une temporisation

Appuyez sur **DISPLAY** pour afficher l'heure, puis appuyez sur **TIMER** pour éteindre l'indicateur "TIMER". Vous pouvez également annuler la temporisation en appuyant sur **TIMER** lorsque l'appareil est en mode veille.

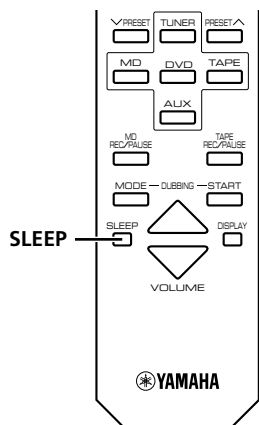
### Remarque

- En cas de panne de courant, ou si le cordon d'alimentation de l'alimentation est débranché pendant plus de cinq minutes, vous devez régler l'heure à nouveau.

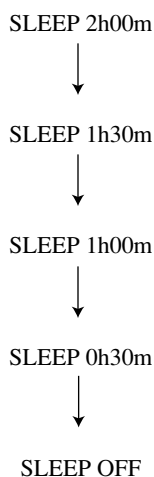


## Minuterie de mise en veille

L'appareil peut être programmé pour passer automatiquement en mode veille après un temps donné (SLEEP).



- 1 Lancez la lecture de la source sonore voulue.
- 2 Appuyez une ou plusieurs fois sur la touche **SLEEP** jusqu'à ce que la durée voulue s'affiche.  
Chaque appui sur cette touche fait évoluer l'affichage de la façon suivante :

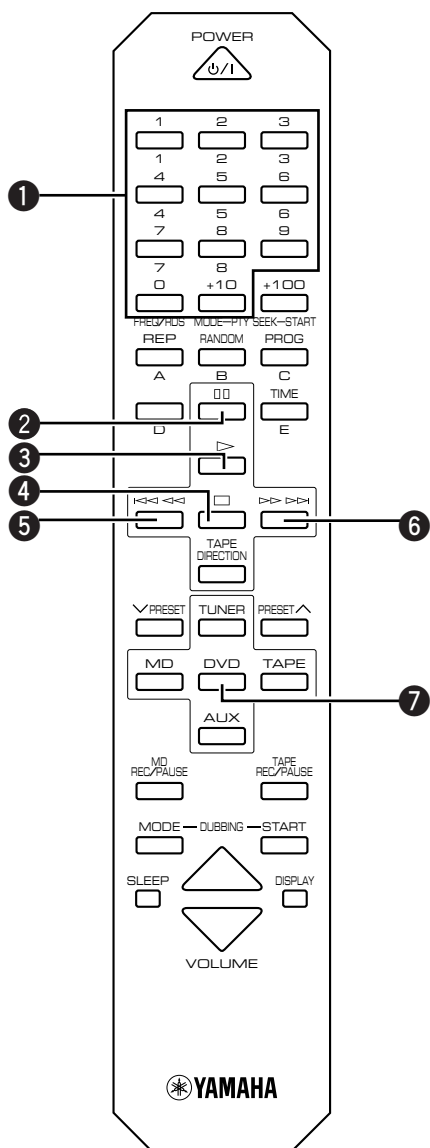


Environ 4 secondes après le réglage, l'affichage revient en mode normal.

- La mention "SLEEP" est affichée.

- 3 L'appareil passe automatiquement en mode veille lorsque la durée choisie est écoulée.

## Commande des autres appareils



### DVD-E600

- ❶ Touches numériques
  - La touche +100 s'utilise pour la MDX-E300.
- ❷ (Pause)
- ❸ (Lecture)
- ❹ (Arrêt)
- ❺ (Saut/Recherche arrière)
- ❻ (Saut/Recherche avant)
- ❼ **DVD** (Sélection source DVD)

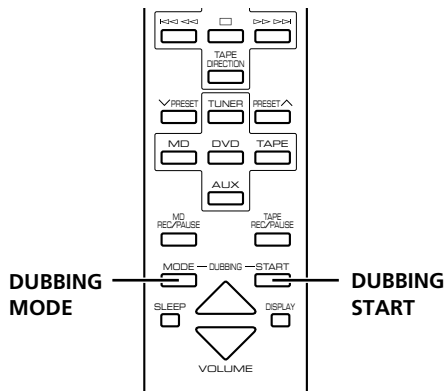


## Avant d'enregistrer

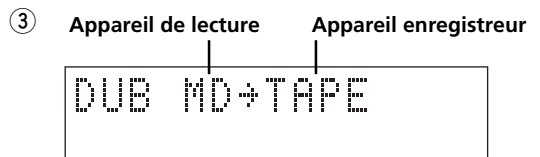
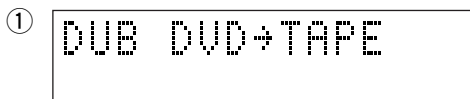
Pour pouvoir réaliser un enregistrement à l'aide du MDX-E300 ou du KX-E300, vous devez d'abord effectuer les raccordements indiqués à la section "Raccordement du système", en page 5. Pour plus de précisions, consultez le mode d'emploi du MDX-E300 ou du KX-E300. Une source située sur un appareil relié aux entrées **AUX** peut être enregistrée sur cassette ou minidisc.

## Réglages de copie

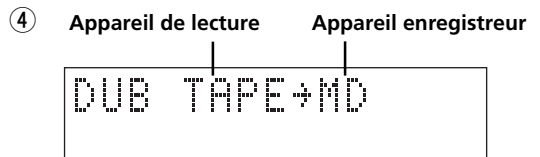
Il y a six combinaisons possibles d'appareils sources et enregistreurs. Une fois une combinaison choisie, l'enregistrement débute et se termine automatiquement, mais de façon différente dans chaque mode.



**1** Sélectionnez la combinaison voulue. Chaque appui sur la touche **DUBBING MODE** fait changer l'affichage dans l'ordre ci-dessous.



- L'enregistrement débute automatiquement par le début de la cassette. (Lors de l'appui sur **DUBBING START**, la cassette est automatiquement rembobinée si elle n'est pas positionnée au début.)



- L'enregistrement débute automatiquement par le début de la cassette. (Lors de l'appui sur **DUBBING START**, la cassette est automatiquement rembobinée si elle n'est pas positionnée au début.)

**2** Appuyez sur la touche **DUBBING START** pour lancer l'enregistrement.

**Remarque**

- Les affichages ① à ④ concernant un appareil que vous n'avez pas connecté au système (RX-E600) sont automatiquement sautés.

**Pour arrêter la copie**

Appuyez sur □.

**Remarque**

- Si la lecture du DVD s'arrête ou se termine lors de l'utilisation du lecteur DVD comme source d'enregistrement, l'appareil enregistreur enregistre 10 secondes de silence supplémentaires.

## Guide de dépannage

Si l'appareil ne fonctionne pas normalement, vérifiez les points ci-dessous pour déterminer si le problème peut être résolu par les mesures simples suggérées ici. Si ce n'est pas le cas, ou si le problème n'est pas cité dans la colonne SYMPTÔME, débranchez le cordon d'alimentation de l'appareil et contactez votre revendeur ou centre après vente YAMAHA. Lorsque vous apporterez l'appareil à réparer, il est possible que vous deviez confier également les autres appareils Piano Craft qui lui sont associés.

SYMPTÔME	CAUSE	SOLUTION
<b>L'appareil ne s'allume pas après appui sur la touche STANDBY/ON.</b>	La cordon d'alimentation ou n'est pas branché ou est mal branché.	Branchez correctement le cordon d'alimentation.
<b>Aucun son ne sort d'un des haut-parleurs.</b>	Le branchement du haut-parleur est mal effectué.	Branchez-le correctement.
<b>Aucun son ne sort des deux haut-parleurs.</b>	Le circuit de protection interne est en service.	Débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur, puis rebranchez-le.
<b>Aucun son n'est émis d'un appareil externe connecté à cet appareil, ou la lecture n'a pas lieu.</b>	Raccordement inadéquat.	Branchez correctement le câble de raccordement des appareils. Si le problème persiste, c'est que le câble est peut-être défectueux.
	Mauvaise sélection de la source.	Sélectionnez correctement la source.
<b>Distorsion du son.</b>	L'appareil connecté à cet appareil est débranché de la prise de courant.	Branchez le cordon d'alimentation de cette appareil à une prise de courant.
<b>Parasites importants en réception FM.</b>	Interférences causées par un moteur électrique ou une voiture à proximité.	Placez l'antenne FM aussi haut que possible et aussi loin de la route que possible. Raccordez-la à l'appareil à l'aide d'un câble coaxial.
	Interférences causées par le thermostat d'un appareil ménager.	
<b>Le bruit augmente en cas de réception stéréo.</b>	Le signal qui parvient à l'antenne est trop faible en raison d'obstacles ou d'une trop grande distance entre vous et la station émettrice.	Vérifiez le branchement de l'antenne.
		Installez, si possible, une antenne FM à plusieurs éléments.
<b>Des bruits affectent la réception stéréo et l'indicateur STEREO clignote irrégulièrement.</b>	Le signal qui parvient à l'antenne est trop faible.	Installez une antenne adaptée au champ électrique de votre zone.
<b>Impossible de sélectionner les stations mémorisées.</b>	Les stations mémorisées ont été effacées.	Mémorisez à nouveau les stations voulues.
<b>Des parasites ou des bruits affectent la réception AM.</b>	Interférences causées par des éclairs, des lampes au néon, un moteur électrique ou le thermostat d'un appareil ménager.	Installez une antenne adaptée au champ électrique de votre zone.
	Utilisation d'un téléviseur ou d'un micro-ordinateur à proximité.	Mémorisez à nouveau les stations voulues.
<b>La sensibilité en réception AM est faible.</b>	Le signal de la station est faible, ou l'antenne est mal branchée.	Ce problème est difficile à éliminer, mais vous pouvez l'aplanir en reliant à la terre l'antenne cadre AM.
		Éloignez l'appareil du téléviseur ou du micro-ordinateur.
		Branchez correctement l'antenne cadre AM.
<b>Impossible de régler la minuterie.</b>	L'horloge n'a pas été réglée.	Réglez l'horloge.
<b>L'appareil ne fonctionne pas normalement.</b>	Le microprocesseur interne de l'appareil a été affecté par un choc électrique externe (éclair, électricité statique trop importante, etc.) ou une alimentation basse tension.	Débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur, attendez une minute, puis rebranchez-le.

SYMPTÔME	CAUSE	SOLUTION
<b>La télécommande ne fonctionne pas.</b>	Les piles de la télécommande ne sont plus assez chargées.	Remplacez les piles.
	La télécommande est actionnée trop loin de l'appareil ou sous un angle trop important.	Utilisez la télécommande à moins de 6 mètres de l'appareil et dans un secteur de 60 degrés.
	La lumière du soleil ou la lumière électrique (certaines lampes au néon) rayonne directement sur le capteur du signal de télécommande l'appareil.	Déplacez l'appareil.
<b>La réception TV est affectée par l'utilisation de la télécommande.</b>	La télécommande est utilisée près d'un téléviseur lui-même équipé d'un capteur de signal de télécommande.	Éloignez l'appareil du téléviseur ou bien couvrez le capteur de signal du téléviseur.

## Caractéristiques techniques

### Partie amplificateur

Puissance de sortie RMS minimale par canal	
..... 55 W + 55 W (6Ω 1kHz 0,1% THD)	
..... 40 W + 40 W (6Ω 20 Hz à 20 kHz 0,1% THD)	
Puissance de sortie DIN par canal (Modèles pour l'Europe)	
..... 60 W + 60 W (4Ω 1kHz 0,7% THD)	
Sensibilité/Impédance d'entrée	
DVD/TAPE/MD/AUX .....	150 mV/47 kΩ
Réponse en fréquence	
DVD, etc. ....	20 Hz à 20 kHz, ±0,5 dB
Distorsion harmonique totale (20 Hz à 20 kHz)	
DVD, etc. 20 W, 6 Ω .....	0,04%
Rapport signal/bruit (Réseau IHF-A)	
DVD, etc. (250 mV, entrée court-circuitée) .....	98 dB
Niveau/Impédance de sortie	
PHONES .....	0,43 V/330 Ω

### Partie tuner

Plage d'accord	
FM	
[Modèles pour les USA et le Canada] .....	87,5 – 107,9 MHz
[Modèles pour la G-B, l'Europe, l'Australie et la Corée]	
.....	87,50 – 108,00 MHz
[Modèles standard et pour l'Asie]	
.....	87,5/87,50 – 108,0/108,00 MHz
AM	
[Modèles pour les USA et le Canada] .....	530 – 1710 kHz
[Modèles pour la G-B, l'Europe, l'Australie et la Corée]	
.....	531 – 1611 kHz
[Modèles standard et pour l'Asie] .....	530/531 – 1710/1611 kHz
Sensibilité	
FM (S/B 30dB) .....	1,0 µV
AM .....	300 µV/m

### Caractéristiques générales

Alimentation	
[Modèles pour les USA et le Canada] .....	120 V CA, 60 Hz
[Modèle Australie] .....	240 V CA, 50 Hz
[Modèles pour la G-B et l'Europe] .....	230 V CA, 50 Hz
[Modèles standard et pour l'Asie]	
.....	110/120/220/230-240 V CA, 50/60 Hz
[Modèle pour la Corée] .....	220 V CA, 60 Hz
Consommation	
[Modèles pour les USA et le Canada] .....	110 W
[Autres modèles] .....	125 W
Consommation (mode de veille)	
[Modèles pour les USA et le Canada] .....	0,7 W
[Autres modèles] .....	0,8 W
Dimensions (L x H x P) .....	217 x 108 x 372 mm
Poids .....	5,4 kg

Ces caractéristiques peuvent être modifiées sans préavis.

# VORSICHT: VOR DER BEDIENUNG DIESES GERÄTES DURCHLESEN

- 1 Um optimales Leistungsvermögen sicherzustellen, lesen Sie bitte die Anleitung aufmerksam durch. Bewahren Sie die Anleitung danach für spätere Nachschlagzwecke sorgfältig auf.
- 2 Installieren Sie dieses Gerät an einem gut belüfteten, kühlen, trockenen und sauberen Ort, entfernt von direktem Sonnenlicht, Wärmequellen, Vibrationen, Staub, Feuchtigkeit oder Kälte. Wenn der RX-E600 in einem Schrank aufgestellt wird, muß auf allen Seiten des Geräts ein Abstand von ungefähr 10 cm eingehalten werden, um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten.
- 3 Stellen Sie dieses Gerät entfernt von anderen elektrischen Haushaltgeräten, Motoren oder Transformatoren auf, um Brummgeräusche zu vermeiden.
- 4 Setzen Sie dieses Gerät keinen plötzlichen Temperaturänderungen von kalt auf warm aus, und stellen Sie dieses Gerät nicht an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit auf (z.B. in Räumen mit Luftbefeuchtern), um Kondensation im Inneren des Gerätes zu vermeiden, da es anderenfalls zu elektrischen Schlägen, Feuer, Beschädigung dieses Gerätes und/oder zu persönlichen Verletzungen kommen kann.
- 5 Vermeiden Sie die Aufstellung dieses Gerätes an Orten, an welchen Fremdkörper in das Gerät fallen können bzw. an welchen Flüssigkeiten auf das Gerät verschüttet werden können. Stellen Sie auf der Oberseite des Gerätes niemals folgendes auf:
  - Andere Komponenten, da diese Beschädigung und/oder Verfärbung der Oberfläche dieses Gerätes verursachen können.
  - Brennende Objekte (z.B. Kerzen), da diese Feuer, Beschädigung des Gerätes und/oder persönliche Verletzungen verursachen können.
  - Mit Flüssigkeiten gefüllte Behälter, da diese umfallen und die Flüssigkeit auf das Gerät verschütten können, wodurch es zu elektrischen Schlägen für den Anwender und/oder zu Beschädigung des Gerätes kommen kann.
- 6 Decken Sie dieses Gerät niemals mit Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen usw. ab, damit die Wärmeabfuhr nicht behindert wird. Falls die Temperatur im Inneren des Gerätes ansteigt, kann es zu Feuer, Beschädigung des Gerätes und/oder zu persönlichen Verletzungen kommen.
- 7 Schließen Sie dieses Gerät erst an eine Wandsteckdose an, nachdem alle anderen Anschlüsse ausgeführt wurden.
- 8 Stellen Sie dieses Gerät niemals mit der Unterseite nach oben auf, da es sonst beim Betrieb zu Überhitzung mit möglichen Beschädigungen kommen kann.
- 9 Wenden Sie niemals Gewalt bei der Bedienung der Schalter, Knöpfe und/oder Kabel an.
- 10 Wenn Sie das Netzkabel von der Wandsteckdose abtrennen, fassen Sie immer den Netzstecker an; ziehen Sie niemals an dem Kabel.
- 11 Reinigen Sie dieses Gerät niemals mit chemisch behandelten Tüchern; anderenfalls kann das Finish beschädigt werden. Verwenden Sie ein reines, trockenes Tuch.
- 12 Verwenden Sie nur die für dieses Gerät vorgeschriebene Netzspannung. Falls Sie eine höhere als die vorgeschriebene Netzspannung verwenden, kann es zu Feuer, Beschädigung dieses Gerätes und/oder zu persönlichen Verletzungen kommen. YAMAHA kann nicht verantwortlich gemacht werden für Schäden, die auf die Verwendung dieses Gerätes mit einer anderen als der vorgeschriebenen Spannung zurückzuführen sind.
- 13 Um Beschädigungen durch Blitzschlag zu vermeiden, ziehen Sie den Netzstecker von der Netzdose ab, wenn es ein Gewitter gibt.
- 14 Versuchen Sie niemals ein Modifizieren oder Ändern dieses Gerätes. Falls eine Wartung erforderlich ist, wenden Sie sich bitte an einen YAMAHA-Kundendienst. Das Gehäuse sollte niemals selbst geöffnet werden.
- 15 Falls Sie das Gerät für längere Zeit nicht verwenden (z.B. während der Ferien), ziehen Sie den Netzstecker von der Netzdose ab.
- 16 Lesen Sie unbedingt den Abschnitt „Störungssuche“ durch, um übliche Bedienungsfehler zu berichtigen, bevor Sie auf eine Störung des Gerätes schließen.
- 17 Bevor Sie dieses Gerät an einen andere Ort transportieren, drücken Sie die STANDBY/ON-Taste, um das Gerät auf den Bereitschaftsmodus zu schalten, und ziehen Sie danach den Netzstecker von der Netzdose ab.
- 18 Spannungswähler (nur an Modellen für allgemeine Verkaufsgebiete)

Der Spannungswähler (VOLTAGE SELECTOR) auf der Rückseite dieses Gerätes muß auf Ihre örtliche Netzspannung eingestellt werden, BEVOR Sie den Netzstecker an die Netzdose anstecken. Der Spannungswähler kann auf eine Netzspannung von 110/120/220/230-240 V, 50/60 Hz, eingestellt werden.

Das Gerät ist nicht vom Netz getrennt, solange der Netzstecker noch mit der Wandsteckdose verbunden ist, selbst wenn das Gerät ausgeschaltet wurde. Dieser Betriebszustand wird als Bereitschaftsmodus bezeichnet. In diesem Zustand nimmt das Gerät eine sehr geringe Menge Strom auf.

(Modelle für USA; Kanada und für allgemeine Verkaufsgebiete)  
Das Typenschild befindet sich auf der Unterseite des Geräts.



## MERKMALE

- **Mindest-RMS-Ausgangsleistung pro Kanal 40 W + 40 W (6  $\Omega$ , 20 Hz bis 20kHz, 0,1% Gesamtklirrfaktor)**
- **System-Fernbedienung**
- **MW/UKW-Senderspeicher für 40 Sendestationen**
- **Multifunktions-RDS-Empfang**
- **SUBWOOFER-Ausgangsanschluß**

Der Receiver (RX-E600) und der DVD-Player (DVD-E600) stellen die Hauptkomponenten der Piano Craft-Serie von YAMAHA dar. Das System kann durch Hinzufügen eines Kassettendecks (KX-E300) und eines MD-Rekorders (MDX-E300)\* erweitert werden.

\* Der MD-Rekorder (MDX-E300) ist in einigen Verkaufsgebieten unter Umständen nicht verfügbar.

## INHALT

### MITGELIEFERTES ZUBEHÖR ..... 2

### VORBEREITUNGEN

Fernbedienungseinheit .....	3
Anschließen der Lautsprecher und der Antennen .....	4
Systemanschlüsse .....	5
Einstellen der Uhrzeit .....	6

### BEZEICHNUNG DER TASTEN UND BEDIENUNGSELEMENTE

Frontplatte .....	7
Display .....	7
Fernbedienungseinheit .....	8

### GRUNDLEGENDE BEDIENUNGSSCHRITTE

Wiedergabe einer Signalquelle .....	9
-------------------------------------	---

### ABSTIMMEN

Empfang eines Radiosenders .....	10
Voreingabe von Sendestationen .....	11

### EMPFANG VON RDS-SENDERN

Empfang von RDS-Daten .....	12
PTY SEEK-Modus .....	13
Zusätzliche Einstellung für RDS-Funktionen ...	14

### VERWENDUNG DES EINGEBAUTEN TIMERS

Vor der Verwendung des Timers .....	15
Timer-Wiedergabe und -Aufnahme .....	15
Einschlaf-timer .....	16

### SYSTEMSTEUERUNG

Steuerung von anderen Komponenten .....	17
Vor Beginn der Aufnahme .....	19
Einstellungen zum Überspielen .....	19

### WEITERE INFORMATIONEN

Störungssuche .....	20
Technische Daten .....	22

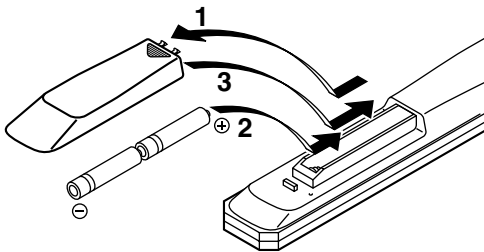


## Fernbedienungseinheit

Die Fernbedienung RX-E600 dient auch zur Steuerung des DVD-Player DVD-E600, des Kassettendecks KX-E300 und des MD-Rekorders MDX-E300. Die Bedienungstasten für jede Einheit werden nachstehend erläutert:

Receiver RX-E600:	S.8
DVD-Player DVD-E600:	S.17
Kassettendeck KX-E300:	S.18
MD-Rekorder MDX-E300:	S.18

### Einlegen der Batterien



- 1 Den Batteriefachdeckel abnehmen.
- 2 Die Batterien in das Batteriefach einlegen.
- 3 Den Batteriefachdeckel wieder anbringen.

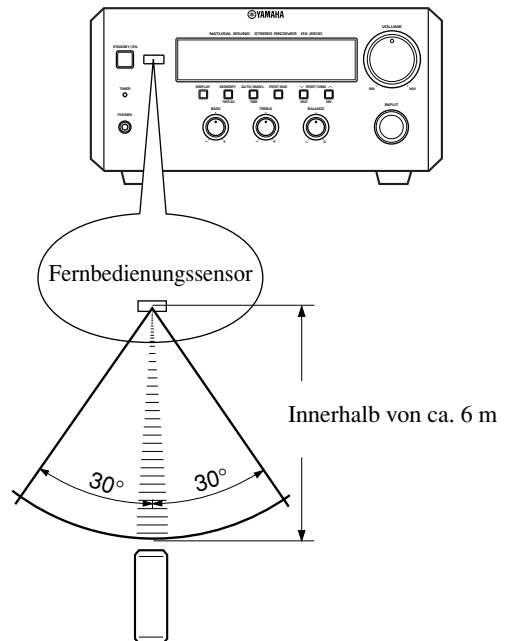
### Auswechseln der Batterien

Wenn sich der Wirkungsbereich der Fernbedienungseinheit verringert und die Einheit näher an das Hauptgerät gehalten werden muß, sind die Batterien aufgebraucht. In diesem Fall müssen neue Batterien eingelegt werden.

#### Hinweise

- Zum Auswechseln nur Batterien des Typs AA, R6, UM-3 verwenden.
- Beim Einlegen unbedingt auf korrekte Polarität achten (sich auf die Abbildung im Innern des Batteriefachs beziehen).
- Wenn die Fernbedienungseinheit für längere Zeit nicht verwendet werden soll, müssen die Batterien herausgenommen werden.
- Sollte eine Batterie auslaufen, muß sie sofort entsorgt werden. Eine Berührung der ausgelaufenen Flüssigkeit und ein Kontakt mit Kleidungsstücken ist zu vermeiden. Vor dem Einlegen von neuen Batterien muß das Batteriefach gründlich gereinigt werden.

### Wirkungsbereich der Fernbedienungseinheit



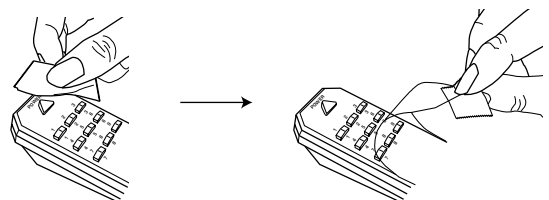
#### Hinweise

- Es dürfen sich keine Gegenstände zwischen der Fernbedienungseinheit und dem Hauptgerät befinden, die den Infrarotstrahl blockieren können.
- Wenn eine starke Lichtquelle (insbesondere eine mit einem Wechselrichter versehene Leuchtstofflampe) unmittelbar auf den Fernbedienungssensor gerichtet ist, kann dies zu Funktionsstörungen bei der Fernbedienung führen. In diesem Fall muß das Hauptgerät anders positioniert werden, um einen direkten Lichteinfall zu vermeiden.

### Entfernen der Schutzfolie

Die Fernbedienungseinheit ist bei der Lieferung von einer Schutzfolie umgeben, um Kratzer während des Transports zu vermeiden.

Um die Schutzfolie zu entfernen, zuerst ein Stück Klebestreifen an einer Kante der Fernbedienungseinheit anbringen, so dass der Klebestreifen an der Schutzfolie klebt. Dann die Schutzfolie mit dem Klebestreifen abziehen.



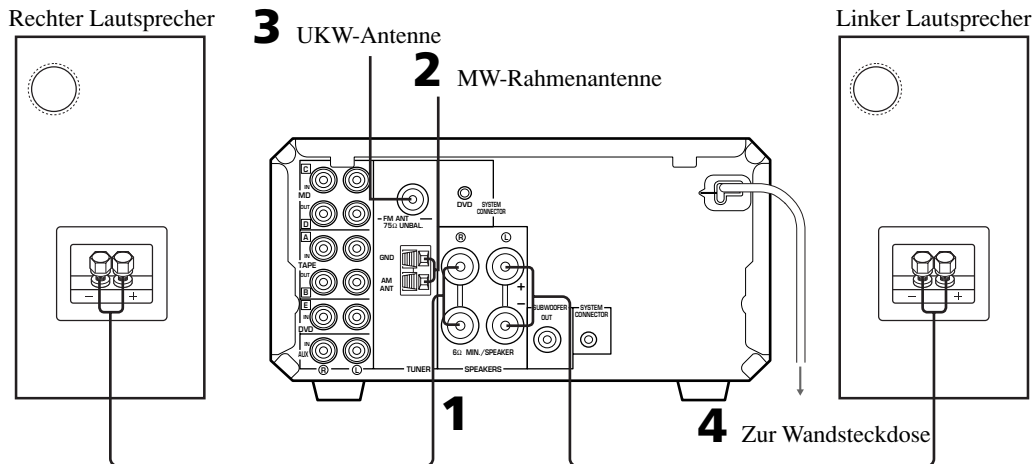
#### Hinweis

- Beim Entfernen der Schutzfolie darauf achten, dass die Fernbedienungseinheit nicht zerkratzt wird.

## Anschließen der Lautsprecher und der Antennen

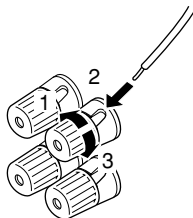
**Niemals das Netzkabel mit der Wandsteckdose verbinden, bis alle anderen Anschlüsse vorgenommen wurden.**

Die nachfolgenden Anweisungen ausführen, um die Systemanschlüsse mit Hilfe der mitgelieferten Kabel und Zubehörteile vornehmen zu können. Sich vergewissern, daß alle Anschlüsse korrekt vorgenommen wurden, d.h. L (links) an L, R (rechts) an R, „+“ an „+“ und „-“ an „-“.

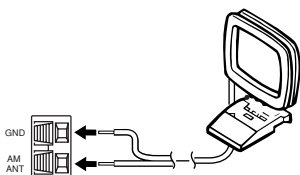
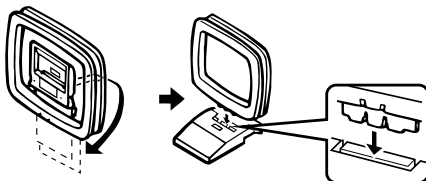


- 1** Die Lautsprecher anschließen.
- ① Die Rändelschraube lösen.
  - ② Etwa 10 mm der Isolierung von jedem Lautsprecherkabel entfernen, dann den blanken Draht in die Klemme einführen.
  - ③ Die Rändelschraube wieder festdrehen, um den Draht zu befestigen.

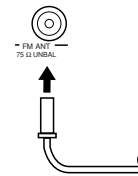
Rot: Plus (+)  
Schwarz: Minus (-)



- 2** Die MW-Antenne anschließen.  
Die MW-Rahmenantenne aufstellen und dann anschließen.



- 3** Die UKW-Antenne anschließen.



- 4** Das Netzkabel mit der Wandsteckdose verbinden.

### Hinweise

- Wenn ein besserer Empfang gewünscht wird, kann eine externe UKW-/MW-Antenne verwendet werden. Hierzu einen Fachhändler zu Rate ziehen.
- Die MW (AM)-Rahmenantenne sollte nicht in der Nähe des Hauptgeräts aufgestellt werden, sie kann an einer Wand aufgehängt werden.

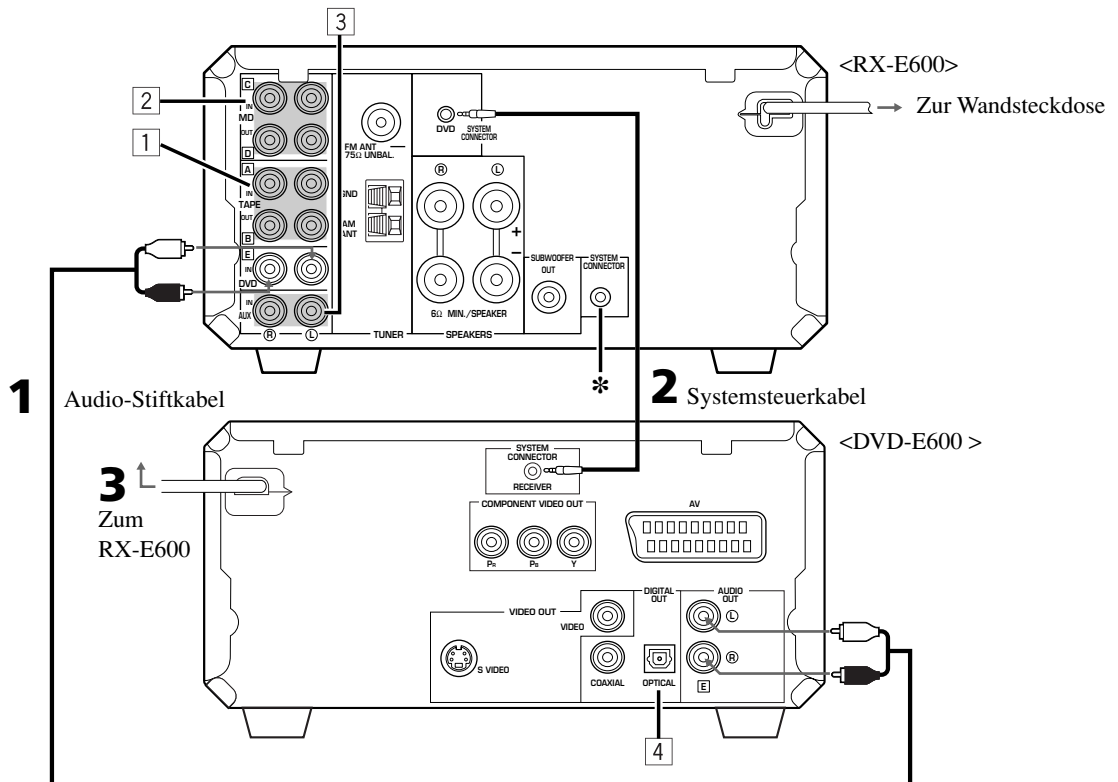
### Anschließen des Subwoofers (Sonderausstattung)

Zum Verstärken der Baßfrequenzen kann ein Subwoofer (Sonderausstattung) angeschlossen werden. Den **SUBWOOFER OUT**-Anschluß des Geräts mit dem **INPUT**-Anschluß des Subwoofers verbinden.

## Systemanschlüsse

### Anschließen des RX-E600 und des DVD-E600

- 1** **[E]** mit **[E]** unter Verwendung des Audio-Stiftkabels verbinden.  
Die Stecker in die Steckbuchsen der gleichen Farbe einschieben.
- 2** Den Systemanschluss (**SYSTEM CONNECTOR**) (DVD) des RX-E600 und den Systemanschluss (**SYSTEM CONNECTOR**) (RECEIVER) des DVD-E600 mit einem Systemsteuerkabel verbinden (wird mit dem DVD-E600 mitgeliefert).  
\* Der zusätzliche Systemanschluss (**SYSTEM CONNECTOR**) des RX-E600 ist für den Anschluss des MDX-E300 oder des KX-E300 bestimmt.
- 3** Den Netzstecker des DVD-E600 mit der **AC OUTLET**-Buchse des RX-E600 verbinden.  
Wenn diese Anschlüsse vorgenommen werden, läßt sich das gesamte System durch einfache Tasteneingaben steuern. Gleichzeitig wird dadurch der Stromverbrauch des DVD-E600 im Bereitschaftszustand reduziert.



### Hinzufügen eines KX-E300 oder MDX-E300 zum obigen System

(für weitere Einzelheiten sich auf die bei der betreffenden Komponente mitgelieferte Bedienungsanleitung beziehen.)

- 1** **[A]** und **[B]** des RX-E600 mit **[A]** und **[B]** des KX-E300 verbinden.
- 2** **[C]** und **[D]** des RX-E600 mit **[C]** und **[D]** des MDX-E300 verbinden.
- 3** Eine externe Komponente kann mit der **AUX**-Anschlußbuchse des RX-E600 verbunden werden.
- 4** Den **DIGITAL OPTICAL OUT**-Anschluß des DVD-E600 mit dem **DIGITAL OPTICAL IN**-Anschluß des MDX-E300 verbinden.

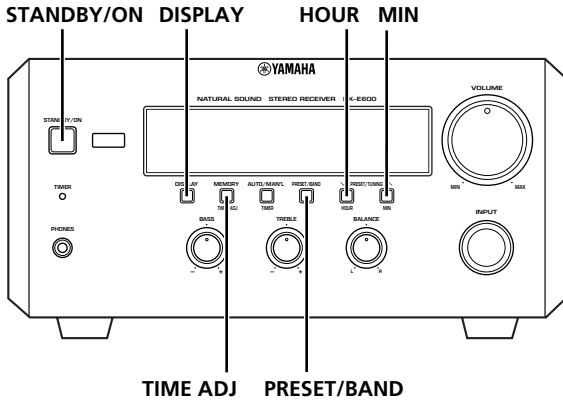
Die Abdeckungen der Lichtleiterkabel, des **DIGITAL OPTICAL OUT**-Anschlusses und des **DIGITAL OPTICAL IN**-Anschlusses abnehmen, bevor digitale Anschlüsse vorgenommen werden. Um ein Eindringen von Staub zu vermeiden, muß die Klemmenabdeckung an der Geräterückseite wieder angebracht werden, wenn dieser Anschluß nicht verwendet wird.

### Vorsicht

- Den RX-E600 nicht einschalten, bis alle Anschlüsse durchgeführt worden sind.
- Das Systemsteuerkabel und/oder das Netzkabel nie anschließen oder abtrennen, während die Systemkomponenten eingeschaltet sind.

## Einstellen der Uhrzeit

Bevor die Timer-Funktion verwendet wird, muß die Uhrzeit eingestellt werden. Die Uhrzeit basiert auf dem 24-Stunden-System.



- 1** Die Stromversorgung einschalten, indem **STANDBY/ON** an der Frontplatte oder **POWER** an der Fernbedienung gedrückt wird.
- 2** Bei eingeschalteter Stromversorgung **DISPLAY** drücken, um die Uhrzeit anzuzeigen.
- 3** **TIME ADJ** gedrückt halten, dann **HOUR** drücken, um die Stunde einzustellen.
  - Wenn die angezeigte Zeit in umgekehrter Richtung umgeschaltet werden soll, **HOUR** drücken, während **TIME ADJ** und **PRESET/BAND** gedrückt gehalten werden.
- 4** **TIME ADJ** gedrückt halten, dann **MIN** drücken, um die Minuten einzustellen.
  - Wenn die angezeigte Zeit in umgekehrter Richtung umgeschaltet werden soll, **MIN** drücken, während **TIME ADJ** und **PRESET/BAND** gedrückt gehalten werden.

## Anzeigen der Uhrzeit

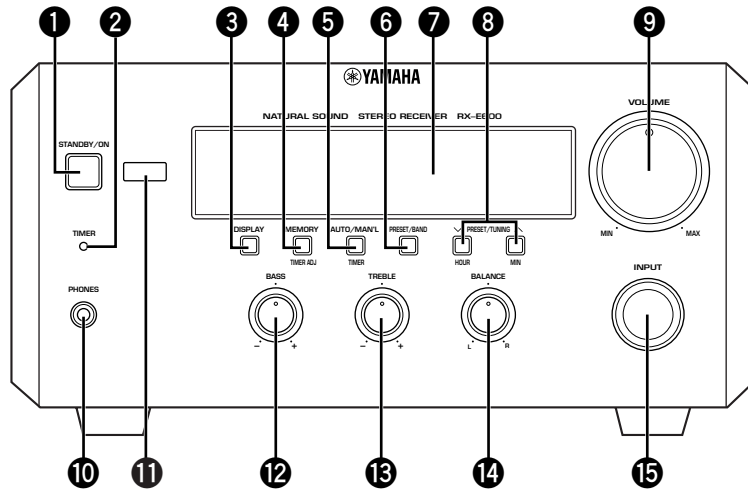
Die Taste **DISPLAY** drücken.

Die gegenwärtige Uhrzeit wird etwa 8 Sekunden lang angezeigt; danach wird auf das Standard-Display zurückgeschaltet. Einige Tasten und Bedienelemente funktionieren unter Umständen nicht, während die aktuelle Uhrzeit angezeigt wird.

### Hinweis

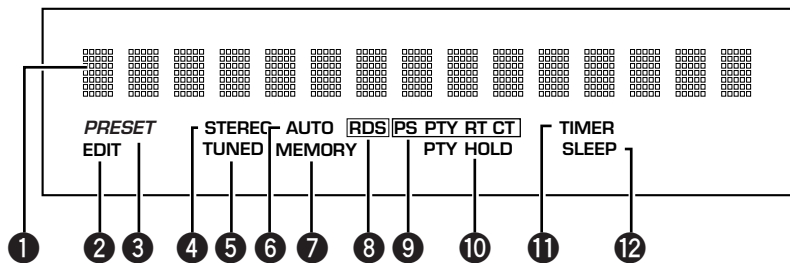
- Nach einem Stromausfall - oder wenn das Netzkabel länger als 5 Minuten abgezogen wurde - muß die Uhrzeit erneut eingestellt werden.

## Frontplatte



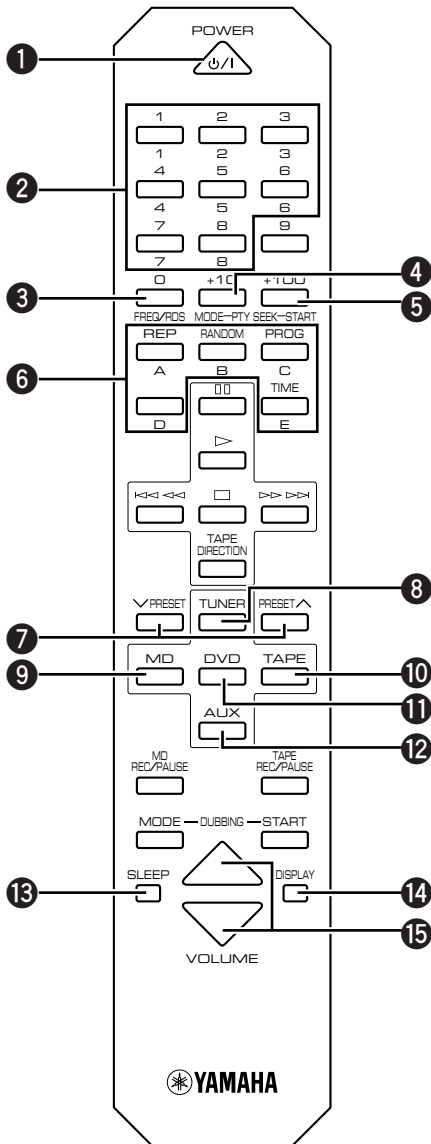
- 1** **STANDBY/ON** (S.9)
- 2** **TIMER-Anzeige** (S.15)
- 3** **DISPLAY** (S.15)
- 4** **MEMORY/TIME ADJ** (S.6/S.11)
- 5** **AUTO/MAN'L/TIMER** (S.10/S.15)
- 6** **PRESET/BAND** (S.10)
- 7** Display (S.7)
- 8** **PRESET/TUNING**  $\wedge/\vee$  (S.10)  
**HOUR/MIN** (S.6/S.15)
- 9** **VOLUME** (S.9)
- 10** **PHONES** (S.9)
- 11** Fernbedienungssensor (S.3)
- 12** **BASS** (S.9)
- 13** **TREBLE** (S.9)
- 14** **BALANCE** (S.9)
- 15** **INPUT** (S.9)

## Display



- 1** Multifunktions-Display
- 2** **EDIT** (Editier-Anzeige)
- 3** **PRESET** (Senderspeicher-Anzeige) (S.11)
- 4** **STEREO** (Stereo-Anzeige) (S.10)
- 5** **TUNED** (Abstimmmanzeige) (S.10)
- 6** **AUTO** (Automatikbetrieb-Anzeige) (S.10)
- 7** **MEMORY** (Speicheranzeige) (S.11)
- 8** **RDS** (Radiodaten-Anzeige) (S.12)
- 9** RDS-Modusanzeigen (S.12)
- 10** **PTY HOLD** (Programmtyp-Anzeige) (S.13)
- 11** **TIMER** (Timer-Anzeige) (S.15)
- 12** **SLEEP** (Einschlaf-timer-Anzeige) (S.16)

## Fernbedienungseinheit



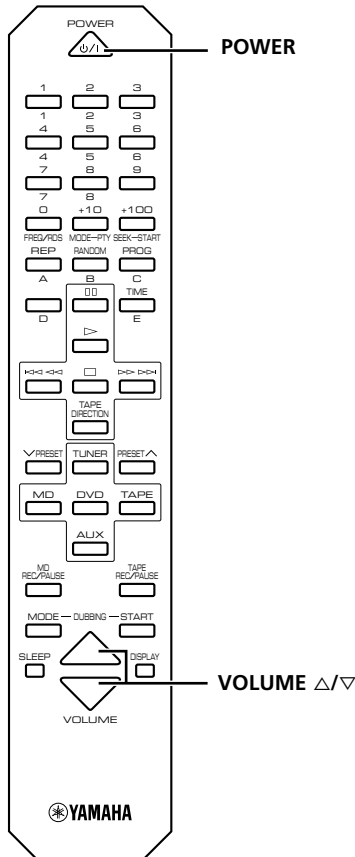
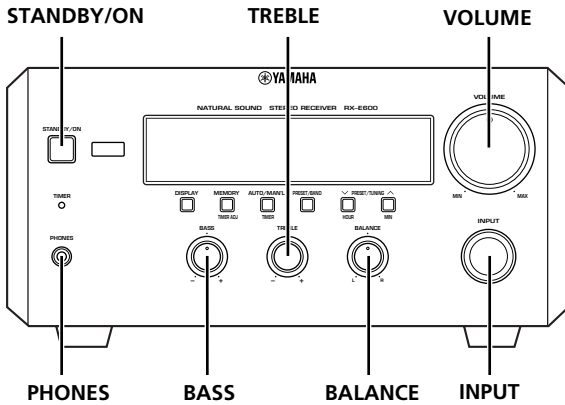
- ❶ **POWER** (S.9)
- ❷ **Zifferntasten** (S.11)
- ❸ **FREQ/RDS** (S.12)
- ❹ **PTY SEEK MODE** (S.13/S.14)
- ❺ **PTY SEEK START** (S.13/S.14)
- ❻ **A/B/C/D/E** (S.11)
- ❼ **PRESET** ^/∇ (S.11)
- ❽ **TUNER** (RX-E600) (S.11)
- ❾ **Eingangswahlschalter MD** (MDX-E300) (S.18)
- ❿ **Eingangswahlschalter TAPE** (KX-E300) (S.18)
- ⓫ **Eingangswahlschalter DVD** (DVD-E600) (S.17)
- ⓬ **AUX** (Für die mit dem AUX-Anschluß verbundene Komponente) (S.5)
- ⓭ **SLEEP** (S.16)
- ⓮ **DISPLAY** (S.15)
- ⓯ **VOLUME** Δ/∇ (S.9)

### Hinweis

- Die Positionen ❸~❿ sind Funktionstasten, die ebenfalls als Eingangswahlschalter für die betreffende Komponente dienen.



## Wiedergabe einer Signalquelle



- 1** Den **VOLUME**-Regler drehen, um die Lautstärke auf „MIN“ zu stellen.
- 2** Die Stromversorgung einschalten, indem **STANDBY/ON** an der Frontplatte oder **POWER** an der Fernbedienung gedrückt wird.

- Komponenten der Piano Craft-Serie, deren Anschlüsse an den RX-E600 richtig durchgeführt worden sind, können mittels des RX-E600 eingeschaltet oder in den Bereitschaftsmodus ausgeschaltet werden. Falls die angeschlossenen Komponenten jedoch mit ihren **STANDBY/ON**-Tasten in den Bereitschaftsmodus ausgeschaltet wurden, können sie nicht mit der **STANDBY/ON**-Taste des RX-E600 gesteuert werden.

- 3** Die gewünschte Eingangssignalquelle wählen, indem **INPUT** gedreht wird, bis die Signalquelle am Display angezeigt wird.

- Wenn eine mit dem **AUX**-Anschluß verbundene Komponente wiedergegeben werden soll, muß **INPUT** auf **AUX** gestellt werden.

- 4** Die Signalquelle wiedergeben (sich auf die bei jeder Komponente mitgelieferte Anleitung beziehen).

- 5** Die Lautstärke durch Drehen von **VOLUME** an der Frontplatte bzw. durch Drücken der **VOLUME** Δ/▽-Taste an der Fernbedienung einstellen.

- 6** Wenn gewünscht, auch **BASS**, **TREBLE** oder **BALANCE** einstellen.

**BASS:** Den Regler im Uhrzeigersinn drehen, um die niedrigen Frequenzen zu verstärken (durch Drehen im Gegenuhrzeigersinn werden diese Frequenzen abgeschwächt).

**TREBLE:** Den Regler im Uhrzeigersinn drehen, um die hohen Frequenzen zu verstärken (durch Drehen im Gegenuhrzeigersinn werden diese Frequenzen abgeschwächt).

**BALANCE:** Die Lautstärke-Balance zwischen den rechten und linken Lautsprechern einstellen, um eventuelle Unterschiede auszugleichen, die durch die Lautsprecherposition oder akustische Bedingungen des Hörraums bedingt sind.

### Verwendung der Kopfhörer

Die Kopfhörer sind an der **PHONES**-Anschlußbuchse anzuschließen. Das Tonsignal der Hauptlautsprecher kann über die Kopfhörer mitgehört werden.

### Nach dem Betrieb des Geräts

**STANDBY/ON** an der Frontplatte, oder **POWER** an der Fernbedienungseinheit noch einmal drücken, um das Gerät in den Bereitschaftsmodus zu schalten.

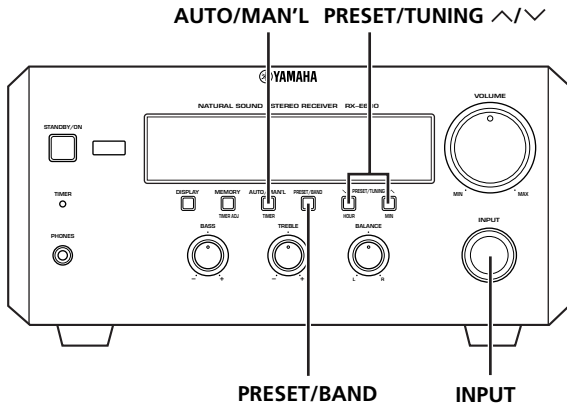
### Automatischer Bereitschaftsmodus

Dieses Gerät schaltet unter den folgenden Bedingungen in den Bereitschaftsmodus:

- Eine Komponente, die über ein Systemsteuerkabel angeschlossen ist, wurde als Eingangssignalquelle gewählt.
- Die mit diesem Gerät verbundene Komponente befindet sich im Stopp-Modus, und es erfolgt während 30 Minuten keine Tasteneingabe.

## Empfang eines Radiosenders

Es kann sowohl manuell als auch automatisch auf eine Radiostation abgestimmt werden.



## Manuelles Abstimmen

- 1** Die Schritte 1 und 2 im Abschnitt „Automatisches Abstimmen“ ausführen.
- 2** **AUTO/MAN'L** drücken, damit „AUTO“ aus dem Display verschwindet.
- 3** **PRESET/TUNING** **^** (für höhere Frequenzen) oder **∨** (für niedrigere Frequenzen) drücken, um auf den gewünschten Sender abzustimmen.
  - Bei jedem Drücken von **PRESET/TUNING** **^** oder **∨** ändert sich die Frequenz um jeweils einen Schritt.

## Automatisches Abstimmen

- 1** **TUNER** durch Drehen von **INPUT** wählen, um die Frequenz der Radiostation am Display anzuzeigen.
- 2** **PRESET/BAND** drücken, um den zu empfangenden Bandbereich zu wählen. Darauf achten, daß nicht der Abstimm-Modus für den Voreingabespeicher gewählt wird (wobei „PRESET“ im Display angezeigt wird).
- 3** **AUTO/MAN'L** drücken, damit „AUTO“ im Display erscheint.
- 4** **PRESET/TUNING** **^** (für höhere Frequenzen) oder **∨** (für niedrigere Frequenzen) drücken.
- 5** Der Suchlauf für eine Radiostation beginnt nun.



Wenn ein Sender aufgefunden wird, stoppt der Suchlauf, und „TUNED“ erscheint am Display.

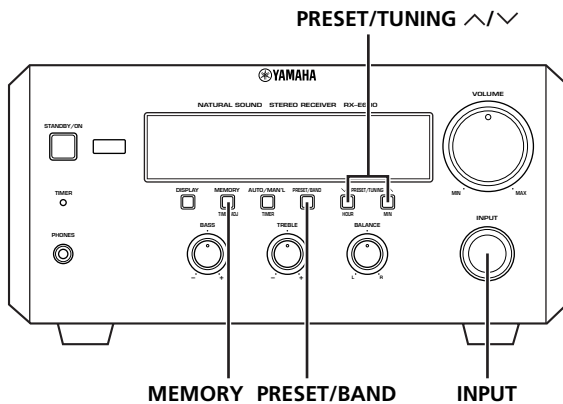
- 6** Wenn eine andere Sendestation gewünscht wird, die Schritte 4 und 5 wiederholen, bis ein gewünschter Sender empfangen wird.

### Hinweise

- Wenn mit Hilfe des automatischen Suchlaufs die gewünschte Sendestation nicht aufgefunden werden kann, ist das manuelle Abstimmen zu verwenden, wie im nachfolgenden Abschnitt beschrieben.
- Wenn ein UKW-Programm mit ausreichender Signalstärke aufgefunden wird, erscheint „STEREO“ am Display; dies bedeutet, daß Stereoprogramm empfangen wird.

## Voreingabe von Sendestationen

Die Voreingabe von Sendern kann durch automatisches oder manuelles Abstimmen vorgenommen werden, wobei bis zu 40 Sender in den Speicher eingegeben werden können. Danach läßt sich durch Drücken der entsprechenden Voreingabe-Sendernummer die gewünschte Sendestation jederzeit wieder aufrufen.



### Manuelles Abspeichern eines Senders

- 1 Auf die gewünschte Sendestation abstimmen. (Für die Vorgehensweise beim Abstimmen sich auf die vorhergehende Seite beziehen.)
- 2 Die MEMORY-Taste drücken.
- 3 Innerhalb von 5 Sekunden die PRESET/TUNING  $\wedge/\vee$ -Taste verwenden, um die gewünschte Voreingabenummer zu wählen. Danach PRESET/TUNING  $\wedge/\vee$  weiterhin drücken, um die Gruppe der Voreingabesender zu bestimmen (A, B, C, D oder E).



- 4 Die MEMORY-Taste erneut drücken.
  - „MEMORY“, „PRESET“ und die Voreingabenummer erscheinen nun am Display.

Bei Eingabe des Senders erscheint das Pfeilsymbol etwa eine Sekunde lang.



- 5 Die Schritte 1 bis 4 wiederholen, bis alle gewünschten Sendestationen abgespeichert wurden.

### Hinweise

- Eine vorherige Sendestation kann durch eine neue Eingabe überschrieben werden.
- Nach dem Abziehen des Netzkabels oder einem Stromausfall bleiben die Einstellungen ungefähr eine Woche im Speicher erhalten.

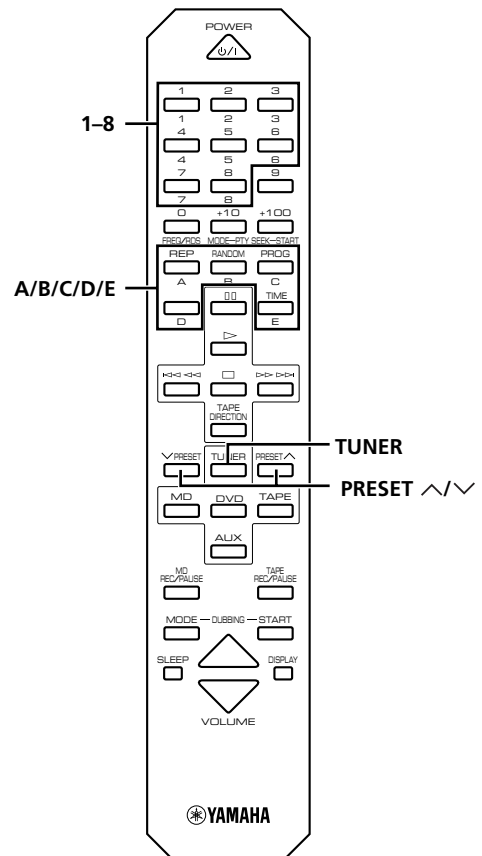
### Automatisches Abspeichern eines Senders

- 1 INPUT drehen, um TUNER als Eingangssignalquelle zu wählen.
- 2 MEMORY ca. 2 Sekunden lang gedrückt halten.
  - Das Gerät beginnt nun mit dem automatischen Abspeichern der Sendestationen, wobei „AUTO“ und „MEMORY“ am Display blinken.

Die empfangenen Sendestationen werden der Reihe nach unter A1, A2 ... A8 abgespeichert. Nachdem maximal 40 Sender bzw. alle UKW- und MW-Sender eingegeben wurden, wird am Display der Voreingabesender A1 angezeigt.

### Aufrufen einer voreingeegebenen Sendestation

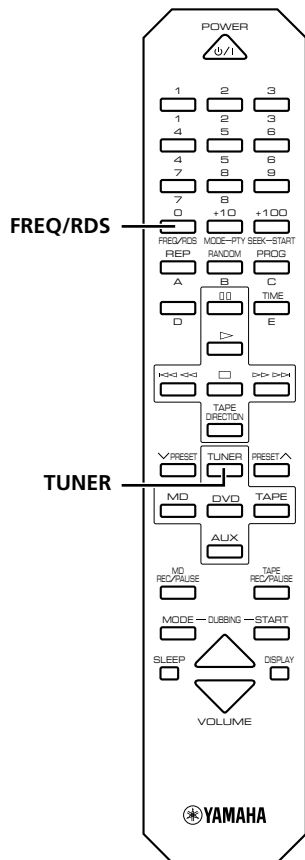
TUNER drücken, dann durch Drücken von PRESET/BAND und PRESET/TUNING  $\wedge/\vee$  an der Frontplatte, oder durch Drücken von PRESET  $\wedge/\vee$ , A/B/C/D/E und einer Zifferntaste von 1–8 die gewünschte Voreingabenummer wählen.



Deutsch

## Empfang von RDS-Daten

Unter RDS (Radio Data System = Radiodaten-System) versteht man ein Datenübertragungssystem, das in vielen europäischen Ländern von UKW-Sendern eingeführt wurde. Sendestationen, die dieses System verwenden, strahlen zusätzlich zu ihrem normalen Programm einen unhörbaren Datenfluß aus. Diese RDS-Daten enthalten eine Vielzahl von verschiedenen Informationen, wie zum Beispiel für PS (Programm-Service), PTY (Programmtyp), RT (Radio-Text) und CT (Uhrzeit).



- 1** Auf den UKW-Sender abstimmen. (Hierzu sich auf Seite 10 beziehen, oder einfach **TUNER** an der Fernbedienungseinheit drücken.)
- 2** **FREQ/RDS** drücken, um den Modus zu wählen. Bei jedem Drücken von **FREQ/RDS** ändert sich der Modus wie folgt:

### PS

Die Bezeichnung der empfangenen RDS-Sendestation wird angezeigt.

- Wenn das Gerät keinen Sender auffinden kann, der PS-Daten ausstrahlt, wird der Suchlauf abgebrochen, worauf „NO PS“ am Display erscheint.



### PTY

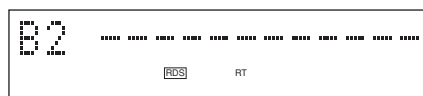
Der Programmtyp der gegenwärtig empfangenen RDS-Sendestation wird angezeigt. Dieses Gerät ist in der Lage, einen Sender aufzufinden, der einen gewünschten Programmtyp ausstrahlt (für weitere Einzelheiten auf den im nachfolgenden Abschnitt beschriebenen PTY-Modus beziehen).



### RT

In diesem Modus werden Einzelheiten zum gegenwärtig empfangenen RDS-Programm angezeigt (zum Beispiel der Titel des Musikstücks, der Name des Künstlers usw.), wobei die Anzeige maximal 64 alphabetische Zeichen einschließlich der Umlaute umfassen kann. Wenn innerhalb der RT-Daten andere Zeichen verwendet werden, sind diese mit einer Unterstrichung gekennzeichnet.

- Wenn das Gerät keinen Sender auffinden kann, der RT-Daten ausstrahlt, wird der Suchlauf abgebrochen, worauf „NO RT“ am Display erscheint.



### CT

In diesem Modus wird die gegenwärtige Uhrzeit angezeigt.

- Wenn das Gerät keinen Sender auffinden kann, der CT-Daten ausstrahlt, wird der Suchlauf abgebrochen, worauf „NO CT“ am Display erscheint.

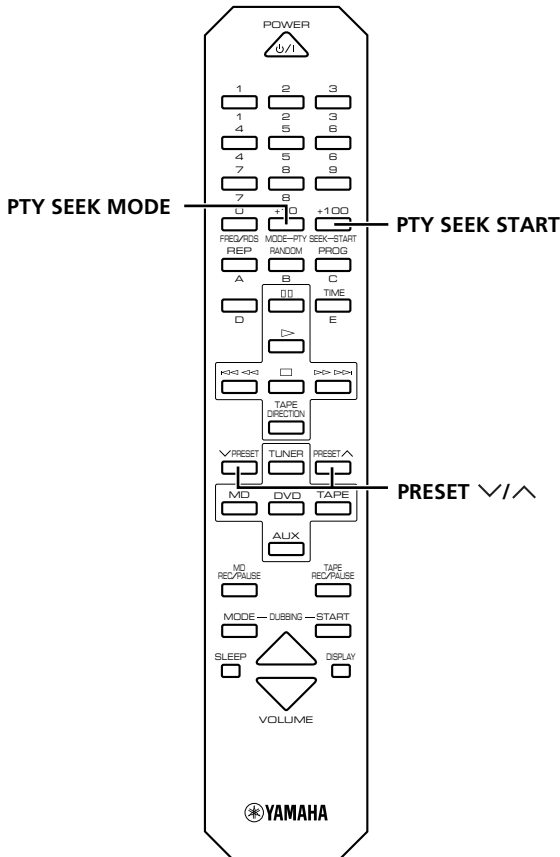


### Hinweise

- Die RDS-Funktion kann unter Umständen nicht einwandfrei funktionieren, wenn die empfangene Sendestation das RDS-Signal nicht fortlaufend ausstrahlt, oder wenn das Empfangssignal zu schwach ist.
- Einige UKW-Sender bieten überhaupt keinen RDS-Service an, und bei den Sendern, die diese Daten ausstrahlen, sind die Kategorien der angebotenen Daten nicht immer identisch. Die vom empfangenen RDS-Sender ausgestrahlten Kategorien erscheinen in abgeblendeten Zustand am Display. Für weitere Einzelheiten zum RDS-Service sich mit der örtlichen Radiostation in Verbindung setzen.

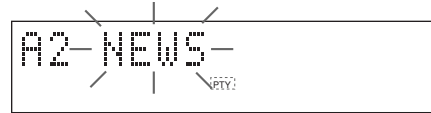
## PTY SEEK-Modus

Ein gewünschter Sender kann durch Wahl des Programmtyps aufgerufen werden. In diesem Fall überprüft das Gerät alle abgespeicherten Sendestationen auf diesen Programmtyp, und stimmt dann auf den RDS-Sender ab, wenn das gewünschte Programm ausgestrahlt wird.

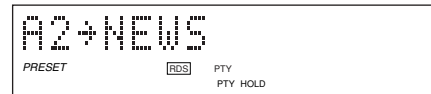


## Aufsuchen eines Senders

- 1 Auf den UKW-Sender abstimmen. (Hierzu sich auf Seite 10 beziehen, oder einfach TUNER an der Fernbedienungseinheit drücken.)
- 2 **PTY SEEK MODE** einmal drücken, damit „PTY“ und ein Programmtyp am Display blinken.



- 3 Innerhalb von etwa 20 Sekunden wiederholt **PRESET**  $\nabla/\Delta$  drücken, bis der gewünschte Programmtyp auf dem Display angezeigt wird.
- 4 Innerhalb von etwa 20 Sekunden nun **PTY SEEK START** drücken.
  - Wenn eine Sendestation aufgefunden wird, die den gewählten Programmtyp ausstrahlt, wird der Suchlauf abgebrochen, worauf die Bezeichnung des Programms am Display angezeigt wird. „PTY HOLD“ erscheint am Display.



- 5 Den Schritt 4 wiederholen, bis ein gewünschter Sender aufgefunden wird.

Wenn keine Sendestation aufgefunden werden kann, die den gewünschten Programmtyp ausstrahlt, erscheint „NO PTY“ am Display; danach wird die Programm-Service-Bezeichnung bzw. die Frequenz angezeigt.

Deutsch

## Liste der Programmtypen (PTY)

NEWS	Nachrichten
AFFAIRS	Tagesnachrichten
INFO	Allgemeine Informationen
SPORT	Sportnachrichten
EDUCATE	Erziehungsnachrichten
DRAMA	Dramen
CULTURE	Kulturelle Nachrichten
SCIENCE	Aus der Wissenschaft
VARIED	Leichte Unterhaltung
POP M	Pop-Musik
ROCK M	Rock-Musik
M.O.R. M	Middle-of-the-Road-Musik (leichte Unterhaltungsmusik)
LIGHT M	Leichte klassische Musik
CLASSICS	Schwere klassische Musik
OTHER M	Andere Musikarten

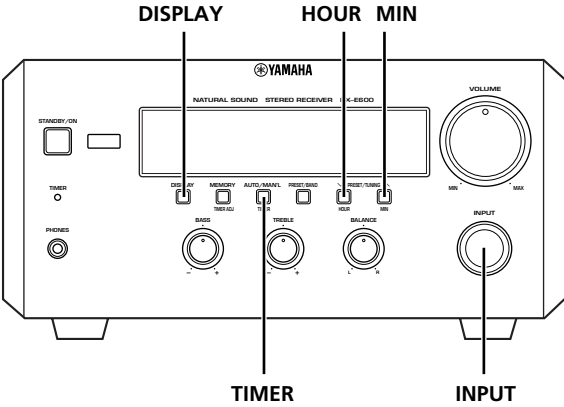


## Vor der Verwendung des Timers

Wenn das Kassettendeck KX-E300 oder der MD-Rekorder MDX-E300 für Timer-Funktionen oder timergesteuerte Aufnahmen verwendet werden soll, müssen zuerst die im Abschnitt „Systemanschlüsse“ auf Seite 5 gezeigten Anschlüsse vorgenommen werden. Für weitere Einzelheiten siehe die beim MDX-E300 bzw. KX-E300 mitgelieferte Bedienungsanleitung beziehen.

## Timer-Wiedergabe und -Aufnahme

Mit Hilfe des eingebauten Timers kann sich das Gerät zu einem vorbestimmten Zeitpunkt einschalten und mit der Wiedergabe bzw. Aufnahme automatisch beginnen. Ebenso kann die Ausschaltzeit spezifiziert werden.



**1** Die Taste **DISPLAY** drücken.  
Bei jedem Drücken von **DISPLAY** ändert sich der Display-Modus wie folgt:

1. Uhrzeit (Ein-/Ausschaltmodus für TIMER)  
Wenn die Uhrzeit noch nicht eingestellt wurde, erscheint „Set Clock“ am Display. In diesem Fall muß die gegenwärtige Uhrzeit eingestellt werden, wie auf Seite 6 beschrieben.



2. Timer-Eingabe  
Die wiederzugebende Signalquelle durch Drehen von **INPUT** wählen.
  - Eine Timer-Aufnahme ist nur dann möglich, wenn TUNER oder AUX gewählt wird.



3. Timer-Aufnahme (REC)  
Die Aufnahmekomponente durch Drehen von **INPUT** wählen. Wenn die Timer-Wiedergabe über TUNER oder AUX erfolgen soll, muß „REC Mode OFF“ gewählt werden.



4. Einschaltzeit (ON)  
„ON Time“ erscheint eine Sekunde lang am Display; danach wird wieder auf den Zeiteinstellmodus umgeschaltet.  
**HOURL** drücken, um die Stunde einzustellen.  
**MIN** drücken, um die Minuten einzustellen.



5. Ausschaltzeit (OFF)  
Diese Zeit wird auf die gleiche Weise wie oben beschrieben eingestellt.  
Wenn die ON-Zeit, aber nicht die OFF-Zeit eingegeben wird, beendet der Timer die Wiedergabe bzw. die Aufnahme automatisch nach einer Stunde.

- Hinweise**
- Der Display-Modus ändert sich innerhalb von ca. 8 Sekunden. Wenn sich der Modus ändert, bevor die Eingabe abgeschlossen wurde, kann der Modus durch Drücken von **DISPLAY** erneut aufgerufen werden.
  - Wenn eine andere Eingangssignalquelle als TUNER und AUX im Abschnitt „2. Timer-Eingabe“ gewählt wird, kann Abschnitt „3. Timer-Aufnahme (REC)“ übersprungen werden.

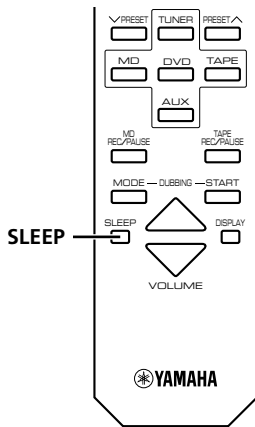
- 2** **TIMER** drücken, um die Timer-Eingabe abzuschließen.  
Das Gerät schaltet nun in den Bereitschaftsmodus.
- Die **TIMER**-Anzeige leuchtet auf.
- Wenn das Gerät weiterhin verwendet wird, muß **STANDBY/ON** gedrückt werden, um die Stromversorgung einzuschalten.

**Löschen der Timer-Einstellungen**  
**DISPLAY** drücken, um die gegenwärtige Uhrzeit anzuzeigen, danach **TIMER** drücken, worauf „TIMER“ aus dem Display verschwindet. Die Funktion kann ebenfalls durch Drücken von **TIMER** im Bereitschaftsmodus gelöscht werden.

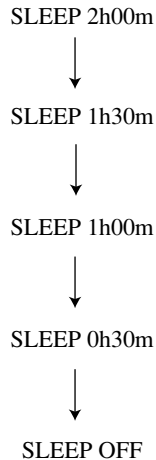
- Hinweis**
- Nach einem Stromausfall - oder wenn das Netzkabel länger als 5 Minuten abgezogen wurde - muß die Uhrzeit erneut eingestellt werden.

## Einschlaf-timer

Das Gerät kann zu einer vorbestimmten Zeit automatisch mit der SLEEP-Funktion ausgeschaltet werden.



- 1 Die gewünschte Eingangssignalquelle wiedergeben.
- 2 **SLEEP** wiederholt drücken, bis die gewünschte Ausschaltzeit im Display angezeigt wird. Bei jedem Drücken von **SLEEP** ändert sich die Ausschaltzeit wie folgt:



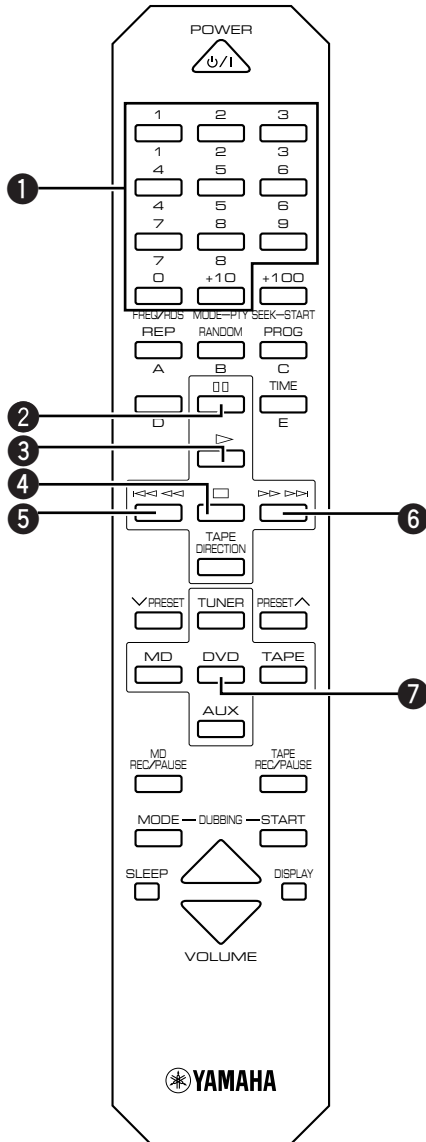
Etwa 4 Sekunden nach der Eingabe wird auf das Standard-Display zurückgeschaltet.

- „SLEEP“ erscheint im Display.

- 3 Das Gerät schaltet sich automatisch aus, sobald der eingestellte Zeitpunkt erreicht wird.

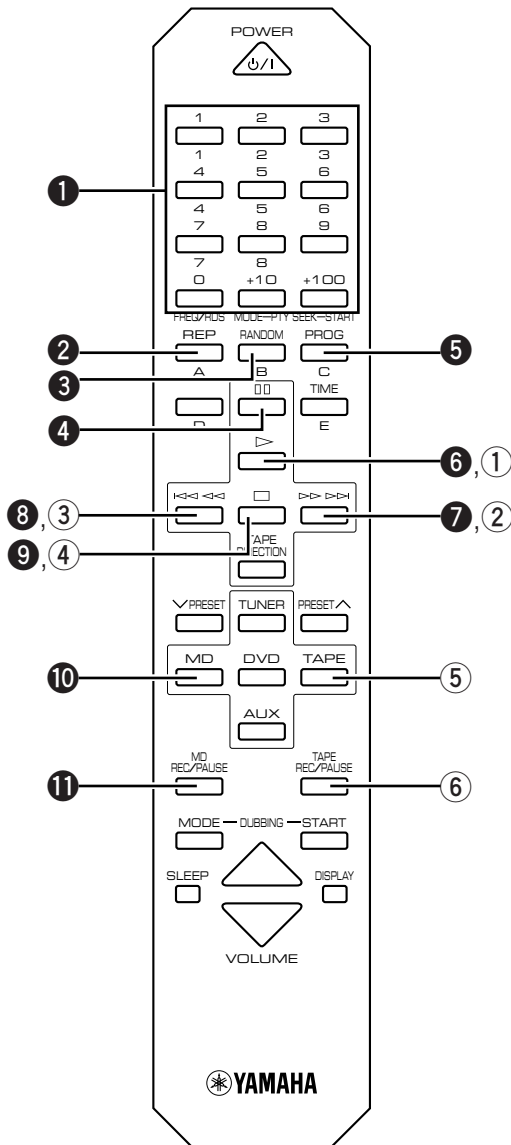


## Steuerung von anderen Komponenten



### DVD-E600

- ❶ Zifferntasten
  - Die +100-Taste wird bei Betrieb des MDX-E300 verwendet.
- ❷ (Pausetaste)
- ❸ (Wiedergabe)
- ❹ (Stopp-Taste)
- ❺ (Übersprung-/Suchlauftaste in Rückwärtsrichtung)
- ❻ (Übersprung-/Suchlauftaste in Vorwärtsrichtung)
- ❼ DVD (DVD-Eingabetaste)



## MDX-E300

- ① Zifferntasten
- ② REP (Wiederholungstaste)
- ③ RANDOM
- ④ □ (Pausetaste)
- ⑤ PROG (Programmirtaste)
- ⑥ ▷ (Wiedergabe)
- ⑦ ▷▷ ▷▷ (Übersprung-/Suchlaufaste in Vorwärtsrichtung)
- ⑧ ◀◀ ◀◀ (Übersprung-/Suchlaufaste in Rückwärtsrichtung)
- ⑨ □ (Stopp-Taste)
- ⑩ MD (MD-Eingabetaste)
- ⑪ MD REC/PAUSE

## KX-E300

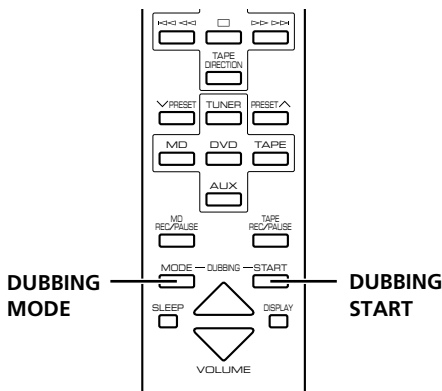
- ① ▷ (Wiedergabe)
- ② ▷▷ ▷▷ (Vorwärts)
- ③ ◀◀ ◀◀ (Rückspultasten)
- ④ □ (Stopp-Taste)
- ⑤ TAPE (Bandeingabetaste)
- ⑥ TAPE REC/PAUSE

## Vor Beginn der Aufnahme

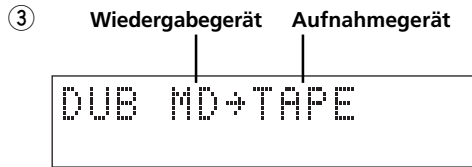
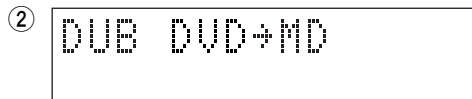
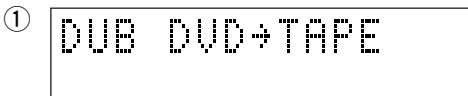
Wenn das Kassettendeck KX-E300 oder der MD-Rekorder MDX-E300 für Aufnahmen verwendet werden soll, müssen zuerst die im Abschnitt „Systemanschlüsse“ auf Seite 5 gezeigten Anschlüsse vorgenommen werden. Für weitere Einzelheiten sich auf die beim MDX-E300 bzw. KX-E300 mitgelieferte Bedienungsanleitung beziehen. Ein Tonsignal von einer Komponente, die mit dem **AUX**-Anschluß verbunden ist, kann auf einem Band oder einer MD aufgenommen werden.

## Einstellungen zum Überspielen

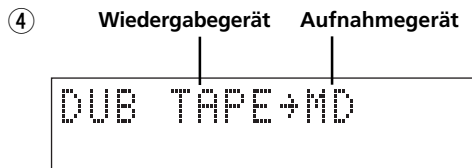
Die Komponenten können auf sechs verschiedene Arten kombiniert werden. Nachdem ein gewisser Modus gewählt wurde, sind Beginn und Ende der Aufnahme automatisch für jeden Modus gleich.



**1** Die Konfiguration für die Komponenten festlegen. Bei jedem Drücken von **DUBBING MODE** ändert sich der Modus in der nachstehend aufgeführten Reihenfolge.



- Der Aufnahmevorgang beginnt automatisch am Anfang des Bands. (Durch Drücken von **DUBBING START** wird das Band automatisch zum Anfang zurückgespult, falls dies erforderlich ist.)



- Der Aufnahmevorgang beginnt automatisch am Anfang des Bands. (Durch Drücken von **DUBBING START** wird das Band automatisch zum Anfang zurückgespult, falls dies erforderlich ist.)

**2** Um mit der Aufnahme zu beginnen, die **DUBBING START**-Taste drücken.

### Hinweis

- Die Displays ①~④, die auch die nicht am Receiver (RX-E600) angeschlossenen Komponenten beinhalten, werden übergangen.

### Zum Stoppen der Überspielung

□ drücken.

### Hinweis

- Wenn die DVD-Wiedergabe stoppt oder abgeschlossen wird, wenn der DVD-Player als Aufnahmequelle verwendet wird, zeichnet das Aufnahmegerät eine zusätzliche Leerstelle von 10 Sekunden Länge auf.

## Störungssuche

Sollte das Gerät nicht mehr einwandfrei funktionieren, muß zuerst die nachfolgenden Hinweise überprüft werden, um sich zu vergewissern, daß die Störung nicht durch die vorgeschlagenen einfachen Maßnahmen behoben werden kann. Wenn keine Abhilfe möglich ist, oder wenn die Funktionsstörung nicht in der SYMPTOM-Spalte aufgeführt ist, muß das Netzkabel abgezogen und einen autorisierter YAMAHA-Händler bzw. eine Kundendienstwerkstatt zu Rate gezogen werden. Im Falle von Service-Arbeiten sind zusätzlich zu diesem Gerät unter Umständen auch andere Piano Craft-Komponenten erforderlich, die mit diesem Gerät zusammen verwendet werden.

SYMPTOM	URSACHE	ABHILFE
<b>Das Gerät läßt sich nicht einschalten, wenn der STANDBY/ON-Schalter gedrückt wird.</b>	Das Netzkabel ist überhaupt nicht oder inkorrekt angeschlossen.	Das Netzkabel fest anschließen.
<b>Kein Ton von einem der Lautsprecher.</b>	Gelockerte Lautsprecheranschlüsse.	Korrekt anschließen.
<b>Kein Ton von den Lautsprechern.</b>	Der interne Schutzschaltkreis ist aktiviert.	Das Netzkabel aus der Wandsteckdose abziehen, dann wieder einstecken.
<b>Kein Ton von der externen Komponente, die mit diesem Gerät verbunden ist; keine Wiedergabe möglich.</b>	Inkorrekte Kabelanschlüsse.	Die Kabel korrekt anschließen. Wenn das Problem weiterhin besteht, kann das Kabel defekt sein.
	Inkorrekte Wahl der Eingangssignalquelle.	Die Eingangssignalquelle korrekt wählen.
<b>Der Ton ist verzerrt.</b>	Die an dieses Gerät angeschlossene Komponente ist von der Netzsteckdose abgetrennt.	Das Netzkabel der Komponente an eine Netzsteckdose anschließen.
<b>Starke Statikgeräusche bei Empfang von UKW-Sendern.</b>	Störgeräusche eines Anlagers von einem in der Nähe befindlichen Fahrzeug.	Die UKW-Antenne so hoch und so weit wie möglich von in der Nähe befindlichen Verkehrswegen montieren. Die Verbindung über ein Koaxialkabel vornehmen.
	Störgeräusche eines Thermostats von einem in der Nähe befindlichen Elektrogerät.	
<b>Störgeräusche verstärken sich bei Stereo-Empfang.</b>	Das Antennensignal ist zu schwach, bedingt durch Hindernisse oder eine übermäßige Distanz vom Sender.	Den Antennenanschluß überprüfen.
		Wenn möglich, eine aus mehreren Elementen bestehende UKW-Antenne aufstellen.
<b>Bei Stereo-Empfang starke Geräusche; STEREO-Anzeige blinkt.</b>	Zu schwaches Antennensignal.	Eine Antenne aufstellen, die der im Empfangsgebiet vorhandenen Feldstärke entspricht.
<b>Voreingabesender können nicht aufgerufen werden.</b>	Der Voreingabespeicher wurde gelöscht.	Den Speicher neu programmieren.
<b>Brummgeräusche oder Statik bei Empfang von MW-Sendern.</b>	Störgeräusche durch Gewitter, Leuchtstofflampen, Elektromotoren oder dem Thermostat eines in der Nähe befindlichen Elektrogeräts.	Dieses Problem läßt sich nur schwer beseitigen, doch bringt das Erden der MW-Rahmenantenne meist eine Verbesserung.
	Ein Fernsehgerät oder ein Mikroprozessor wird in der Nähe verwendet.	Das Gerät vom Fernsehgerät bzw. dem Mikroprozessor weiter entfernt aufstellen.
<b>Ungenügende MW-Signalempfindlichkeit.</b>	Das Radiosignal ist zu schwach, oder die Antenne ist inkorrekt angeschlossen.	Die MW-Rahmenantenne korrekt anschließen.
		Die Ausrichtung der MW-Rahmenantenne verändern.
		Eine externe MW-Rahmenantenne installieren.
<b>Timer kann nicht eingestellt werden.</b>	Die gegenwärtige Uhrzeit wurde nicht eingestellt.	Die gegenwärtige Uhrzeit einstellen.
<b>Das Gerät funktioniert nicht einwandfrei.</b>	Der interne Mikroprozessor wurde durch eine externe elektrische Entladung paralysiert (Gewitter, übermäßige Statik usw.), oder die Versorgungsspannung ist zu niedrig.	Das Netzkabel aus der Wandsteckdose abziehen, dann nach ca. einer Minute wieder einstecken.

<b>SYMPTOM</b>	<b>URSACHE</b>	<b>ABHILFE</b>
<b>Die Fernbedienungseinheit funktioniert nicht.</b>	Die Batterien der Fernbedienungseinheit sind zu schwach.	Die Batterien durch neue Batterien ersetzen.
	Die Fernbedienungseinheit befindet sich zu weit vom Hauptgerät, oder wird in einem zu scharfen Winkel benutzt.	Innerhalb von 6 m und einem Radius von 60 Grad verwenden.
	Direktes Sonnenlicht oder eine starke Lichtquelle (eine mit einem Wechselrichter versehene Leuchtstofflampe o.ä.) fällt auf den Fernbedienungssensor des Geräts.	Die Position des Geräts verändern.
<b>Inkorrekte Funktionsweise des Fernsehgeräts bei Verwendung der Fernbedienungseinheit</b>	Die Fernbedienung wird in der Nähe eines Fernsehgeräts verwendet, das mit einem Fernbedienungssensor ausgestattet ist.	Dieses Gerät weiter entfernt vom Fernsehgerät aufstellen, oder den Fernbedienungssensor des Fernsehgeräts abdecken.

## Technische Daten

### Verstärker-Bereich

Mindest-RMS-Ausgangsleistung pro Kanal	
..... 55 W + 55 W (6Ω, 1kHz 0,1% Gesamtklirrfaktor)	
..... 40 W + 40 W (6Ω, 20 Hz bis 20 kHz 0,1% Gesamtklirrfaktor)	
Standard-DIN-Ausgangsleistung pro Kanal (Modelle für Europa)	
..... 60 W + 60 W (4Ω, 1kHz 0,7% Gesamtklirrfaktor)	
Eingangsempfindlichkeit/Impedanz	
DVD/TAPE/MD/AUX .....	150 mV/47 kΩ
Frequenzgang	
DVD usw. ....	20 Hz bis 20 kHz, ±0,5 dB
Klirrgrad (20 Hz bis 20 kHz)	
DVD usw. 20 W, 6 Ω .....	0,04%
Störspannungabstand (IHF-A-Netzwerk)	
DVD usw. (250 mV, Eingang kurzgeschlossen) .....	98 dB
Ausgangspegel/Impedanz	
PHONES .....	0,43 V/330 Ω

### Tuner-Bereich

Abstimmbereich	
UKW	
[Modelle für USA und Kanada] .....	87,5 – 107,9 MHz
[Modelle für Großbritannien, Europa, Australien und Korea]	
.....	87,50 – 108,00 MHz
[Modelle für Asien und allgemeine Modelle]	
.....	87,5/87,50 – 108,0/108,00 MHz
MW	
[Modelle für USA und Kanada] .....	530 – 1710 kHz
[Modelle für Großbritannien, Europa, Australien und Korea]	
.....	531 – 1611 kHz
[Modelle für Asien und allgemeine Modelle]	
.....	530/531 – 1710/1611 kHz
Empfindlichkeit	
UKW (Signal-/Rauschabstand: 30 dB) .....	1,0 μV
MW .....	300 μV/m

### Allgemeine Daten

Stromversorgung	
[Modelle für USA und Kanada] ....	120-V-Wechselspannung, 60 Hz
[Modelle für Australien] .....	240-V-Wechselspannung, 50 Hz
[Modelle für UK und Europa] .....	230-V-Wechselspannung, 50 Hz
[Modelle für Asien und allgemeine Modelle]	
.....	110/120/220/230-240-V-Wechselspannung, 50/60 Hz
[Modell für Korea] .....	220-V-Wechselspannung, 60 Hz
Leistungsaufnahme	
[Modelle für USA und Kanada] .....	110 W
[Andere Modelle] .....	125 W
Leistungsaufnahme (Bereitschaftsmodus)	
[Modelle für USA und Kanada] .....	0,7 W
[Andere Modelle] .....	0,8 W
Abmessungen (B x H x T) .....	217 x 108 x 372 mm
Gewicht .....	5,4 kg

Die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

# OBSERVERA: LÄS DETTA INNAN ENHETEN TAS I BRUK

- 1 Läs noga denna bruksanvisning för att kunna ha största möjliga nöje av enheten. Förvara bruksanvisningen nära till hands för framtida referens.
- 2 Placera enheten på ett ställe som är väl ventilerat, svalt, torrt och rent och som ej utsätts för solsken, värmekällor, vibrationer, damm, fukt eller extremt höga eller låga temperaturer. Om RX-E600 placeras i ett skåp ska du lämna ett fritt utrymme på minst 10 cm runt alla sidor för proper ventilation.
- 3 Placera enheten på behörigt avstånd från andra elapparater, motorer, transformatorer och annat som kan orsaka störningar.
- 4 Utsätt inte enheten för hastiga temperaturväxlingar och placera den inte på ett ställe där luftfuktigheten är hög (t.ex. nära en luftfuktare) då fuktbildning i enheten skapar risk för brand, elstötar, skador på enheten eller personskador.
- 5 Placera inte enheten på ett ställe där främmande föremål kan tränga in i den eller där den kan utsättas för droppar eller vattenstänk. Placera aldrig det följande ovanpå enheten:
  - Övriga apparater då sådana kan orsaka skador och/eller missfärgning av enhetens hölje.
  - Brännbara föremål (t.ex. stearinljus) då sådana skapar risk för brand, skador på enheten och/eller personskador.
  - Vätskebehållare som kan falla och spilla vätska över enheten, vilket skapar risk för elstötar och/eller skador på enheten.
- 6 Täck aldrig över enheten med en tidning, duk, gardin el.dyl. då detta skapar risk för överhettning. En alltför hög temperatur inuti enheten kan leda till brand, skador på enheten och/eller personskador.
- 7 Anslut inte enheten till ett vägguttag förrän samtliga övriga anslutningar slutförts.
- 8 Använd aldrig enheten vänd upp och ned. Detta kan leda till överhettning som orsakar skador.
- 9 Hantera inte tangenter, reglage och kablar onödigt hårdhänt.
- 10 Fatta tag i själva kontakten när nätkabeln kopplas bort från vägguttaget; dra aldrig i kabeln.
- 11 Använd aldrig några kemiska lösningar för rengöring då dessa kan skada ytbehandlingen. Använd en ren, torr trasa.
- 12 Använd endast den spänning som står angiven på enheten. Anslutning till en strömkälla med högre spänning än den angivna kan orsaka brand, skador på enheten och/eller personskador. YAMAHA åtar sig inget ansvar för skador beroende på att enheten används med en spänning utöver den angivna.
- 13 Koppla bort nätkabeln från vägguttaget för att undvika skador p.g.a. blixtnedslag om ett åskväder uppstår.
- 14 Försök aldrig att utföra egna reparationer. Kontakta en kvalificerad tekniker från YAMAHA om servicebehov föreligger. Du får inte under några omständigheter ta av höljet.
- 15 Koppla bort nätkabeln från vägguttaget om enheten inte ska användas under en längre tid (t.ex. under semestern).
- 16 Läs avsnittet "Felsökning" om vanligt förekommande driftsproblem innan du förutsätter att enheten är sönder.
- 17 Innan enheten flyttas ska du trycka på STANDBY/ON för att ställa den i beredskapsläge och sedan koppla bort nätkabeln från vägguttaget.

- 18 Spänningsväljare VOLTAGE SELECTOR (Enbart generell modell)

Spänningsväljaren VOLTAGE SELECTOR på enhetens baksida måste ställas in på gällande nätspänning INNAN nätkabeln ansluts till ett vägguttag. Valbara spänningar är 110/120/220/230-240 V växelström, 50/60 Hz.

Enhetsen är inte urkopplad från nätet så länge som den är ansluten till vägguttaget även om enheten i sig självt är avstängd. Detta kallas för beredskapsläge och i detta tillstånd konsumerar apparaten minimalt med ström.

(modell för USA, Kanada och generell modell)  
Namnplåten återfinns på enhetens undersida.

## OBSERVERA

Apparaten kopplas inte ur växelströmskällan (nätet) så länge som den är ansluten till vägguttaget, även om själva apparaten har stängts av.

## ADVARSEL

Netspændingen til dette apparat er IKKE afbrudt, så længe netledningen sidder i en stikkontakt, som er t endt – også selvom der er slukket på apparatets afbryder.

## VAROITUS

Laitteen toisiopiiriin kytketty käyttökytkin ei irroita koko laitetta verkosta.

## ADVARSEL

Usynlig laserstråling ved åbning. Undgå udsættelse for stråling.

## VAROITUS

Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

## VARNING

Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

## EGENSKAPER

- Minimum RMS utgångseffekt per kanal 40W + 40W (6  $\Omega$ , 20 Hz till 20 kHz, 0,1% THD)
- Fjärrkontroll till anläggningen
- 40 stations FM/AM förinställning
- Multi-funktion RDS mottagning
- SUBWOOFER utgångskontakt

Receivern (RX-E600) och DVD-spelaren (DVD-E600) är huvudenheter i YAMAHAs Piano Craft-serien. Du kan uppgradera ditt system genom att köpa kassettdäcket (KX-E300) och MD spelaren (MDX-E300)\*.

\* I vissa områden kanske inte MD spelaren (MDX-E300) finns tillgänglig.

## INNEHÅLL

### MEDFÖLJANDE TILLBEHÖR ..... 2

#### ATT KOMMA IGÅNG

Fjärrkontrollen .....	3
Anslutning av högtalare och antenner .....	4
Anslutning av systemet .....	5
Att ställa in klockan .....	6

#### KNAPPAR OCH KONTROLLERS NAMN

Frampanelen .....	7
Teckenrutan .....	7
Fjärrkontrollen .....	8

#### GRUNDLÄGGANDE FUNKTIONER

Att lyssna på en ljudkälla .....	9
----------------------------------	---

#### STATIONSINSTÄLLNING

Att lyssna på radio .....	10
Förinställning av stationer .....	11

#### ATT TA EMOT RDS UTSÄNDNINGAR

Att ta emot RDS data .....	12
PTY SEEK funktion .....	13
Andra inställningar för RDS funktion .....	14

#### ATT ANVÄNDA DEN INBYGGDA TIMERN

Innan du använder timern .....	15
Timeravspelning och inspelning .....	15
Insomningstimer .....	16

#### SYSTEMKONTROLL

Styrning av andra komponenter .....	17
Före inspelning .....	19
Kopieringsinställning .....	19

#### YTTERLIGARE INFORMATION

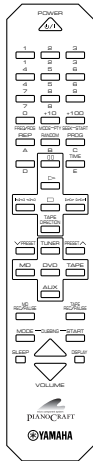
Felsökning .....	20
Specifikationer .....	22



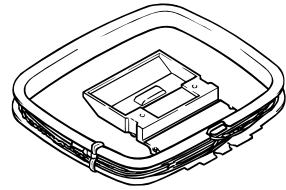
# MEDFÖLJANDE TILLBEHÖR

Kontrollera efter det apparaten packats upp att följande delar finns med.

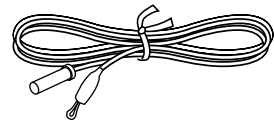
- Fjärrkontrollen



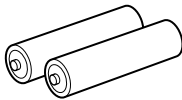
- AM ramantenn



- FM inomhusantenn



- Batterier (AA, R6, UM-3)

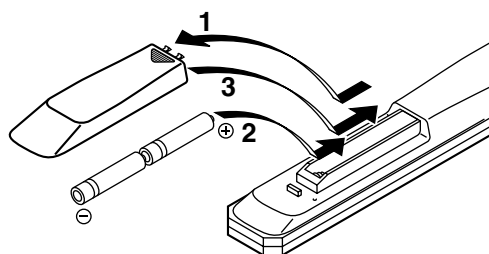


## Fjärrkontrollen

Fjärrkontrollen till RX-E600 styr även DVD-spelaren DVD-E600, kassettdäcket KX-E300 och MD-spelaren MDX-E300. Funktionsknapparna för de enskilda enheterna förklaras på sidorna nedan:

Mottagare, RX-E600:	Sid.8
DVD-spelare, DVD-E600:	Sid.17
Kassettdäck, KX-E300:	Sid.18
MD spelare, MDX-E300:	Sid.18

## Isättning av batterier



- 1 Avlägsna locket till batterifacket.
- 2 Ladda batterier i batterifacket.
- 3 Sätt tillbaka locket över facket.

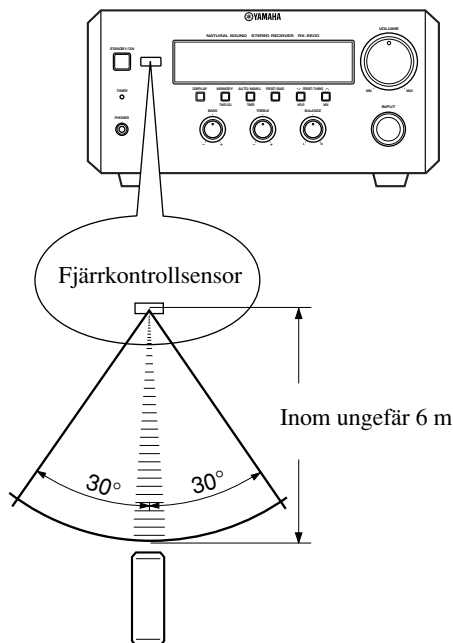
## Byte av batterier

Om du finner att fjärrkontrollen måste användas närmare huvudenheten än vanligt så betyder det att batterierna är svaga. Byt ut dem med ett set nya batterier.

### Notera

- Använd endast AA, UM-3, R6 batterier i denna enhet.
- Se till att polerna ligger åt rätt håll (se markeringarna inne i batterifacket).
- Ta ut batterierna om fjärrkontrollen inte ska användas under en längre tidsperiod.
- Om batterierna börjar läcka, gör dig av med dem omedelbart. Undvik att röra vid det läckande materialet eller låta det komma i kontakt med kläder etc. Rengör batterifacket ordentligt innan du installerar nya batterier.

## Fjärrkontrollens funktionsomfång



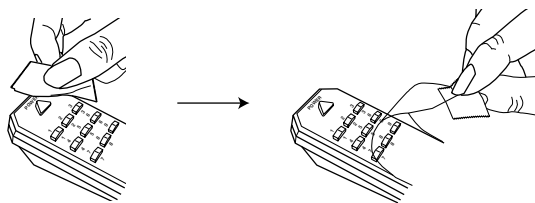
### Notera

- Det bör inte finnas några större objekt mellan fjärrkontrollen och huvudenheten.
- Om fjärrkontrollens sensor utsätts för starkt ljus (särskilt lysrörslys etc.) så kan det förorsaka att fjärrkontrollen inte fungerar som den ska. I dylika fall ska du flytta på huvudenheten för att undvika det direkta ljuset.

## Hur man tar av skyddsarket

Vid leveransen är fjärrkontrollen försedd med ett skyddsark för att förhindra att ytan repas under transporten.

Ta av skyddsarket genom att först sätta fast en bit vanlig tejp i kanten på fjärrkontrollen så att tejpens fastnar i skyddsarket. Skala sedan av skyddsarket med hjälp av tejpens.



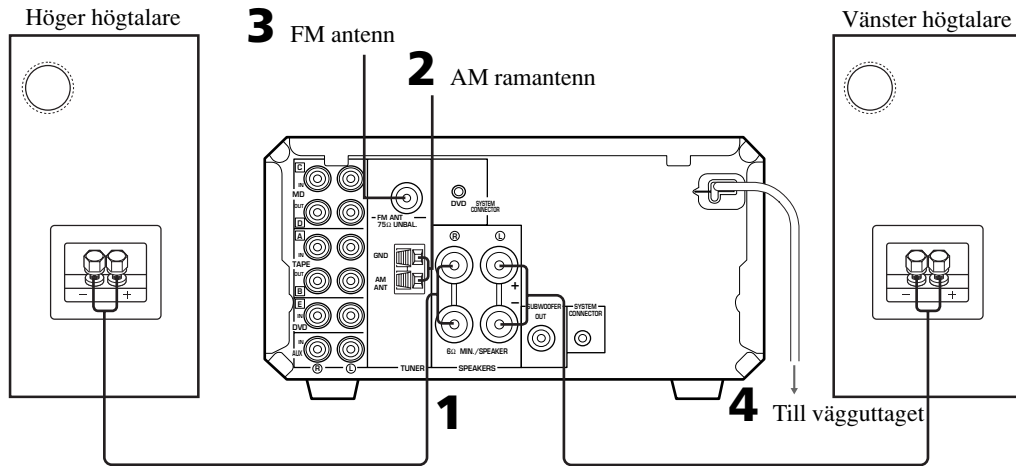
### Notera

- Var försiktig så att du inte repar fjärrkontrollens yta när du skalar av skyddsarket.

# Anslutning av högtalare och antenner

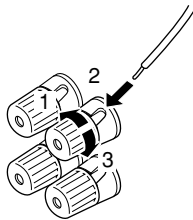
**Koppla aldrig in nätsladden i väggen innan alla anslutningar avslutats.**

Följ stegen som visas nedan för att ansluta systemet med de medföljande sladdarna och tillbehören. Kontrollera att alla anslutningar gjorts på rätt sätt, d.v.s. L (vänster) till L, R (höger) till R, “+” till “+” och “-” till “-”.

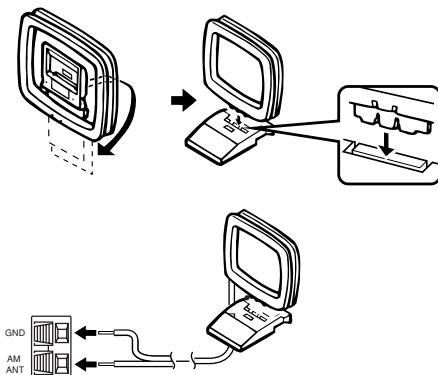


- 1** Anslut högtalarna.
- ① Lossa på skruvarna.
  - ② Avlägsna ungefär 10 mm av isoleringen på varje högtalarledning och stick in den exponerade ledningen i uttaget.
  - ③ Dra fast skruven.

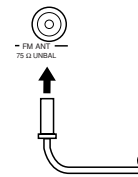
Röd: positiv(+)  
Svart: negativ(-)



- 2** Anslut en AM ramantenn.  
Sätt upp en AM ramantenn och anslut den.



- 3** Anslut FM antennen.



- 4** Anslut växelströmsledningen i vägguttaget.

**Notera**

- Använd en FM/AM utomhusantenn om du behöver bättre mottagning. Hör med din återförsäljare.
- AM ramantennen bör placeras en bit bort från huvudenheten. Den kan t.ex. hängas på en vägg.

**För att ansluta en subwoofer (extra tillbehör)**

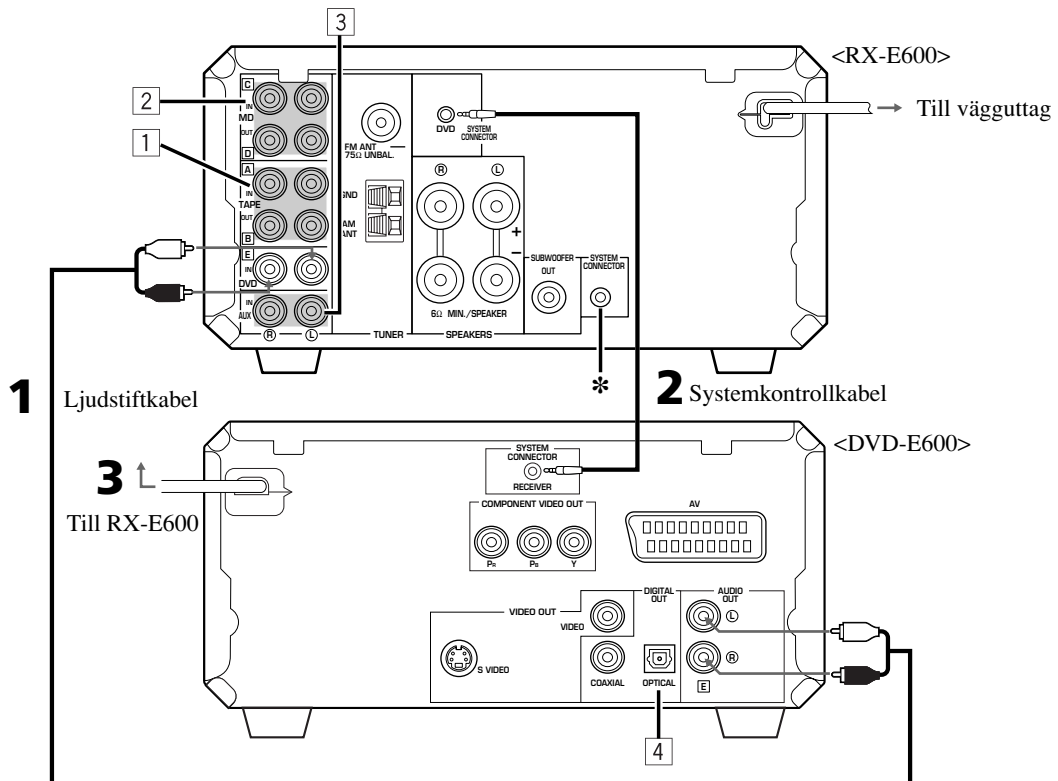
Du kan förstärka basfrekvenserna genom att koppla in en subwoofer (extra tillbehör).

Anslut **SUBWOOFER OUT** uttaget på enheten till **INPUT** uttaget på subwoofern.

## Anslutning av systemet

### Anslutning av RX-E600 och DVD-E600

- 1 Anslut **E** till **E** med ljudstiftkabeln.  
Sätt in kontakterna i uttag av samma färg.
- 2 Koppla ihop **SYSTEM CONNECTOR (DVD)**-uttaget på RX-E600 med **SYSTEM CONNECTOR (RECEIVER)**-uttaget på DVD-E600 med hjälp av en systemkontrollkabel (medföljer DVD-E600).  
\*Det andra **SYSTEM CONNECTOR**-uttaget på RX-E600 är till för anslutning av MDX-E300 eller KX-E300.
- 3 Anslut växelströmsledningen till DVD-E600 till **AC OUTLET** på RX-E600.  
Denna anslutning gör att du kan styra strömmen till systemet med en enkel åtgärd. Den reducerar även strömförbrukningen i beredskapsläget för DVD-E600.



### Att koppla in KX-E300 och MDX-E300 i systemet ovan

(För detaljer, se den handbok som medföljer de enskilda enheterna.)

- 1 Anslut **A** och **B** på RX-E600 till **A** och **B** på KX-E300.
- 2 Anslut **C** och **D** på RX-E600 till **C** och **D** på MDX-E300.
- 3 Anslut yttre komponent till **AUX** på RX-E600.
- 4 Anslut **DIGITAL OPTICAL OUT** på DVD-E600 till **DIGITAL OPTICAL IN** på MDX-E300.

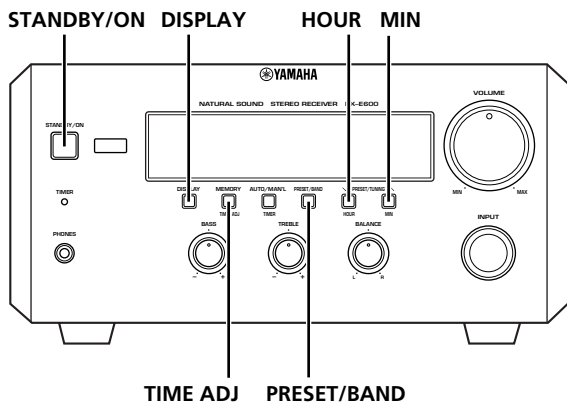
Ta bort höljet på den optiska fiberkabelns kontakt, **DIGITAL OPTICAL OUT** uttaget och **DIGITAL OPTICAL IN** uttaget innan du genomför digitala anslutningar. Se till att du sätter tillbaka dessa höljen när uttagen på bakpanelen inte används så att de skyddas från damm.

### Varning

- Slå aldrig på RX-E600 förrän alla anslutningar mellan komponenterna är färdiga.
- Sätt aldrig i eller dra ur anslutningskablar eller nätkabeln medan anläggningens komponenter är påslagna.

## Att ställa in klockan

Du måste ställa in klockan innan du använder timerfunktionerna. Klockan är baserad på 24 timmarssystem.



- 1** Slå på strömmen genom att trycka på **STANDBY/ON** på frampanelen eller **POWER** på fjärrkontrollen.
- 2** Medan strömmen är på, tryck på **DISPLAY** för visning av tiden.
- 3** Medan du håller **TIME ADJ** intryckt, tryck på **HOUR** för att ställa in timmarna.
  - Om du vill flytta i motsatt riktning, tryck på **HOUR** medan du håller **TIME ADJ** och **PRESET/BAND** intryckta.
- 4** Medan du håller **TIME ADJ**, intryckt, tryck på **MIN** för att ställa in minuterna.
  - Om du vill flytta i motsatt riktning, tryck på **MIN** medan du håller **TIME ADJ** och **PRESET/BAND** intryckta.

## Att visa klockan

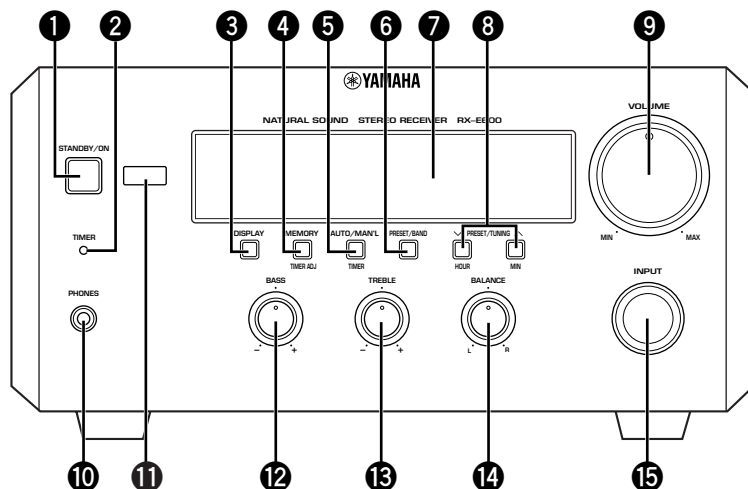
Tryck på **DISPLAY**.

Innevarande tid visas i ungefär 8 sekunder, sen återgår visningen till den normala. Det kan hända att vissa av knapparna och kontrollerna inte fungerar medan klockan visas.

### Notera

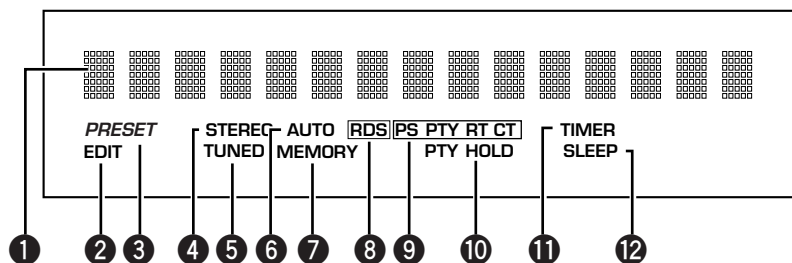
- Om du skulle råka ut för strömvavbrott eller om nätsladden tas ut ur väggen i mer än fem minuter så måste du ställa in klockan igen.

## Frampanelen



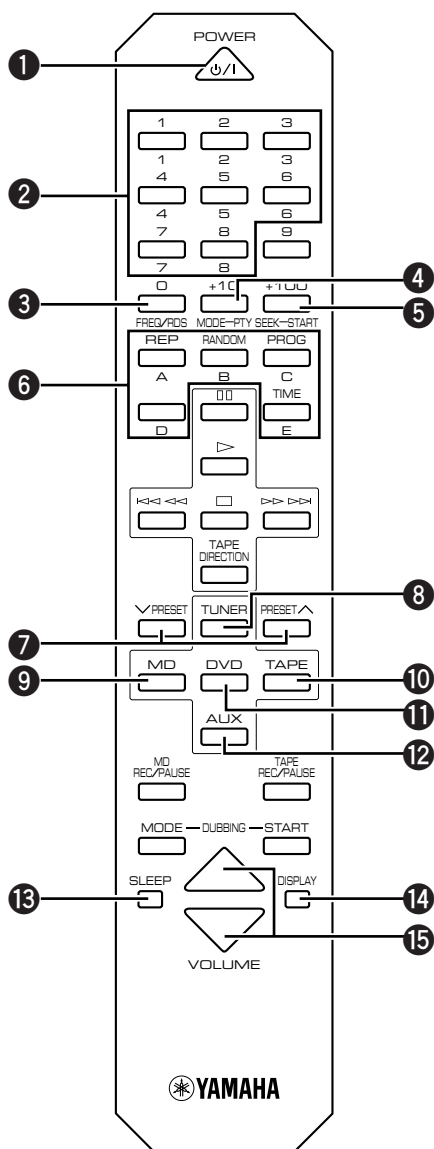
- |  |   |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>❶ STANDBY/ON (S.9)</li> <li>❷ TIMER indikator (S.15)</li> <li>❸ DISPLAY (S.15)</li> <li>❹ MEMORY/TIME ADJ (S.6/S.11)</li> <li>❺ AUTO/MAN'L/TIMER (S.10/S.15)</li> <li>❻ PRESET/BAND (S.10)</li> <li>❼ Teckenruta (S.7)</li> <li>❽ PRESET/TUNING <math>\wedge/\vee</math> (S.10)</li> <li>    HOUR/MIN (S.6/S.15)</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>❾ VOLUME (S.9)</li> <li>❿ PHONES (S.9)</li> <li>⓫ Fjärrkontrollsensor (S.3)</li> <li>⓬ BASS (S.9)</li> <li>⓭ TREBLE (S.9)</li> <li>⓮ BALANCE (S.9)</li> <li>⓯ INPUT (S.9)</li> </ul> |
|--|---|

## Teckenrutan



- |  |   |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>❶ Multi-informationsvisning</li> <li>❷ EDIT indikator</li> <li>❸ PRESET indikator (S.11)</li> <li>❹ STEREO indikator (S.10)</li> <li>❺ TUNED indikator (S.10)</li> <li>❻ AUTO indikator (S.10)</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>❼ MEMORY indikator (S.11)</li> <li>❽ RDS indikator (S.12)</li> <li>❾ RDS funktionsindikator (S.12)</li> <li>⓫ PTY HOLD indikator (S.13)</li> <li>⓬ TIMER indikator (S.15)</li> <li>⓭ SLEEP indikator (S.16)</li> </ul> |
|--|---|

## Fjärrkontrollen

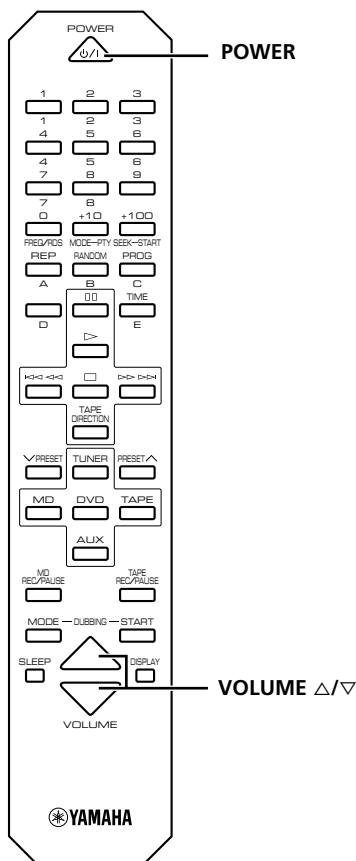
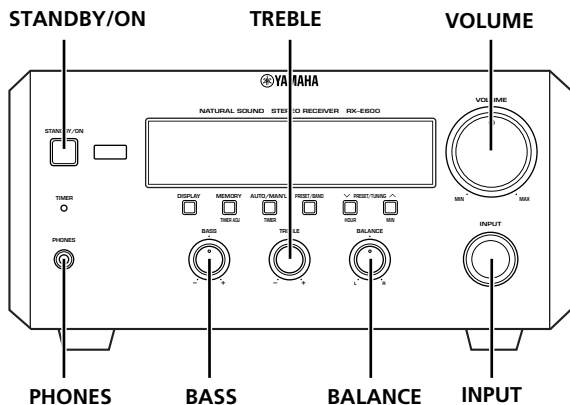


- ❶ **POWER** (S.9)
- ❷ **Förinställningsnummer** (S.11)
- ❸ **FREQ/RDS** (S.12)
- ❹ **PTY SEEK MODE** (S.13/S.14)
- ❺ **PTY SEEK START** (S.13/S.14)
- ❻ **A/B/C/D/E** (S.11)
- ❼ **PRESET**  $\wedge/\vee$  (S.11)
- ❽ **TUNER** (RX-E600) (S.11)
- ❾ **MD-ingången** (MDX-E300) (S.18)
- ❿ **TAPE-ingången** (KX-E300) (S.18)
- ⓫ **DVD-ingången** (DVD-E600) (S.17)
- ⓬ **AUX** (Utrustning ansluten till AUX uttaget) (S.5)
- ⓭ **SLEEP** (S.16)
- ⓮ **DISPLAY** (S.15)
- ⓯ **VOLUME**  $\Delta/\nabla$  (S.9)

### Notera

- ❸-❿ är funktionsknappar och ingångsväljare för enskild enhet.

## Att lyssna på en ljudkälla



- 1 Ställ volymen på "MIN" genom att vrida på **VOLUME**.
- 2 Slå på strömmen genom att trycka på **STANDBY/ON** på frampanelen eller **POWER** på fjärrkontrollen.

- RX-E600 kan slå på komponenter i Piano Craft-serien som är anslutna på rätt sätt till förstärkaren, eller ställa dem i beredskapsläge. Observera dock att om man ställer de anslutna komponenterna i beredskapsläge med **STANDBY/ON**-knappen på respektive komponent går det sedan inte att slå på dem med **STANDBY/ON**-knappen på RX-E600.

- 3 Välj önskad ingångskälla med **INPUT** så att källan visas i teckenrutan.

- När du vill lyssna på komponent ansluten till **AUX** uttaget, vrid på **INPUT** för att välja **AUX**.

- 4 Spela av källan (se handboken som medföljer vald komponent).

- 5 Ställ in volymen genom att vrida på **VOLUME** på frampanelen eller trycka på **VOLUME**  $\Delta/\nabla$  på fjärrkontrollen.

- 6 Om så önskas ska du ställa in **BASS**, **TREBLE** och **BALANCE**.

**BASS** : Vrid denna kontroll medurs för att öka (eller moturs för att minska) de låga frekvenserna.

**TREBLE** : Vrid denna kontroll medurs för att öka (eller moturs för att minska) de höga frekvenserna.

**BALANCE** : Ställ in utgångsvolymen för vänster och höger högtalare för att kompensera för obalans i ljudutgången som förorsakas av högtalarens placering eller avlyssningsomständigheterna.

### När du använder hörlurar

Anslut hörlurarna till **PHONES** uttaget. Du kan avlyssna ljudet genom hörlurarna.

### När du har slutat använda denna enhet

Tryck på **STANDBY/ON** på frampanelen igen eller **POWER** på fjärrkontrollen för att ställa denna enhet i beredskapsläge.

### Automatisk övergång till beredskapsläget

Denna enhet ställs automatiskt i beredskapsläge i följande fall:

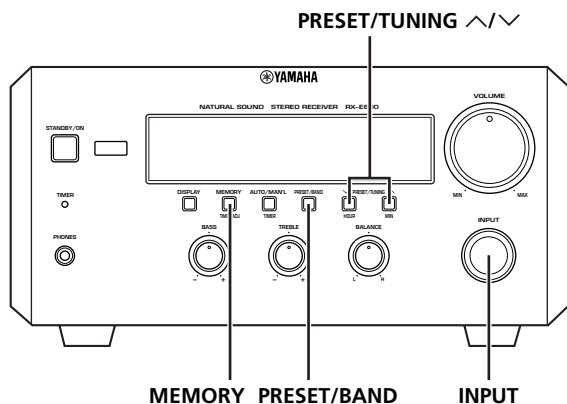
- En komponent ansluten med en systemkontrollkabel väljs som ingångskälla.
- Komponenterna anslutna till denna enhet står i stoppläge och har inte använts i 30 minuter.





## Förinställning av stationer

I denna enhet kan du minneslagra frekvenser för upp till 40 stationer som ställts in automatiskt eller manuellt. Med denna funktion kan du välja en station genom att trycka på dess förinställningsnummer.



### Att förinställa stationer manuellt

- 1 Ställ in önskad station.  
(Se föregående sida för inställningsprocedur.)
- 2 Tryck på **MEMORY**.
- 3 Inom omkring 5 sekunder ska du trycka på **PRESET/TUNING** ∧∨ för att välja förinställningsnummer. Fortsätt att trycka på **PRESET/TUNING** ∧∨ för att välja grupp av förinställda stationer (A, B, C, D och E).



- 4 Tryck på **MEMORY**.
  - "MEMORY", "PRESET" och förinställningsnummer kommer visas i teckenrutan.

**Pilen kommer att visas under en sekund vid förinställning.**



- 5 Upprepa steg 1 till 4 tills önskad station är förinställd.

### Notera

- En ny inställning kan förinställas istället för den föregående.
- Förinställda stationer minneslagras upp till en vecka efter att växelströmssladden kopplats ur eller vid strömavbrott.

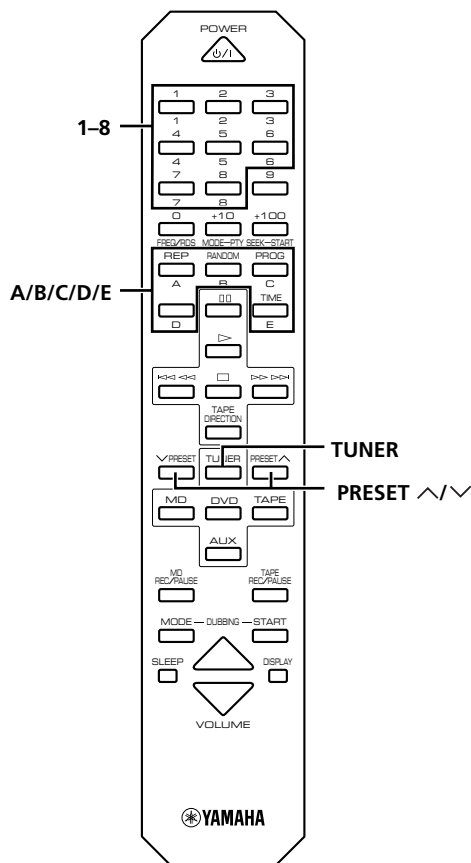
### För att ställa in stationer automatiskt

- 1 Välj **TUNER** som ingångskälla genom att vrida på **INPUT**.
- 2 Tryck på **MEMORY** under omkring 2 sekunder.
  - Enheten börjar förinställa stationer "AUTO" och "MEMORY" kommer att blinka i teckenrutan.

Mottagna stationer minneslagras i ordning A1, A2...A8 osv. Efter att 40 eller alla FM och AM stationer har ställts in kommer A1 att visas i teckenrutan.

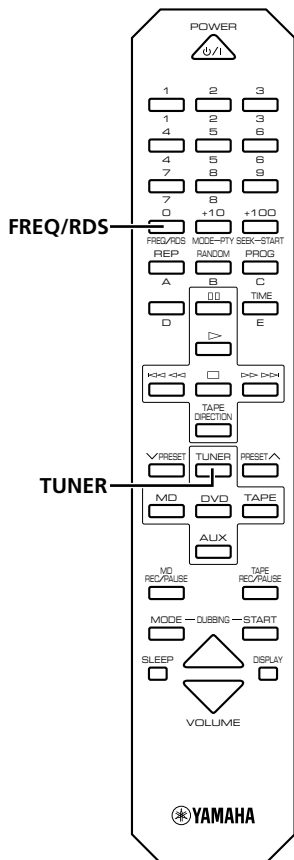
### Att kalla upp en station

Tryck på **TUNER** för att välja önskat nummer genom att trycka på **PRESET/BAND** och **PRESET/TUNING** ∧∨ på frampanelen eller **PRESET** ∧∨, **A/B/C/D/E** och **1-8** på fjärrkontrollen.



## Att ta emot RDS data

RDS (Radio Data System) är ett dataöverföringssystem som har introducerats av FM stationer i många europeiska länder. Stationer som använder detta system sänder ut en hörbar ström av data tillsammans med den normala radiosignalen. RDS data innehåller olika typer av information såsom PS (Program Service), PTY (Program Typ), RT (Radio Text) och CT (Klocka).



- 1** Ställ in FM station (se sidan 10 eller tryck helt enkelt på **TUNER** på fjärrkontrollen).
- 2** Tryck på **FREQ/RDS** för att välja funktion. Tryck på **FREQ/RDS** och typen ändras enligt följande:

### PS

Namnet på den mottagna RDS stationen visas.

- Om enheten inte kan hitta någon station med PS data kommer den att stoppa avsökningen och "NO PS" visas i teckenrutan.



### PTY

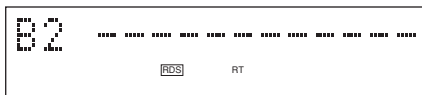
Typen av program som RDS stationen sänder ut visas nu i teckenrutan. Du kan få enheten att avsöka stationer som sänder program av en viss programtyp som du vill lyssna på (se PTY programfunktion i nästa kapitel för detaljer).



### RT

Information om programmet (såsom titel, artistnamn etc.) som sänds från en RDS station visas med maximalt 64 alfabetiska tecken, inklusive prickar. Om andra tecken används i RT data kommer de att visas med ett streck under.

- Om enheten inte kan hitta någon station med RT data kommer den att stoppa avsökningen och "NO RT" visas i teckenrutan.



### CT

Innevarande tid visas.

- Om enheten inte kan hitta någon station med CT data kommer den att stoppa avsökningen och "NO CT" visas i teckenrutan.

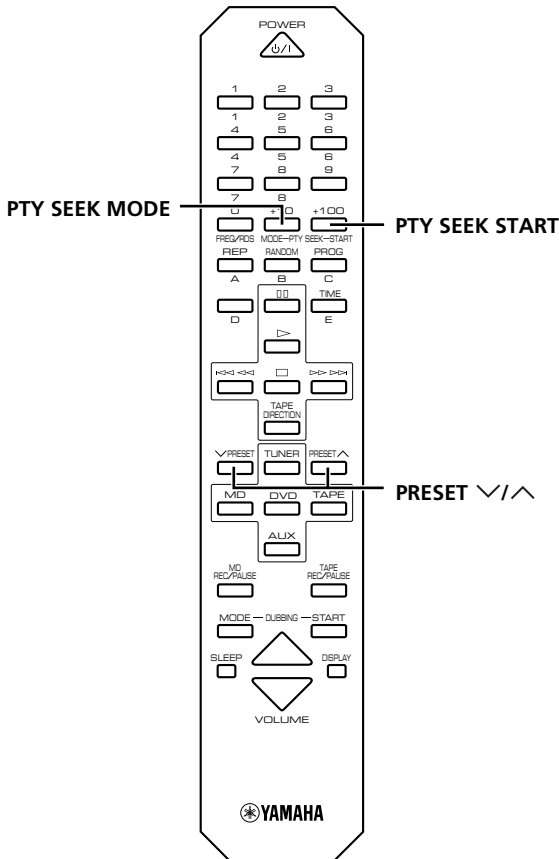


### Notera

- RDS kanske inte fungerar som de ska om stationen du ställt in på inte sänder ut RDS signalen på rätt sätt eller om signalen är svag.
- Vissa FM stationer erbjuder inte någon RDS service. Av de som gör erbjuder dock kanske inte alla samma typ av service. Typerna som kommer med RDS stationer blir dimmiga i teckenrutan. Kontrollera med din lokala radiostation för detaljer om RDS service i ditt område.

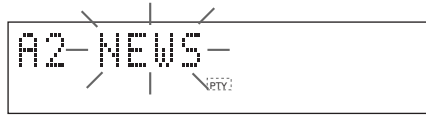
## PTY SEEK funktion

Du kan söka efter önskad station genom att välja programtyp. Enheten avsöker alla program som för ögonblicket sänds från RDS stationer.

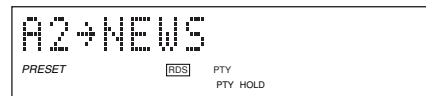


## Att hitta en station

- 1 Ställ in en FM station (se sidan 10 eller tryck helt enkelt på TUNER på fjärrkontrollen).
- 2 Tryck på **PTY SEEK MODE** en gång så att "PTY" och PTY program blinkar i teckenrutan.



- 3 Tryck upprepade gånger på **PRESET ∇/∧** inom ca. 20 sekunder tills önskad programtyp visas i teckenrutan.
- 4 Tryck inom 20 sekunder på **PTY SEEK START**.
  - Om en station sänder ut ett program av den önskade typen kommer enheten att stoppa avsökningen vid denna och programservicen kommer att visa namnet i teckenrutan. "PTY HOLD" visas i teckenrutan.



- 5 Upprepa steg 4 tills önskad station är inställd.

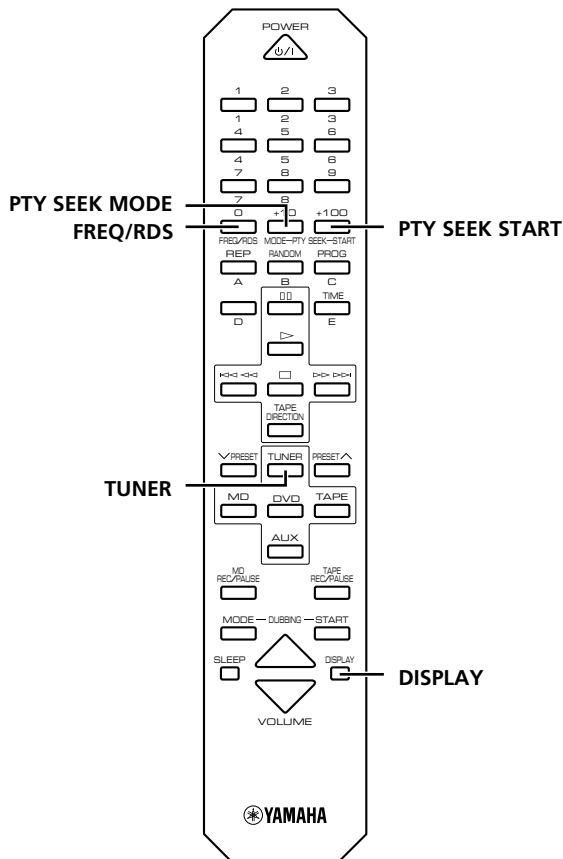
Om ingen station av den önskade typen kan uppbringas kommer "NO PTY" att visas i teckenrutan och sedan visas programservicenamn eller frekvens i teckenrutan.

## Lista över PTY (programtyp)

NEWS	Nyheter
AFFAIRS	Nyhetsrepotage
INFO	Allmän information
SPORT	Sport
EDUCATE	Utbildningsprogram
DRAMA	Drama
CULTURE	Kultur
SCIENCE	Vetenskap
VARIED	Lätt underhållning
POP M	Pop
ROCK M	Rock
M.O.R. M	Underhållningsmusik
LIGHT M	Lätt klassisk musik
CLASSICS	Klassisk musik
OTHER M	Annan musik

## Andra inställningar för RDS funktion

Denna mottagare har följande funktioner som använder RDS dataservice. Dessa är fabriksinställda på ON, men du kan naturligtvis stänga av dem till OFF om du vill.



- 1** Välj FM band genom att trycka på **TUNER**.
- 2** Tryck på **DISPLAY** för visning av innevarande tid.
- 3** Tryck på **FREQ/RDS**.
- 4** För varje gång som du trycker på **PTY SEEK MODE** kommer visningen att ändras enligt följande:

1. **CT → CLOCK (ON/OFF)**

Mottagaren korregerar automatiskt den inbyggda klockan i enlighet med mottagna CT data från RDS stationen som ställts in.



- Om du tar emot en RDS station från något annat land kommer den inbyggda klockan att anpassa sig efter den tid som gäller i detta land.
- Om den inbyggda klockan inte är inställd pga strömavbrott el.dyl. så kommer den att ställas in i enlighet med CT data automatiskt oavsett om funktionen är på (ON) eller av (OFF).

2. **LOCAL → CT (ON/OFF)**

Om den mottagna RDS stationen använder lokal tid (sommartid etc.) så kommer denna tid att visas med CT funktionen.



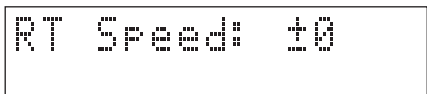
3. **A.M. → RDS (ON/OFF)**

RDS stationer avsökts istället för alla FM stationer av den automatiska förinställningsfunktionen när inställningen är aktiverad (ON). (Se sidan 11.)



4. **RT SPEED: ±0**

Ändrar rullningshastigheten på radiotext. Sänk värdet och hastigheten blir långsammare, höj det och hastigheten blir högre.



Kontrollomfång: ±0 till ±3 (förinställningsvärde: ±0)

**5** Välj funktion ON eller OFF genom att trycka på **PTY SEEK START** och bekräfta det i teckenrutan.

Tryck på **PTY SEEK START** upprepade gånger för att ändra värdet för RT SPEED.

- Om ingen manöver genomförs inom 20 sekunder kommer funktionen att lämnas och enheten återgår till visning av frekvensen. Om stationen har PS data ställer den in sig på PS funktion.

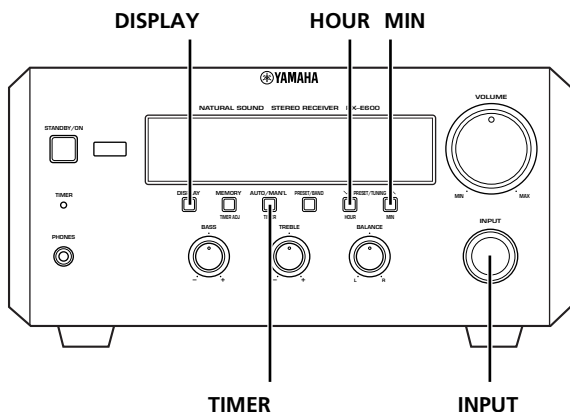
**6** Tryck på **FREQ/RDS** igen för att återgå till visning av frekvensen.

## Innan du använder timern

Om du vill använda kassettdäck, KX-E300, eller MD spelaren (MDX-E300) för timeravspelning eller inspelning måste du först genomföra de anslutningar som visas under "Anslutning av systemet" på sidan 5. För detaljer, se instruktionerna som medföljer KX-E300 eller MDX-E300.

## Timeravspelning och inspelning

Med hjälp av den inbyggda timern kan du låta enheten slås på och av vid specificerade tidpunkter för inspelning och avspelning.



**1** Tryck på **DISPLAY**. När du trycker på **DISPLAY** kommer visningsfunktionen att ändras enligt följande:

1. Klocka (TIMER av/på funktion)  
Om du inte har ställt in klockan ännu visas "Set Clock". Du måste då först ställa in innevarande tid i enlighet med beskrivningen på sidan 6.



2. Timerinmatning  
Välj källa som ska avspelas genom att vrida på **INPUT**.
  - Timeravspelning är tillgänglig endast när du väljer **TUNER** eller **AUX**.



3. Timer REC  
Välj inspelningskomponent genom att vrida på **INPUT**. Om du skulle vilja avnjuta timeravspelning med **TUNER** eller **AUX**, välj "REC Mode OFF".

(Exempel)



4. ON tid  
"ON Time" visas i teckenrutan under en sekund och ändras till tidsinställningsfunktion. Tryck på **HOUR** för att ställa in timmar. Tryck på **MIN** för att ställa in minuter.



5. OFF tid  
Ställ in denna tid på samma sätt som ovan. Om du ställer in ON tid men ingen OFF tid så kommer avspelningen att stoppas automatiskt efter en timma.

### Notera

- Visningsfunktionen kommer att ändras efter ungefär 8 sekunder. Om funktionen förändras innan inställningen är klar, kalla upp funktionen igen med **DISPLAY** ännu en gång.
- Om du väljer ingång annan än **TUNER** eller **AUX** på "2. Timerinmatning", hoppas "3. Timer REC" över.

**2** Tryck på **TIMER** för att avsluta timerinställningen. Systemet ställs i beredskapsläge.

- **TIMER** indikatorn tänds.

Om du fortsätter att använda systemet, tryck på **STANDBY/ON** för att slå på denna enhet.

## Att lämna inställningen av timeravspelning

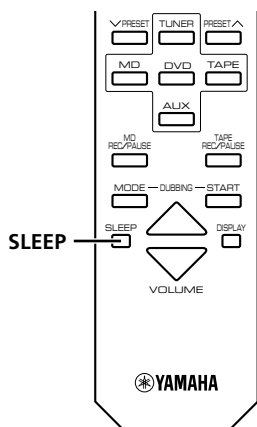
Tryck på **DISPLAY** för visning av klockan, tryck sedan på **TIMER** så att "TIMER" slocknar i teckenrutan. Du kan också lämna inställningen genom att trycka på **TIMER** i beredskapsläge.

### Notera

- Om du skulle råka ut för strömavbrott eller om nätsladden tas ut ur väggen i mer än fem minuter så måste du ställa in klockan igen.

## Insomningstimer

Enheten kan slås av automatiskt vid en vald SLEEP tidpunkt.



- 1 Avspela den önskade källan.
- 2 Tryck upprepade gånger på **SLEEP** tills önskad insomningstid visas i teckenrutan.  
För varje gång du trycker på **SLEEP** kommer insomningstiden att ändras enligt följande:

SLEEP 2h00m



SLEEP 1h30m



SLEEP 1h00m



SLEEP 0h30m



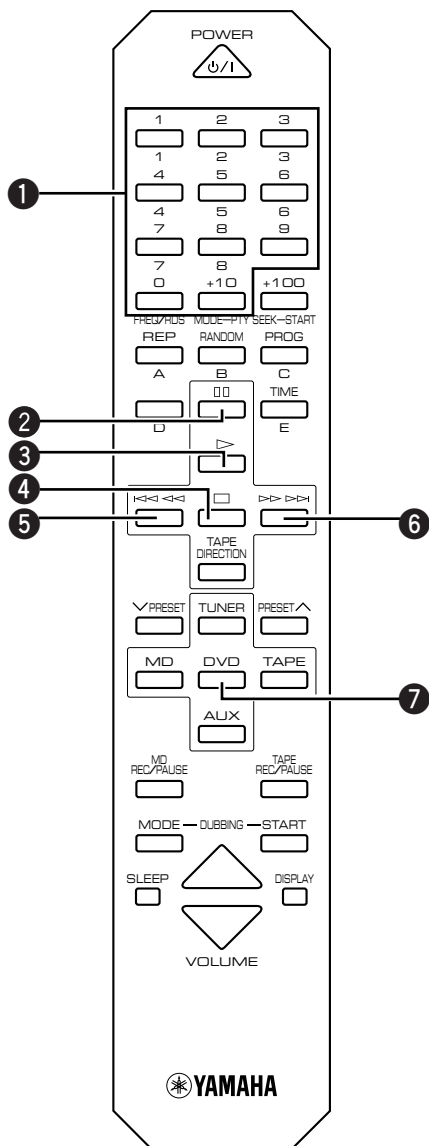
SLEEP OFF

Omkring 4 sekunder efter inställningen kommer normal visning tillbaka.

- “SLEEP” kommer att visas i teckenrutan.

- 3 Enheten kommer att stängas av automatiskt vid den valda insomningstiden.

## Styrning av andra komponenter



### DVD-E600

#### 1 Nummerknapp

- +100-knappen används för att styra MDX-E300.

#### 2 (Paus)

#### 3 (Avspelning)

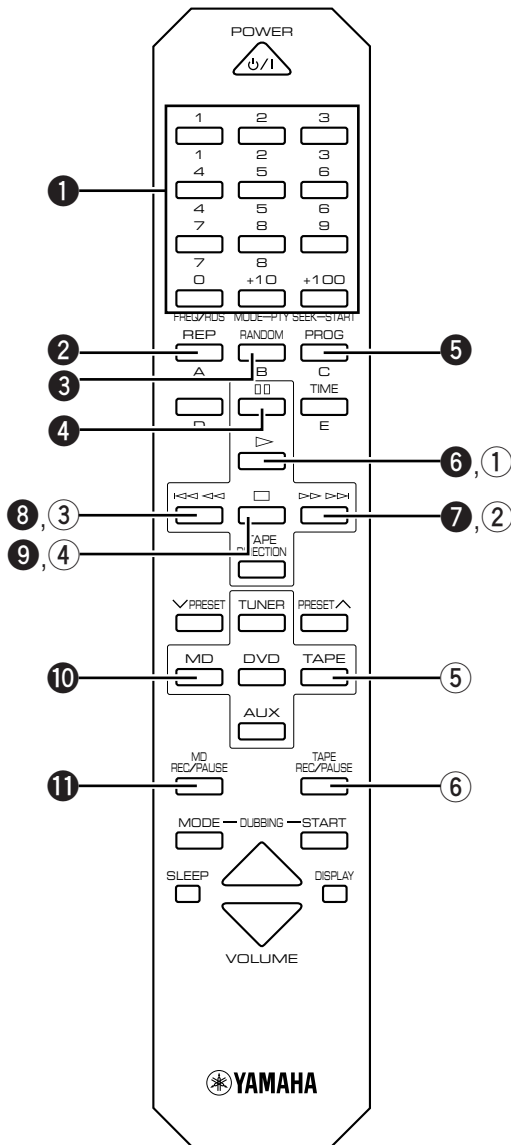
#### 4 (Stopp)

#### 5 (Överhoppnings/avsökningsknappar bakåt)

#### 6 (Överhoppnings/avsökningsknappar framåt)

#### 7 DVD ingång





## MDX-E300

- ① Nummerknappar
- ② REP (Repetera)
- ③ RANDOM
- ④ ⏸ (Paus)
- ⑤ PROG (Program)
- ⑥ ▷ (Avspelning)
- ⑦ ▷▷ ▷▷ (Överhoppnings/avsökningsknappar framåt)
- ⑧ ◀◀ ◀◀ (Överhoppnings/avsökningsknappar bakåt)
- ⑨ ◻ (Stopp)
- ⑩ MD ingång
- ⑪ MD REC/PAUSE

## KX-E300

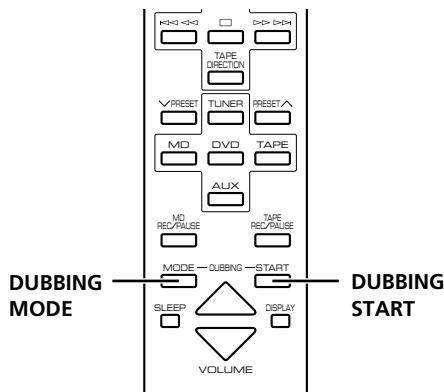
- ① ▷ (Avspelning)
- ② ▷▷ ▷▷ (Frams polning)
- ③ ◀◀ ◀◀ (Åters polning)
- ④ ◻ (Stopp)
- ⑤ TAPE inmatning
- ⑥ TAPE REC/PAUSE

## Före inspelning

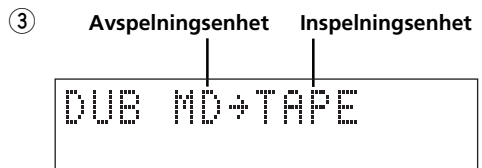
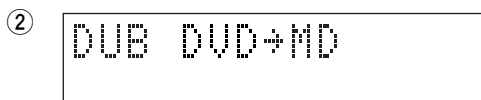
När du spelar in med KX-E300 eller MDX-E300, måste du först genomföra anslutningarna som visas under "Anslutning av systemet" på sidan 5. För detaljer ska du titta i handboken som medföljer KX-E300 eller MDX-E300. Ljud från komponenten som är ansluten till **AUX** uttaget kan spelas in på ett band eller MD.

## Kopieringsinställning

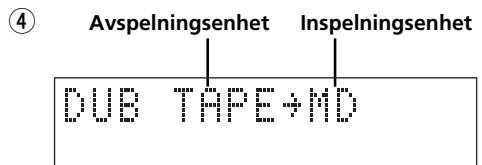
Det finns sex olika kombinationer av komponenter. När du en gång valt en funktion startar inspelningen och stoppas automatiskt i enlighet med inställt läge.



**1** Bestäm din kombination av komponenter. Varje gång du trycker på **DUBBING MODE** kommer funktionen att ändras enligt nedan.



- Inspelningen startar automatiskt från början på bandet. (Genom att trycka på **DUBBING START** spolas bandet automatiskt tillbaka till början om det inte redan har gjorts.)



- Inspelningen startar automatiskt från början på bandet. (Genom att trycka på **DUBBING START** spolas bandet automatiskt tillbaka till början om det inte redan har gjorts.)

**2** Genom att trycka på **DUBBING START** startas avspelningen.

### Notera

- Visningarna ① till ④ som inkluderar komponent du inte har ansluten till din mottagare (RX-E600) kommer att hoppas över.

### För att avbryta kopieringen

Tryck på .

### Notera

- Om DVD-avspelningen avbryts eller blir färdig under inspelning från DVD-spelaren, fortsätter inspelningsenheten att spela in ytterligare 10 sekunders tystnad.

## Felsökning

Om enheten inte fungerar som den ska ska du kontrollera följande punkter för att se om felet kan åtgärdas med den enkla råd som ges. Om det inte blir bättre eller om felet inte finns i listan under SYMPTOM här så ska du koppla ur enheten från nätet och kontakta din YAMAHA återförsäljare för att få hjälp. Det kan hända att du även behöver ta med andra Piano Craft komponenter som används tillsammans med denna enhet.

SYMPTOM	ORSAK	ÅTGÄRD
<b>Enhetsen slår inte på (ON) när STANDBY/ON omkopplaren trycks in.</b>	Nätsladden är inte ansluten eller dåligt intryckt.	Tryck in nätsladden i vägguttaget ordentligt.
<b>Inget ljud från ena högtalaren.</b>	Lösa högtalaranslutningar.	Anslut ordentligt.
<b>Inget ljud från någon högtalare.</b>	Den interna skyddskretsen har aktiverats.	Koppla ur nätsladden från väggen och tryck sedan in den igen.
<b>Inget ljud från yttre inkopplad enhet eller avspelningsen startar inte.</b>	Felaktiga anslutningar av ledningar.	Anslut ledningarna ordentligt. Om problemet kvarstår kan det vara ledningarna det är fel på.
	Val av ingångskälla är felaktig.	Se till att du väljer korrekt ingångskälla.
<b>Ljudet är förvrängt.</b>	Den anslutna komponentens stickkontakt är utdragen ur vägguttaget.	Sätt i komponentens stickkontakt i ett vägguttag.
<b>Omfattande statiska störningar i FM utsändning.</b>	Störningar från startmotor från bil i närheten.	Positionera FM antennen så högt och långt borta från vägar i närheten som det är möjligt. Anslut med en koaxialkabel.
	Störningar från termostat eller elapparat i närheten.	
<b>Störningar uppkommer under stereoutsändningar.</b>	Antenningången är för svag beroende på hinder eller på avståndet till utsändningsstationen är alltför stort.	Kontrollera antennanslutningen.
		Installera en multi-element FM antenn om det är möjligt.
<b>Stereoutsändningar störs och STEREO blinkar.</b>	Otillräcklig antenningång.	Installera en antenn som passar de elfältsförhållanden som finns i ditt område.
<b>Kan inte välja förinställda stationer.</b>	Det förinställda minnet har raderats.	Programmera om inställningarna.
<b>Brus eller statiska störningar under AM utsändningar.</b>	Störningar från blix, lysrörsljus, elmotorer, termostat eller elapparat i närheten.	Problemet är svårt att bli av med men kan minskas genom att du jordar AM ramantennen.
	TV eller mikroprocessor används i närheten.	Flytta bort från mikroprocessor eller TV.
<b>AM utsändningskänsligheten är dålig.</b>	Radiosignalen är svag eller antennen är inte ordentligt ansluten.	Anslut AM ramantennen ordentligt.
		Ändra riktningen på AM ramantennen.
		Installera en extern AM ramantenn.
<b>Kan inte ställa in timern.</b>	Innevarande tid är inte inställd.	Ställ in innevarande tid.
<b>Enhetsen fungerar inte som den ska.</b>	Den interna mikroprocessorn har frusits av en extern elstöt (blix, stor mängd statisk elektricitet etc.) eller stormförsörjning med lågt voltal.	Dra ut nätsladden ur väggen och sätt in den igen efter någon minut eller så.

<b>SYMPTOM</b>	<b>ORSAK</b>	<b>ÅTGÄRD</b>
<b>Fjärrkontrollen fungerar inte.</b>	Batterierna i fjärrkontrollen är för svaga.	Byt ut batterierna med nya.
	Fjärrkontrollen är för långt borta eller används i fel vinkel.	Använd inom 6 meter och 60 grader.
	Direkt solljus eller blixten (från en lysrörslampa etc.) lyser på enhetens fjärrkontrollsensor.	Ändra enhetens position.
<b>TV bär sig konstigt åt när fjärrkontrollen används.</b>	Fjärrkontrollen används nära TV apparat med en fjärrkontrollsensor.	Flytta bort enheten från TV:n eller täck över TV:n's fjärrkontrollsensor.

## Specifikationer

### Förstärkardel

Minimum RMS utgångseffekt per kanal	
..... 55 W + 55 W (6Ω 1kHz 0,1% THD)	
..... 40 W + 40 W (6Ω 20 Hz till 20 kHz 0,1% THD)	
DIN standard utgångseffekt per kanal (Europeiska modeller)	
..... 60 W + 60 W (4Ω 1kHz 0,7% THD)	
Ingångskänslighet/Impedans	
DVD/TAPE/MD/AUX .....	150 mV/47 kΩ
Frekvensgång	
DVD osv .....	20 Hz till 20 kHz, ±0,5 dB
Total harmonisk distorsion (20 Hz till 20 kHz)	
DVD osv. 20 W, 6 Ω .....	0,04%
Signalbrusförhållande (IHF-A-nät)	
DVD osv. (250 mV, ingången kortsluten) .....	98 dB
Utnivå/Impedans	
PHONES .....	0,43 V/330 Ω

### Tunerdel

Inställningsomfång	
FM	
[Amerikanska och Kanadensiska modeller] .....	87,5 – 107,9 MHz
[Brittiska, europeiska, australiska och koreanska modeller]	
.....	87,50 – 108,00 MHz
[Asiatiska och allmänna modeller]	
.....	87,5/87,50 – 108,0/108,00 MHz
AM	
[Amerikanska och Kanadensiska modeller] .....	530 – 1710 kHz
[Brittiska, europeiska, australiska och koreanska modeller]	
.....	531 – 1611 kHz
[Asiatiska och allmänna modeller] .....	530/531 – 1710/1611 kHz
Känslighet	
FM (signalbrusförhållande 30dB) .....	1,0 μV
AM .....	300 μV/m

### Allmänt

Strömförsörjning	
[Amerikanska och Kanadensiska modeller] .....	AC 120 V, 60 Hz
[Australiensiska modeller] .....	AC 240 V, 50 Hz
[Brittiska och Europeiska modeller] .....	AC 230 V, 50 Hz
[Asiatiska och allmänna modeller]	
.....	AC 110/120/220/230-240 V, 50/60 Hz
[Koreansk modell] .....	AC 220 V, 60 Hz
Strömkonsumtion	
[Amerikanska och Kanadensiska modeller] .....	110 W
[Övriga modeller] .....	125 W
Effektförbrukning (i standbyläge)	
[Amerikanska och Kanadensiska modeller] .....	0,7 W
[Övriga modeller] .....	0,8 W
Dimensioner (B x H x D) .....	217 x 108 x 372 mm
Vikt .....	5,4 kg

Dessa specifikationer är föremål för ändringar utan tidigare tillkännagivande.

# LET OP: LEES HET VOLGENDE VOOR U DIT TOESTEL IN GEBRUIK NEEMT

- 1 Om er zeker van te kunnen zijn dat u de optimale prestaties uit uw toestel haalt, dient u deze handleiding zorgvuldig door te lezen. Bewaar de handleiding op een veilige plek zodat u er later nog eens iets in kunt opzoeken.
- 2 Installeer dit toestel op een goed geventileerde, koele, droge en schone plek uit de buurt van direct zonlicht, warmtebronnen, trillingen, stof, vocht en/of koude. In een kast moet u een ruimte van ongeveer 10 cm rondom de RX-E600 vrij houden voor de ventilatie.
- 3 Plaats dit toestel uit de buurt van andere elektrische apparatuur, motoren of transformatoren om storend gebrom te voorkomen.
- 4 Stel dit toestel niet bloot aan plotselinge temperatuurswisselingen van koud naar warm en plaats het toestel niet in een omgeving met een hoge vochtigheidsgraad (bijv. in een ruimte met een luchtbevochtiger) om te voorkomen dat zich binnenin het toestel condens vormt, wat zou kunnen leiden tot elektrische schokken, brand, schade aan dit toestel en/of persoonlijk letsel.
- 5 Vermijd plekken waar andere voorwerpen op het toestel kunnen vallen, of waar het toestel bloot staat aan druppelende of spattende vloeistoffen. Plaats de volgende dingen NIET bovenop dit toestel:
  - Andere componenten, daar deze schade kunnen veroorzaken en/of de afwerking van dit toestel kunnen doen verkleuren.
  - Brandende voorwerpen (bijv. kaarsen), daar deze brand, schade aan dit toestel en/of persoonlijk letsel kunnen veroorzaken.
  - Voorwerpen met vloeistoffen, daar deze elektrische schokken voor de gebruiker en/of schade aan dit toestel kunnen veroorzaken wanneer de vloeistof daaruit in het toestel terecht komt.
- 6 Dek het toestel niet af met een krant, tafellaken, gordijn enz. zodat de koeling niet belemmerd wordt. Als de temperatuur binnenin het toestel te hoog wordt, kan dit leiden tot brand, schade aan het toestel en/of persoonlijk letsel.
- 7 Steek de stekker van dit toestel pas in het stopcontact als alle aansluitingen gemaakt zijn.
- 8 Gebruik het toestel niet wanneer het ondersteboven is geplaatst. Het kan hierdoor oververhit raken wat kan leiden tot schade.
- 9 Gebruik geen overdreven kracht op de schakelaars, knoppen en/of snoeren.
- 10 Wanneer u de stekker uit het stopcontact haalt, moet u aan de stekker zelf trekken, niet aan het snoer.
- 11 Maak dit toestel niet schoon met chemische oplosmiddelen; dit kan de afwerking beschadigen. Gebruik alleen een schone, droge doek.
- 12 Gebruik alleen het op dit toestel aangegeven voltage. Gebruik van dit toestel bij een hoger voltage dan aangegeven is gevaarlijk en kan leiden tot brand, schade aan het toestel en/of persoonlijk letsel. YAMAHA aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enige schade veroorzaakt door gebruik van dit toestel met een ander voltage dan hetgeen aangegeven staat.
- 13 Om schade door blikseminslag te voorkomen dient u de stekker uit het stopcontact te halen wanneer het onweert.
- 14 Probeer niet zelf wijzigingen in dit toestel aan te brengen of het te repareren. Neem contact op met erkend YAMAHA servicepersoneel wanneer u vermoedt dat het toestel reparatie behoeft. Probeer in geen geval de behuizing open te maken.
- 15 Wanneer u dit toestel voor langere tijd niet zult gebruiken (bijv. vakantie), dient u de stekker uit het stopcontact te halen.
- 16 Lees het hoofdstuk "Oplossen van problemen" over veel voorkomende vergissingen bij de bediening voor u de conclusie trekt dat het toestel een storing of defect vertoont.
- 17 Voor u dit toestel verplaatst, dient u op STANDBY/ON te drukken om dit toestel uit (standby) te schakelen en de stekker uit het stopcontact te halen.
- 18 **VOLTAGE SELECTOR** (alleen algemene modellen)  
De VOLTAGE SELECTOR (voltage keuzeschakelaar) op het achterpaneel van dit toestel moet op de ter plaatse gebruikte netspanning worden ingesteld VOOR u de stekker in het stopcontact steekt. U kunt kiezen uit 110/120/220/230-240 V wisselstroom, 50/60 Hz.

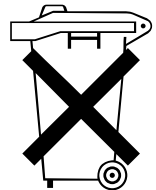
De stroomtoevoer naar het toestel is niet afgesloten zolang de stekker nog in het stopcontact zit, zelfs niet als het toestel zelf uitgeschakeld is. Deze toestand wordt 'standby' (waak- of paraatstand) genoemd. Het toestel is ontworpen om in deze toestand een zo klein mogelijke hoeveelheid stroom te verbruiken.

(VS, Canada en algemene modellen)

Het naamplaatje bevindt zich aan de onderkant van het toestel.

## Allen voor klanten in Nederland

Bij dit product zijn batterijen geleverd. Wanneer deze leeg zijn, moet u ze niet weggooien maar inleveren als KCA.



## KENMERKEN

- Minimum RMS uitgangsvermogen per kanaal 40 W + 40 W (6  $\Omega$ , 20 Hz tot 20 kHz, 0,1% THD)
- Systeem-afstandsbediening
- 40 FM/AM voorkeuzezenders
- Multifunctionele RDS ontvangst
- SUBWOOFER uitgangsaansluiting

De receiver (RX-E600) en de DVD-speler (DVD-E600) vormen de hoofdonderdelen van de YAMAHA Piano Craft serie. U kunt het systeem vervolmaken door het cassettedeck (KX-E300) en de MD-recorder (MDX-E300)\* toe te voegen.

\* De MD-recorder (MDX-E300) is mogelijk in bepaalde gebieden niet leverbaar.

## INHOUD

### BIJGELEVERDE ACCESSOIRES ..... 2

#### VAN START

Afstandsbediening .....	3
Aansluiten van de luidsprekers en antennes .....	4
Aansluiten van het systeem .....	5
Gelijk zetten van de klok .....	6

#### BENAMINGEN VAN TOETSEN EN BEDIENINGSORGANEN

Voorpaneel .....	7
Display .....	7
Afstandsbediening .....	8

#### BASISBEDIENING

Luisteren naar een signaalbron .....	9
--------------------------------------	---

#### AFSTEMMEN

Luisteren naar de radio .....	10
Voorprogrammeren van stations .....	11

### ONTVANGEN VAN RDS STATIONS

Ontvangen van RDS gegevens .....	12
PTY Zoekfunctie .....	13
Optionele instellingen voor RDS functies .....	14

### GEBRUIKEN VAN DE INGEBOUWDE TIMER

Voor u de timer gaat gebruiken .....	15
Timer-gestuurde weergave en opname .....	15
Slaaptimer .....	16

### SYSTEEMBEDIENING

Bedienen van andere componenten .....	17
Voor u gaat opnemen .....	19
Instelling voor kopiëren .....	19

### AANVULLENDE INFORMATIE

Oplossen van problemen .....	20
Technische gegevens .....	22



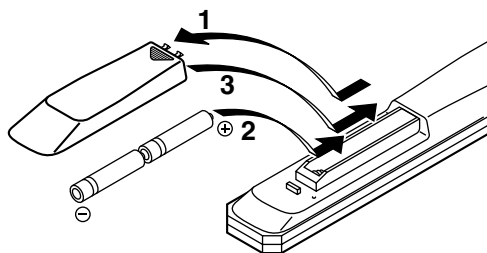


## Afstandsbediening

Met de afstandsbediening voor de RX-E600 kunt u ook de DVD-E600 DVD-speler, het KX-E300 cassettedeck, en de MDX-E300 MD-recorder bedienen. De bedieningstoetsen voor elk van deze apparaten worden uiteengezet op de volgende bladzijden:

Receiver, RX-E600:	blz. 8
DVD-speler, DVD-E600:	blz. 17
Cassettedeck, KX-E300:	blz. 18
MD-recorder, MDX-E300:	blz. 18

### Inzetten van de batterijen



- 1 Verwijder de afdekking van het batterijvak.
- 2 Doe batterijen in het batterijvak.
- 3 Schuif de afdekking van het batterijvak weer op zijn plaats.

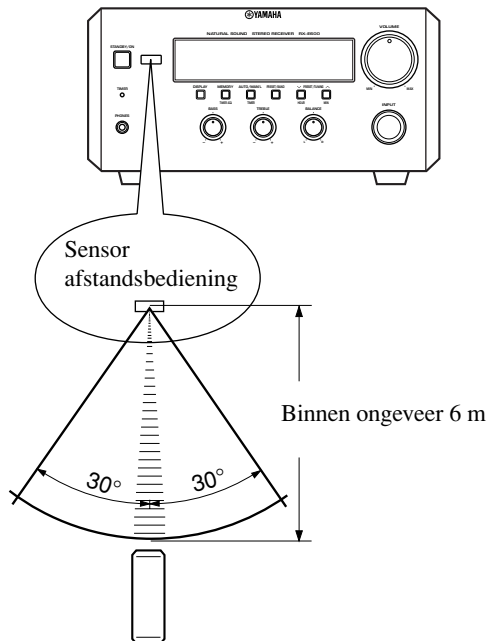
### Batterijen vervangen

Als u merkt dat u de afstandsbediening dichterbij het hoofdtoestel moet houden dan normaal, raken de batterijen leeg. Vervang de batterijen door verse.

#### Opmerkingen

- Gebruik alleen AA, UM-3, R6 batterijen ter vervanging.
- Let er op dat de polariteit van de batterijen correct is. (Zie de afbeelding binnen in het batterijvak.)
- Verwijder de batterijen wanneer u de afstandsbediening langere tijd niet zult gebruiken.
- Gooi de batterijen onmiddellijk weg wanneer ze zijn gaan lekken. Vermijd de gelekte substantie aan te raken en laat het niet in contact komen met kleding enz. Maak het batterijvak goed schoon voor u er nieuwe batterijen in doet.

### Bereik afstandsbediening



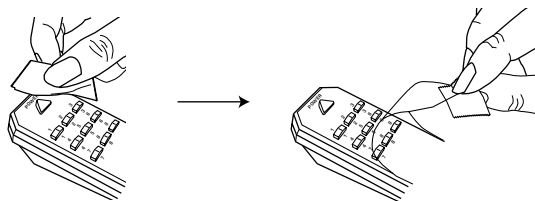
#### Opmerkingen

- Er mogen zich geen grote obstakels tussen de afstandsbediening en het hoofdtoestel bevinden.
- Als de sensor voor de afstandsbediening direct beschreven wordt door sterke verlichting (in het bijzonder door TL lampen e.d.) kan het voorkomen dat de afstandsbediening niet naar behoren functioneert. Verplaats in een dergelijk geval het hoofdtoestel of de lamp om het probleem te verhelpen.

### Verwijderen van het beschermvel

Op de afstandsbediening zit bij aanschaf een beschermvel om te voorkomen dat het oppervlak bekrast wordt tijdens transport.

Om het beschermvel te verwijderen, plakt u eerst een stukje plakband op een rand van de afstandsbediening zodat het plakband aan het beschermvel plakt. Vervolgens trekt u het beschermvel met het plakband van de afstandsbediening af.



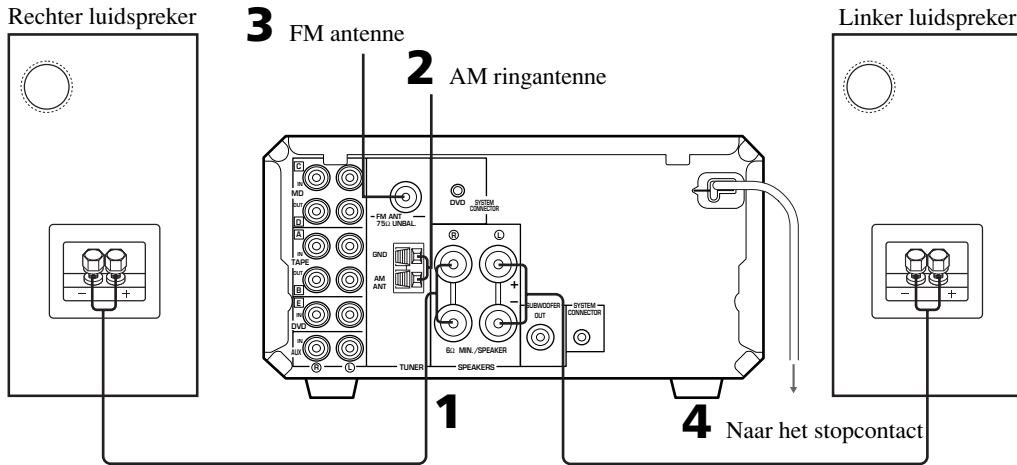
#### Opmerking

- Zorg ervoor dat u geen krassen op de afstandsbediening maakt wanneer u het beschermvel eraf trekt.

# Aansluiten van de luidsprekers en antennes

**Steek nooit de stekker in het stopcontact voor alle aansluitingen gemaakt zijn.**

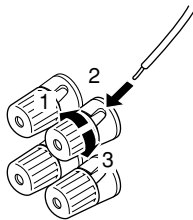
Volg de hieronder beschreven stappen om het systeem aan te sluiten met de meegeleverde snoeren en accessoires. Zorg ervoor dat alle aansluitingen op de juiste manier worden gemaakt, dat wil zeggen L (links) op L, R (rechts) op R, “+” op “+” en “-” op “-”.



## 1 Sluit de luidsprekers aan.

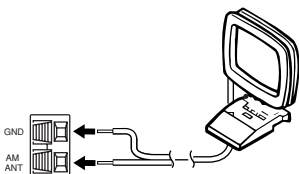
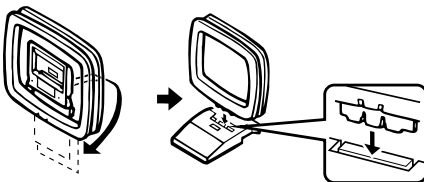
- ① Draai de knop los.
- ② Strip ongeveer 10 mm van de isolatie van elk van de luidsprekerdraden en steek de ontblootte draad in de aansluiting.
- ③ Draai de knop weer aan om de draad vast te zetten.

Rood: positief (+)  
Zwart: negatief (-)

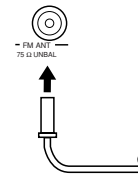


## 2 Sluit de AM antenne aan.

Monteer de AM ringantenne en sluit deze vervolgens aan.



## 3 Sluit de FM antenne aan.



## 4 Steek de stekker in het stopcontact.

### Opmerkingen

- Gebruik een externe FM/AM antenne als u een betere ontvangst wenst. Raadpleeg uw dealer hieromtrent.
- De AM lusantenne dient op afstand van de hoofdeenheid opgesteld te worden. De antenne kan aan een muur bevestigd worden.

### Aansluiten van een subwoofer (los verkrijgbaar)

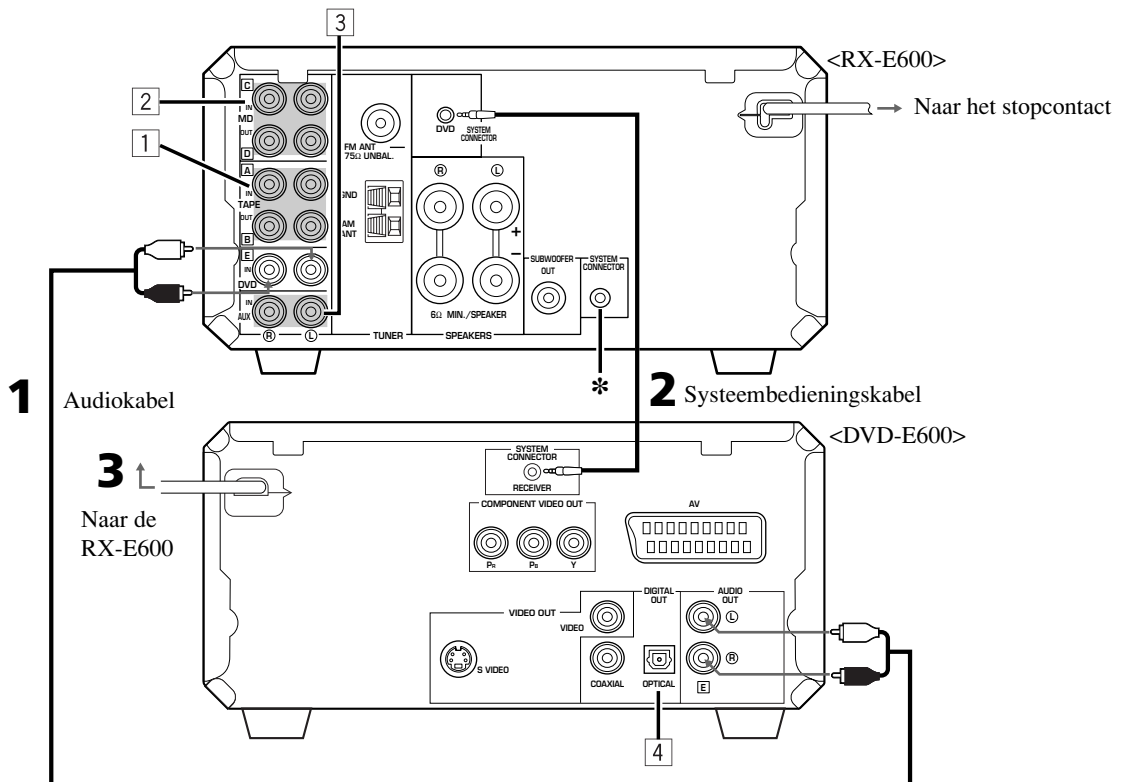
U kunt de laagste frequenties versterken met behulp van een subwoofer (los verkrijgbaar).

Sluit de **SUBWOOFER OUT** uitgangsaansluiting van dit toestel aan op de INPUT ingangsaansluiting van de subwoofer.

## Aansluiten van het systeem

### Aansluiten van de RX-E600 en DVD-E600

- 1** Sluit **E** aan op **E** met de audiokabel.  
Steek de stekkers in de aansluitingen met dezelfde kleur.
- 2** Verbind de **SYSTEM CONNECTOR** (DVD) van de RX-E600 met de **SYSTEM CONNECTOR** (RECEIVER) van de DVD-E600 door middel van een systeembedieningskabel (meegeleverd bij de DVD-E600).  
\*De andere **SYSTEM CONNECTOR** van de RX-E600 is bedoeld om de MDX-E300 of KX-E300 aan te sluiten.
- 3** Steek de stekker van de DVD-E600 niet in een stopcontact maar in de **AC OUTLET** netstroomaansluiting van de RX-E600.  
Deze aansluiting stelt u in staat met één druk op de knop het systeem aan of uit te zetten. Hierdoor wordt ook het stroomverbruik in de paraatstand van de DVD-E600 verminderd.



### Toevoegen van een KX-E300 en een MDX-E300 aan het bovenstaande systeem

(Raadpleeg de handleiding van de betreffende component voor meer details hieromtrent.)

- 1** Sluit **A** en **B** van de RX-E600 aan op **A** en **B** van de KX-E300.
- 2** Sluit **C** en **D** van de RX-E600 aan op **C** en **D** van de MDX-E300.
- 3** Sluit een eventuele externe component aan op de **AUX** aansluiting van de RX-E600.
- 4** Sluit de **DIGITAL OPTICAL OUT** optisch digitale uitgangsaansluiting van de DVD-E600 aan op de **DIGITAL OPTICAL IN** optisch digitale ingangsaansluiting van de MDX-E300.

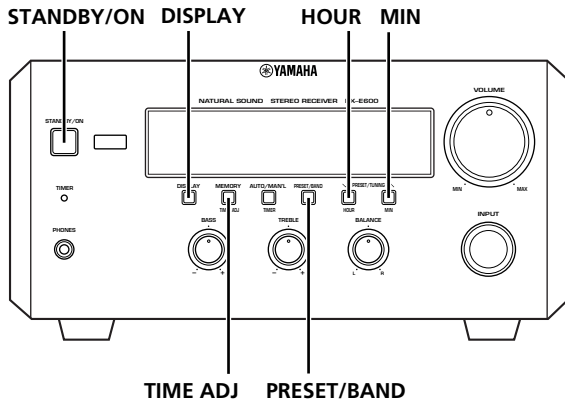
Haal de kapjes van de stekertjes van de optische glasvezelkabel, van de **DIGITAL OPTICAL OUT** aansluiting en van de **DIGITAL OPTICAL IN** aansluiting voor u de digitale aansluitingen gaat maken. Let er op dat u de kapjes weer terugplaatst wanneer de betreffende aansluitingen niet gebruikt worden, aangezien ze erg gevoelig zijn voor stof.

### Voorzichtig

- Nooit de RX-E600 aan zetten voordat alle aansluitingen tussen de componenten gemaakt zijn.
- Nooit de systeembedieningskabel en/of het netsnoer aansluiten of losmaken terwijl de systeemcomponenten aan staan.

## Gelijk zetten van de klok

U moet de klok gelijk zetten voor u de timerfuncties kunt gebruiken. De klok is gebaseerd op het 24-uurssysteem.



- 1** Zet het toestel aan door op het voorpaneel op **STANDBY/ON** te drukken, of door op de afstandsbediening op **POWER** te drukken.
- 2** Druk op **DISPLAY** wanneer het toestel aan staat om de tijd te laten verschijnen.
- 3** Houd **TIME ADJ** ingedrukt terwijl u op **HOUR** drukt om de uren in te stellen.
  - Als u een vroegere tijd in wilt stellen, moet u **HOUR** indrukken terwijl u tegelijkertijd **TIME ADJ** en **PRESET/BAND** ingedrukt houdt.
- 4** Houd **TIME ADJ** ingedrukt terwijl u op **MIN** drukt om de minuten in te stellen.
  - Als u een vroegere tijd in wilt stellen, moet u **MIN** indrukken terwijl u tegelijkertijd **TIME ADJ** en **PRESET/BAND** ingedrukt houdt.

### Tonen van de klok

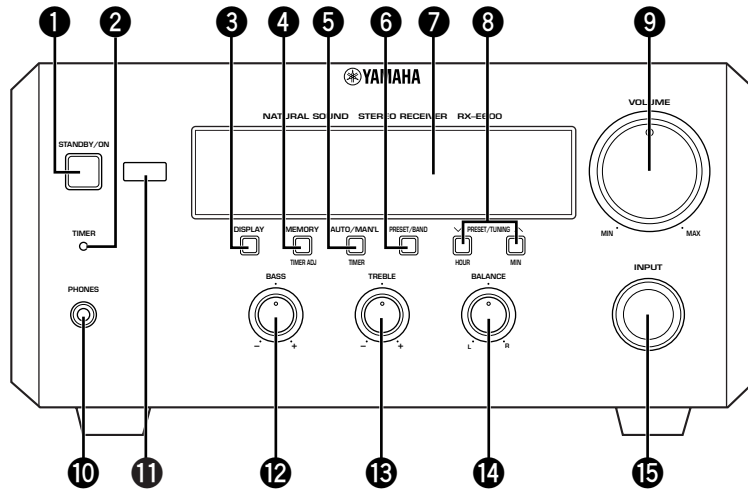
Druk op **DISPLAY**.

De huidige tijd verschijnt ongeveer 8 seconden op het display en vervolgens komt het normale display weer terug. Het is mogelijk dat sommige bedieningselementen (toetsen, enz.) niet werken terwijl de huidige tijd wordt afgebeeld.

#### Opmerking

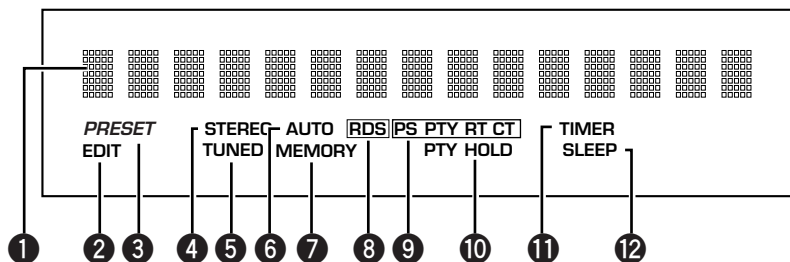
- Na een stroomstoring, of wanneer de stekker langer dan vijf minuten uit het stopcontact is geweest, dient u de klok opnieuw gelijk te zetten.

## Voorpaneel



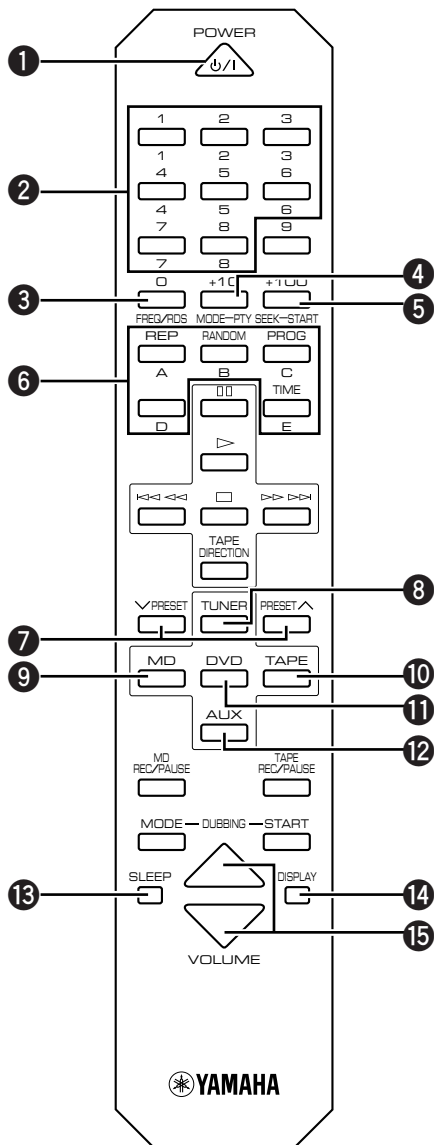
- ❶ **STANDBY/ON** (blz. 9)
- ❷ **TIMER** indicator (blz. 15)
- ❸ **DISPLAY** (blz. 15)
- ❹ **MEMORY/TIME ADJ** (blz. 6/blz. 11)
- ❺ **AUTO/MAN'L/TIMER** (blz. 10/blz. 15)
- ❻ **PRESET/BAND** (blz. 10)
- ❼ Display (blz. 7)
- ❽ **PRESET/TUNING**  $\wedge/\vee$  (blz. 10)  
**HOUR/MIN** (blz. 6/blz. 15)
- ❾ **VOLUME** (blz. 9)
- ❿ **PHONES** (blz. 9)
- ⓫ Sensor afstandsbediening (blz. 3)
- ⓬ **BASS** (blz. 9)
- ⓭ **TREBLE** (blz. 9)
- ⓮ **BALANCE** (blz. 9)
- ⓯ **INPUT** (blz. 9)

## Display



- ❶ Multi-informatie display
- ❷ **EDIT** indicator
- ❸ **PRESET** indicator (blz. 11)
- ❹ **STEREO** indicator (blz. 10)
- ❺ **TUNED** indicator (blz. 10)
- ❻ **AUTO** indicator (blz. 10)
- ❼ **MEMORY** indicator (blz. 11)
- ❽ **RDS** indicator (blz. 12)
- ❾ RDS functie indicators (blz. 12)
- ⓫ **PTY HOLD** indicator (blz. 13)
- ⓭ **TIMER** indicator (blz. 15)
- ⓮ **SLEEP** indicator (blz. 16)

## Afstandsbediening

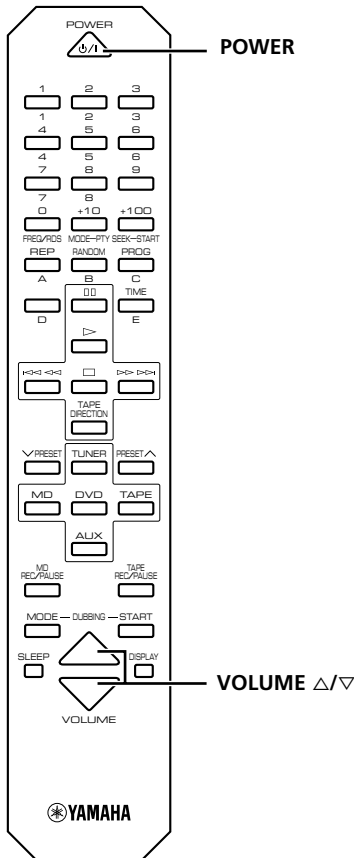
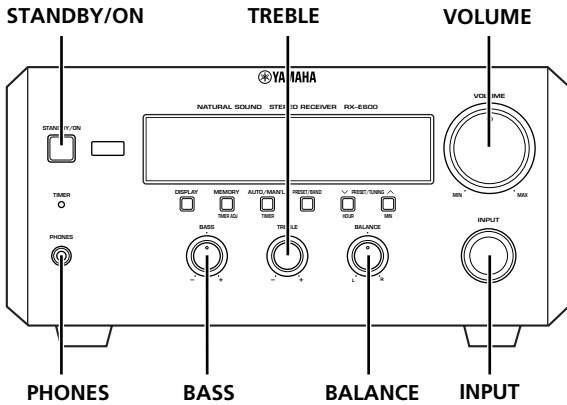


- ❶ **POWER** (blz. 9)
- ❷ Voorkeuze cijfertoetsen (blz. 11)
- ❸ **FREQ/RDS** (blz. 12)
- ❹ **PTY SEEK MODE** (blz. 13/blz. 14)
- ❺ **PTY SEEK START** (blz. 13/blz. 14)
- ❻ **A/B/C/D/E** (blz. 11)
- ❼ **PRESET**  $\wedge/\vee$  (blz. 11)
- ❽ **TUNER** (RX-E600) (blz. 11)
- ❾ **MD**-ingang (MDX-E300) (blz. 18)
- ❿ **TAPE**-ingang (KX-E300) (blz. 18)
- ⓫ **DVD**-ingang (DVD-E600) (blz. 17)
- ⓬ **AUX** (Voor de apparatuur die is aangesloten op de AUX aansluiting) (blz. 5)
- ⓭ **SLEEP** (blz. 16)
- ⓮ **DISPLAY** (blz. 15)
- ⓯ **VOLUME**  $\Delta/\nabla$  (blz. 9)

### Opmerking

- ❸-❿ zijn de bedieningstoetsen en de signaalbronkeuzetoetsen voor elk van de componenten.

## Luisteren naar een signaalbron



- 1** Zet het volume op de minimum (**MIN**) instelling door **VOLUME** te verdraaien.
- 2** Zet het toestel aan door op het voorpaneel op **STANDBY/ON** te drukken, of door op de afstandsbediening op **POWER** te drukken.

- Componenten uit de Piano Craft serie die op de juiste wijze zijn aangesloten op de RX-E600 kunnen aan en uit (standby) gezet worden door de RX-E600. Nadat de aangesloten componenten echter met behulp van hun eigen **STANDBY/ON** uit (standby) gezet zijn, kunnen ze niet worden bediend met **STANDBY/ON** van de RX-E600.

- 3** Stel de gewenste signaalbron in door **INPUT** zo te verdraaien dat de naam van de gewenste signaalbron op het display verschijnt.
- Wanneer u wilt luisteren naar de component die is aangesloten op de **AUX** aansluiting, dient u **AUX** in te stellen met **INPUT**.
- 4** Laat de weergave op de signaalbron beginnen. (Raadpleeg indien nodig de hal van het betreffende toestel.)
- 5** Regel het volume door **VOLUME** op het voorpaneel te verdraaien of door **VOLUME** Δ/▽ op de afstandsbediening in te drukken.
- 6** Stel indien nodig **BASS** (lage tonen), **TREBLE** (hoge tonen) en **BALANCE** (balans) bij.

**BASS:** Draai deze knop met de klok mee om de lage tonen te versterken (of tegen de klok in om de lage tonen te verzwakken).

**TREBLE:** Draai deze knop met de klok mee om de hoge tonen te versterken (of tegen de klok in om de hoge tonen te verzwakken).

**BALANCE:** Stel de balans tussen het geproduceerde uitgangsniveau van de linker en rechter luidsprekers bij om te compenseren voor onregelmatigheden die worden veroorzaakt door de plaatsing van de luidsprekers of de omstandigheden in de ruimte waar het systeem zich bevindt.

### Wanneer u een hoofdtelefoon gebruikt

Sluit de hoofdtelefoon aan op de **PHONES** hoofdtelefoonaansluiting. U kunt dan naar het geluid dat via de hoofdtelefoonsprekers geproduceerd werd luisteren via uw hoofdtelefoon.

### Wanneer u klaar bent met het gebruiken van dit toestel

Druk op **STANDBY/ON** op het voorpaneel of op **POWER** op de afstandsbediening om het toestel uit (standby) te zetten.

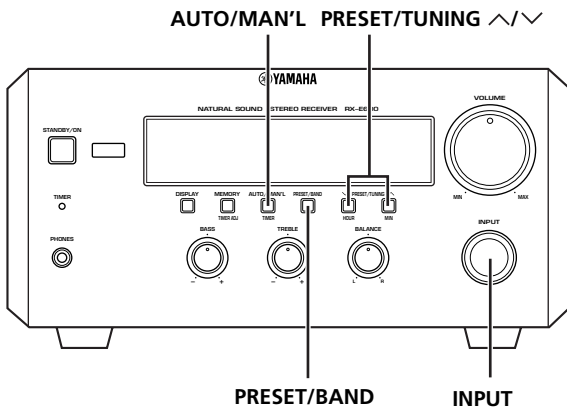
### Automatische aan en uit (standby)

Dit toestel wordt automatisch uit (standby) gezet onder de volgende omstandigheden:

- Er is een via een systeembediensingskabel aangesloten component geselecteerd als signaalbron.
- De op dit toestel aangesloten component is gestopt en wordt 30 minuten lang niet bediend.

## Luisteren naar de radio

U kunt automatisch of handmatig afstemmen op radiostations.



## Handmatig afstemmen

- 1** Volg de stappen 1 en 2 zoals beschreven onder “Automatisch afstemmen”.
- 2** Druk net zo vaak op **AUTO/MAN'L** totdat de aanduiding “AUTO” van het display verdwijnt.
- 3** Druk op **PRESET/TUNING** ^ (om af te stemmen op een hogere frequentie) of v (voor een lagere frequentie) en stem af op het door u gewenste station.
  - Elke keer dat u op **PRESET/TUNING** ^ of v drukt zal de frequentie stap voor stap veranderen.

## Automatisch afstemmen

- 1** Kies de TUNER als signaalbron door **INPUT** zo te verdraaien dat de frequentie van een radiostation op het display verschijnt.
- 2** Druk op **PRESET/BAND** en kies de golfband. Let op dat u niet de voorkeuzezender afstemfunctie instelt (in welk geval de aanduiding “PRESET” op het display verschijnt).
- 3** Druk net zo vaak op **AUTO/MAN'L** totdat de aanduiding “AUTO” op het display verschijnt.
- 4** Druk op **PRESET/TUNING** ^ (voor een hogere frequentie) of v (voor een lagere frequentie).
- 5** Het toestel begint te zoeken naar een station.



Wanneer het toestel een station vindt, zal het zoeken gestaakt worden en zal de aanduiding “TUNED” op het display verschijnen.

- 6** Als het gevonden station niet het station waar u naar wilt luisteren, kunt u de stappen 4 en 5 net zo vaak herhalen tot u het gewenste station gevonden heeft.

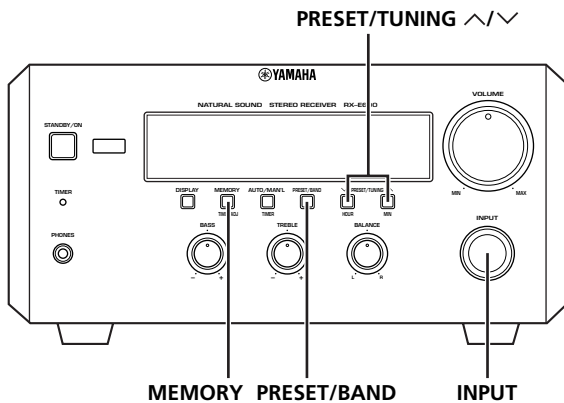
## Opmerkingen

- Als u het gewenste station niet kunt vinden via het automatisch afstemmen, kunt u proberen handmatig af te stemmen, zoals hieronder beschreven wordt.
- Wanneer er een FM stereo uitzending van voldoende sterkte wordt ontvangen, zal de aanduiding “STEREO” op het display verschijnen en kunt u naar de uitzending luisteren in stereo.



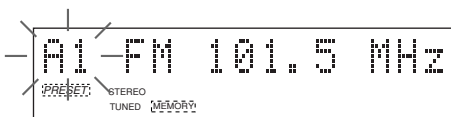
## Voorprogrammeren van stations

U kunt op dit toestel stations als voorkeuzestations voorprogrammeren via automatisch of handmatig afstemmen. U kunt maximaal 40 stations op laten slaan. Via deze functie wordt het mogelijk om direct op het gewenste station af te stemmen door het corresponderende stationsnummer in te toetsen.



### Handmatig stations voorprogrammeren

- 1 Stem af op het gewenste station.  
(Zie de vorige bladzijde voor de procedure voor het handmatig afstemmen.)
- 2 Druk op **MEMORY**.
- 3 Kies binnen 5 seconden het gewenste voorkeuzenummer met **PRESET/TUNING**  $\wedge\vee$ . Blijf op **PRESET/TUNING**  $\wedge\vee$  drukken om de groep voorkeuze stations te kiezen (A, B, C, D of E).



- 4 Druk op **MEMORY**.
  - De aanduidingen "MEMORY", "PRESET" en het voorkeuzenummer zullen op het display verschijnen.

Deze pijl zal een seconde lang getoond worden wanneer dit nummer wordt voorgeprogrammeerd.



- 5 Herhaal de stappen 1 t/m 4 totdat u alle gewenste stations heeft voorgeprogrammeerd.

### Opmerkingen

- U kunt een oude voorkeuzezender vervangen door een nieuwe.
- De voorkeuze stations worden nog ongeveer een week lang onthouden wanneer u de stekker uit het stopcontact heeft gehaald of wanneer er een stroomstoring is.

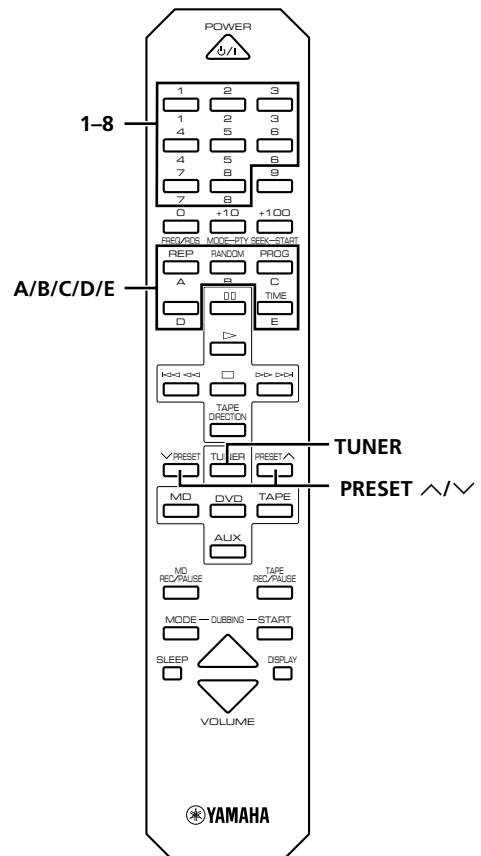
### Automatisch stations voorprogrammeren

- 1 Kies de TUNER als signaalbron door **INPUT** te verdraaien.
- 2 Houd **MEMORY** ongeveer 2 seconden lang ingedrukt.
  - Het toestel zal nu zelf stations beginnen op te zoeken en voor te programmeren. De aanduidingen "AUTO" en "MEMORY" zullen op het display knipperen.

De ontvangen stations worden op volgorde, A1, A2... A8, opgeslagen. Als er 40 stations zijn opgeslagen of als er alle beschikbare FM en AM stations opgeslagen zijn, zal het display voorkeuze station A1 tonen.

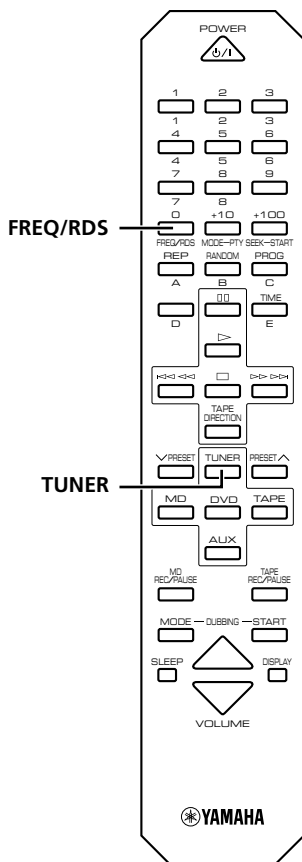
### Oproepen van een voorkeuzestation

Druk op **TUNER** en kies het gewenste nummer door op **PRESET/BAND** en **PRESET/TUNING**  $\wedge\vee$  op het voorpaneel of op **PRESET**  $\wedge\vee$ , **A/B/C/D/E** en **1-8** op de afstandsbediening te drukken.



## Ontvangen van RDS gegevens

RDS (Radio Data System) is een systeem voor het overseinen van gegevens dat is ingevoerd door FM stations in vele Europese landen. Stations met dit systeem zenden een onhoorbare stroom digitale gegevens mee met het normale geluidssignaal. RDS gegevens bevatten verschillende soorten informatie, zoals PS (Programma Service), PTY (Programmatype), RT (Radio Tekst) en CT (Klok-Tijd).



- 1** Stem af op het gewenste FM station. (Zie bladzijde 10, of druk op **TUNER** op de afstandsbediening.)
- 2** Druk op **FREQ/RDS** en kies de functie die u wilt gebruiken. Elke keer dat deze toets indrukt verandert de ingestelde functie als volgt:

### PS

De naam van RDS station waarop u heeft afgestemd wordt getoond.

- Als het toestel geen station met PS gegevens kan vinden, zal het toestel stoppen met zoeken en zal de aanduiding "NO PS" op het display verschijnen.



### PTY

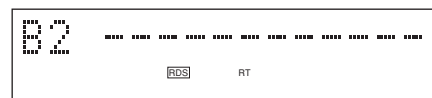
Het type programma dat wordt uitgezonden door het RDS station waarop u heeft afgestemd wordt getoond. U kunt het toestel ook laten zoeken naar een station dat een programma van het door u gewenste type uitzendt. (Zie het gedeelte over de PTY programmafunctie hieronder voor details hieromtrent.)



### RT

Informatie over het programma (zoals de titel van een liedje, de naam van de artiest enz.) dat wordt uitgezonden door het RDS station waarop u heeft afgestemd wordt getoond met een maximum van 64 alfabetische tekens, inclusief het trema. Als er in de Radio Tekst gegevens andere tekens worden gebruikt, worden deze aangeduid met een onderstreping.

- Als het toestel geen station met RT gegevens kan vinden, zal het toestel stoppen met zoeken en zal de aanduiding "NO RT" op het display verschijnen.



### CT

De juiste tijd op dit moment wordt getoond.

- Als het toestel geen station met CT gegevens kan vinden, zal het toestel stoppen met zoeken en zal de aanduiding "NO CT" op het display verschijnen.

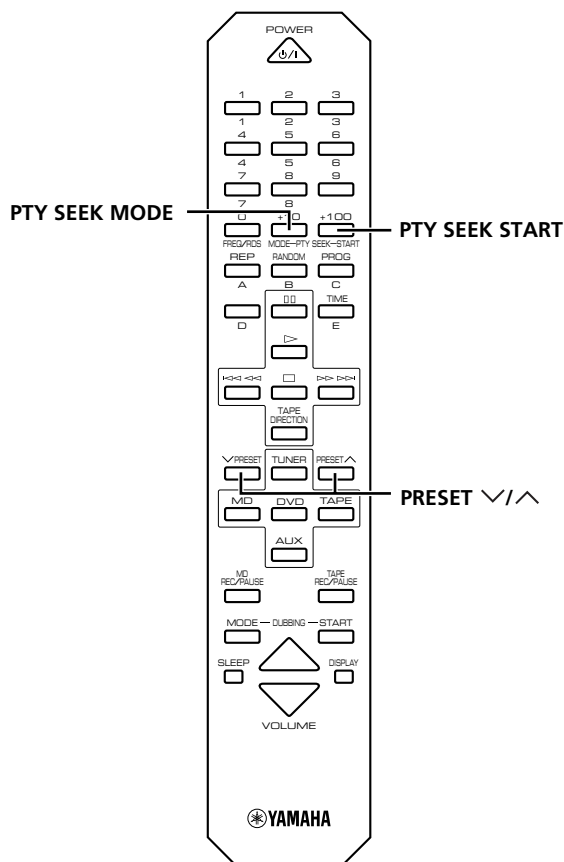


### Opmerkingen

- De RDS functies kunnen niet naar behoren werken wanneer het station waarop u heeft afgestemd het RDS signaal niet correct uitzendt of wanneer het signaal te zwak is.
- Sommige FM stations zenden geen RDS gegevens uit. De stations die wel RDS gegevens uitzenden verzorgen niet allemaal dezelfde soorten diensten. De diensten die worden verzorgd door het RDS station waarop u heeft afgestemd worden gedimd aangegeven op het display. Vraag uw lokale radiostations om details aangaande RDS diensten in het gebied waar u woont.

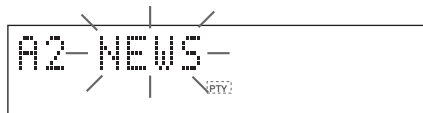
## PTY Zoekfunctie

U kunt een station laten opzoeken dat een door u gekozen programmatype uitzendt. Het toestel zal alle voorkeuzestations afzoeken om een RDS station te vinden dat het type programma waar u naar wilt luisteren uitzendt.



## Opzoeken van een station

- 1 Stem af op het gewenste FM station. (Zie bladzijde 10, of druk op TUNER op de afstandsbediening.)
- 2 Druk een keer op **PTY SEEK MODE** zodat de aanduiding "PTY" en een PTY programmatype op het display beginnen te knipperen.



- 3 Druk binnen ongeveer 20 seconden herhaaldelijk op **PRESET**  $\checkmark/\wedge$  totdat het gewenste programmatype op het display verschijnt.
- 4 Druk binnen 20 seconden op **PTY SEEK START**.
  - Als er een station gevonden wordt dat het gewenste programmatype uitzendt, zal het toestel stoppen met zoeken en zal de Programma Service naam van dat station op het display verschijnen. De aanduiding "PTY HOLD" verschijnt op het display.



- 5 Herhaal stap 4 tot u het gewenste station gevonden heeft.

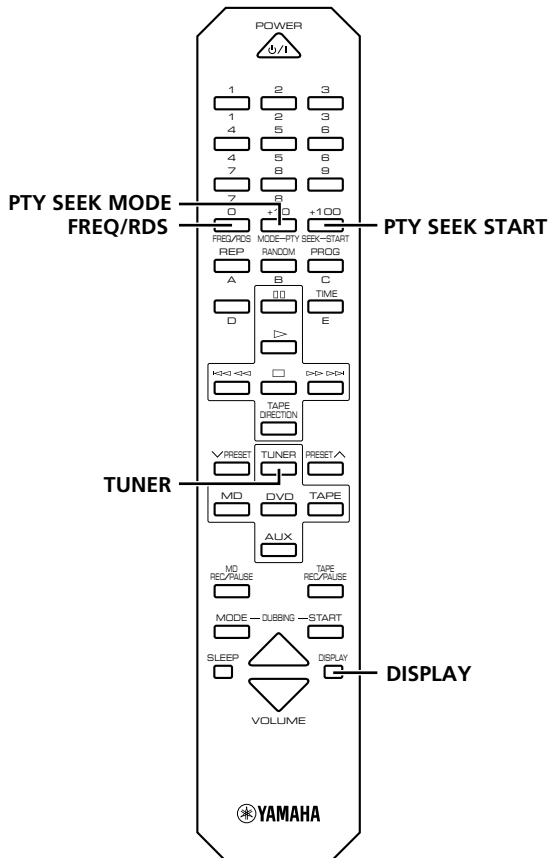
Als er geen station gevonden kan worden dat het door u gewenste programmatype uitzendt, zal de aanduiding "NO PTY" op het display verschijnen, gevolgd door de Programma Service naam of de frequentie van het station waarop is afgestemd.

## Lijst met PTY programmatypes

NEWS	Nieuws
AFFAIRS	Actualiteiten
INFO	Algemene informatie
SPORT	Sport
EDUCATE	Educatie
DRAMA	Toneel
CULTURE	Cultuur
SCIENCE	Wetenschap
VARIED	Licht amusement
POP M	Popmuziek
ROCK M	Rockmuziek
M.O.R. M	Middle of the Road (Easy listening)
LIGHT M	Lichte klassieke muziek
CLASSICS	Klassieke muziek
OTHER M	Andere muziek

## Optionele instellingen voor RDS functies

De TUNER beschikt over de volgende functies die gebruik maken van de RDS gegevens. Normaal gesproken zijn deze functies geactiveerd (ON). U kunt echter, als u dat wilt, deze functies uit (OFF) zetten.



1. Kies de FM band door op **TUNER** te drukken.
2. Druk op **DISPLAY** om de tijd op dit moment te laten verschijnen.
3. Druk op **FREQ/RDS**.
4. Elke keer dat u nu de **PTY SEEK MODE** toets indrukt zal het display als volgt veranderen:
  1. CT → CLOCK (ON/OFF)  
De tuner zal de ingestelde tijd op de ingebouwde klok automatisch gelijk zetten met de CT gegevens zoals die ontvangen worden van het RDS station waarop u heeft afgestemd.

CT+Clock: ON

- Als u afgestemd heeft op een RDS station uit een ander land zal de ingebouwde klok gelijk worden gezet op de tijd van dat andere land.
- Als de ingebouwde klok nog niet is ingesteld, als gevolg van een stroomstoring o.i.d. zal deze automatisch worden gelijk gezet met de tijd volgens de ontvangen CT gegevens, of deze functie aan staat of uit.

### 2. LOCAL → CT (ON/OFF)

Als het RDS station waarop u heeft afgestemd gebruik maakt van de lokale tijd (zomertijd enz.) zal deze tijd worden getoond wanneer u gebruik maakt van de CT functie.

Local+CT: ON

### 3. A.M. → RDS (ON/OFF)

Wanneer deze functie aan (ON) staat, zullen er alleen RDS stations worden voorgeprogrammeerd wanneer u dit automatisch door het toestel zelf laat doen, in plaats van alle beschikbare FM stations. (Zie bladzijde 11.)

A.M.+RDS: ON

### 4. RT SPEED: ±0

Verandert de snelheid waarmee eventuele Radio Tekst over het display beweegt. Verlaag deze waarde om de snelheid te verminderen.

RT Speed: ±0

Bereik: ±0 tot ±3 (Fabrieksinstelling: ±0)

5. U kunt deze functies aan (ON) of uit (OFF) zetten door op **PTY SEEK START** te drukken en op het display te kijken welke instelling gebruikt wordt. Druk herhaaldelijk op **PTY SEEK START** om de waarde voor RT SPEED te wijzigen.

- Als u ongeveer 20 seconden lang niets doet, zal deze functie automatisch geannuleerd worden en zal het toestel terugkeren naar het frequentiedisplay. Als het station waar u op afgestemd heeft PS gegevens heeft, zal de PS functie geactiveerd worden.

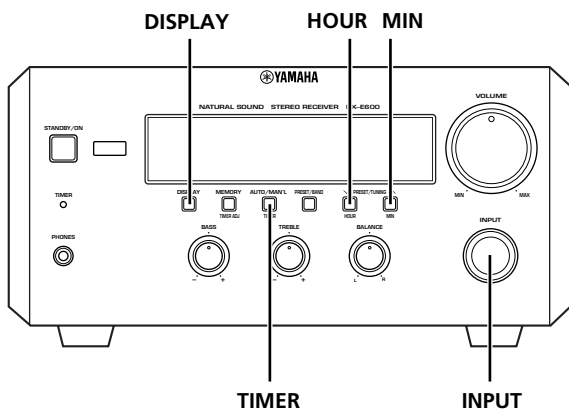
6. Druk nog een keer op **FREQ/RDS** om terug te keren naar het frequentiedisplay.

## Voor u de timer gaat gebruiken

Als u het cassettedeck KX-E300 of de MD-recorder MDX-E300 wilt gebruiken voor timer-gestuurde weergave of opname, moet u eerst de aansluitingen maken zoals aangegeven onder "Aansluiten van het systeem" op bladzijde 5. Raadpleeg tevens de handleiding van uw MDX-E300 of KX-E300 voor details hieromtrent.

## Timer-gestuurde weergave en opname

Via de ingebouwde timer kunt u het toestel op een bepaalde tijd aan zetten en automatisch laten beginnen met weergave of opname. U kunt het toestel ook op een bepaalde tijd laten uitschakelen.



**1** Druk op **DISPLAY**.  
Met elke druk **DISPLAY** zal de displayfunctie als volgt veranderen:

1. Klok-tijd (Timer aan/uit functie)  
Als u de klok nog niet gelijk heeft gezet zal de aanduiding "Set Clock" verschijnen. U dient dan de klok gelijk te zetten zoals beschreven op bladzijde 6.



2. Invoeren Timergegevens  
Stel de gewenste signaalbron door **INPUT** te verdraaien.
  - Timer-gestuurde opname is alleen mogelijk wanneer u **TUNER** of **AUX** kiest.



3. Timer-gestuurde opname  
Kies de component waarmee u wilt opnemen door **INPUT** te verdraaien. Als u timer-gestuurde weergave wilt gebruiken met de **TUNER** of **AUX**, dient u "REC Mode OFF" (opnamefunctie uit).

(Voorbeeld)



4. Begintijd  
De aanduiding "ON Time" verschijnt een seconde op het display en de tijd-instelfunctie zal worden geactiveerd.  
Druk op **HOOR** om de uren in te stellen.  
Druk op **MIN** om de minuten in te stellen.



5. Eindtijd  
Stel dit tijdstip op dezelfde manier in als hierboven beschreven, maar dan voor "OFF Time".  
Als u wel een begintijd, maar geen eindtijd instelt, zal de weergave of opname automatisch na een uur stoppen.

### Opmerkingen

- De displayfunctie zal na ongeveer 8 seconden veranderen. Als de functie verandert voor de instelling van de timer afgesloten is, kunt u de timer-instelfunctie nogmaals oproepen door een of meer keren op **DISPLAY** te drukken.
- Als u bij "2. Invoeren Timergegevens" een andere signaalbron dan **TUNER** of **AUX** kiest, zal "3. Timer-gestuurde opname" worden overgeslagen.

- 2 Druk op **TIMER** om de instelling van de timer af te sluiten. Het systeem gaat nu in de standby stand.
  - De **TIMER** indicator licht op.

Als u het systeem nog wilt gebruiken kunt u nu gewoon op **STANDBY/ON** drukken om dit toestel aan te zetten.

### Annuleren van de timerinstellingen

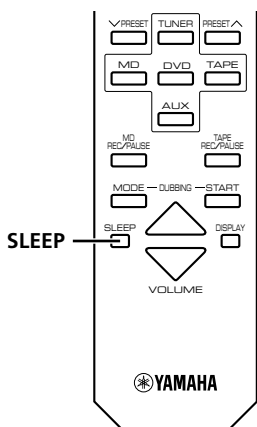
Druk op **DISPLAY** om de tijd te laten verschijnen en druk vervolgens op **TIMER** zodat de aanduiding "TIMER" op het display uit gaat. U kunt de timerinstellingen ook annuleren door op **TIMER** te drukken wanneer het toestel standby (uit) staat.

### Opmerking

- U zult de klok opnieuw gelijk moeten zetten na een stroomstoring of wanneer de stekker langer dan vijf minuten uit het stopcontact is geweest.

## Slaaptimer

Het toestel kan automatisch op een bepaald tijdstip worden uitgeschakeld.



- 1 Laat de gewenste signaalbron weergeven.
- 2 Druk net zo vaak op **SLEEP** totdat de gewenste tijd waarna het toestel zal uitschakelen op het display verschijnt.  
Met elke druk op **SLEEP** zal de ingestelde tijd als volgt veranderen:

SLEEP 2h00m



SLEEP 1h30m



SLEEP 1h00m



SLEEP 0h30m



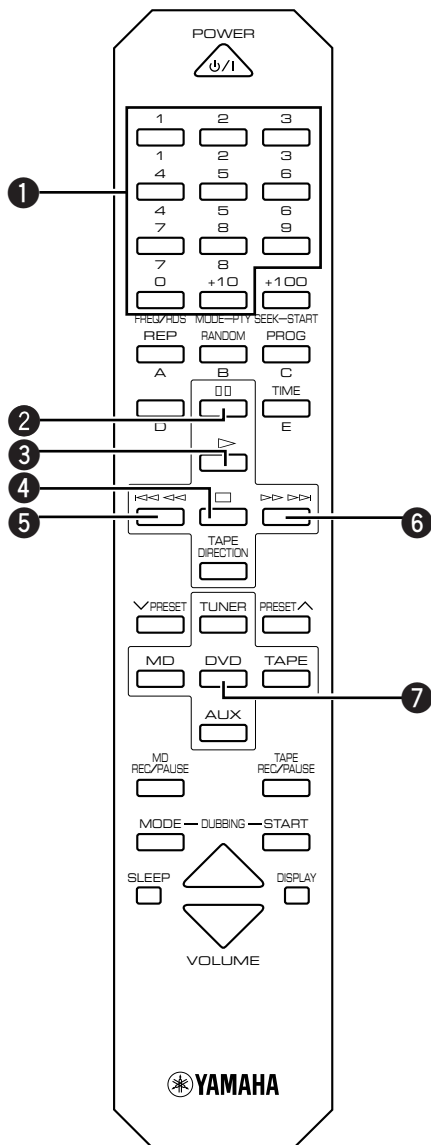
SLEEP OFF

Het normale display zal weer verschijnen na ongeveer 4 seconden.

- De aanduiding "SLEEP" zal op het display verschijnen.

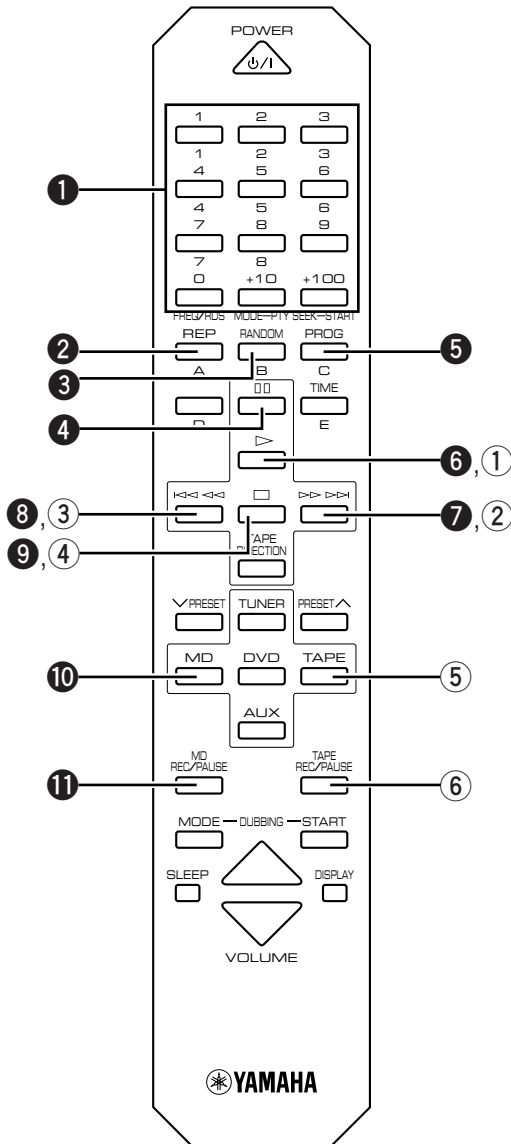
- 3 Het toestel zal zichzelf automatisch uitschakelen wanneer de gekozen tijd verstreken is.

## Bedienen van andere componenten



### DVD-E600

- ❶ Cijfertoetsen
  - De +100 toets wordt gebruikt voor de bediening van de MDX-E300.
- ❷ ◻ (Pauze)
- ❸ ▷ (Weergave)
- ❹ ◻ (Stop)
- ❺ ◀◀ ◀◀ (Overslaan/Terug zoeken)
- ❻ ▶▶ ▶▶ (Overslaan/Vooruit zoeken)
- ❼ DVD als signaalbron



## MDX-E300

- ① Cijfertoetsen
- ② REP (Herhalen)
- ③ RANDOM
- ④ (Pauze)
- ⑤ PROG (Programmaweergave)
- ⑥ (Weergave)
- ⑦ (Overslaan/Terug zoeken)
- ⑧ (Overslaan/Vooruit zoeken)
- ⑨ (Stop)
- ⑩ MD Signaalbron
- ⑪ MD REC/PAUSE

## KX-E300

- ① (Weergave)
- ② (Snel vooruit)
- ③ (Terugspoelen)
- ④ (Stop)
- ⑤ TAPE Signaalbron
- ⑥ TAPE REC/PAUSE

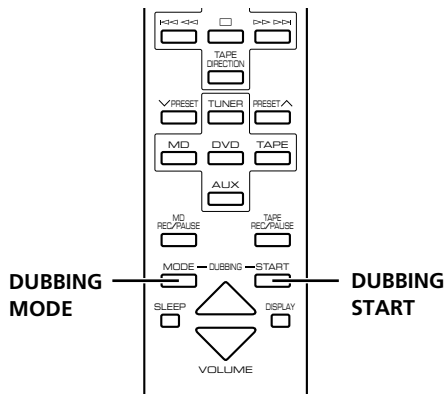


## Voor u gaat opnemen

Wanneer u gaat opnemen met de MDX-E300 of de KX-E300 moet u eerst de aansluitingen maken zoals beschreven onder "Aansluiten van het systeem" op bladzijde 5. Raadpleeg tevens de handleiding bij uw MDX-E300 of KX-E300 voor details hieromtrent. U kunt geluid van een op **AUX** aangesloten signaalbron opnemen op een cassette of MD.

## Instelling voor kopiëren

Er zijn zes mogelijke combinaties van componenten. Als u een bepaalde functie kiest, zal de opname beginnen en eindigen op een bepaalde manier, specifiek voor die bepaalde functie.



- 1** Kies de combinatie van componenten die u wilt gebruiken. Elke keer dat u op **DUBBING MODE** drukt zal de ingestelde functie in de onderstaande volgorde veranderen.

① DUB DVD+TAPE



② DUB DVD+MD



- ③ Weergavetoestel Opnametoestel

DUB MD+TAPE

- De opname begint automatisch aan het begin van de cassette. (Door op **DUBBING START** te drukken zal de cassette automatisch teruggespoeld worden naar het begin als dat nog niet gebeurt is.)



- ④ Weergavetoestel Opnametoestel

DUB TAPE+MD

- De opname begint automatisch aan het begin van de cassette. (Door op **DUBBING START** te drukken zal de cassette automatisch teruggespoeld worden naar het begin als dat nog niet gebeurt is.)

- 2** Druk op **DUBBING START** om de opname te beginnen.

### Opmerking

- De displays ①~④ die componenten bevatten die u niet heeft aangesloten op uw receiver (RX-E600), zullen worden overgeslagen.

### Stoppen met kopiëren

Druk op □.

### Opmerking

- Als tijdens het gebruik van de DVD-speler als opnamebron, de DVD-speler stopt of klaar is, neemt het opnameapparaat nog 10 seconden stilte op.

## Oplossen van problemen

Als het toestel niet naar behoren functioneert, dient u de volgende punten te controleren om te bepalen of de storing opgelost kan worden door middel van de genoemde eenvoudige maatregelen. Als het probleem niet op deze manier kan worden opgelost, of als het probleem niet genoemd wordt in de SYMPTOOM kolom, dient u de stekker uit het stopcontact te halen en uw YAMAHA dealer of service center te raadplegen. Bij reparatie is het mogelijk dat ook de andere Piano Craft componenten die u samen met dit toestel gebruikt nodig zijn.

SYMPTOOM	OORZAAK	OPLOSSING
<b>Het toestel gaat niet aan wanneer er op de STANDBY/ON schakelaar gedrukt wordt.</b>	De stekker of het snoer is niet of niet goed aangesloten.	Sluit stekker en netsnoer goed aan.
<b>Er komt geen geluid uit een van de luidsprekers.</b>	De luidspreker-aansluitingen zijn los.	Maak de juiste aansluitingen.
<b>Er komt geen geluid uit de luidsprekers.</b>	De ingebouwde beveiliging is in werking getreden.	Haal de stekker uit het stopcontact en doe deze er vervolgens weer in.
<b>Er wordt geen geluid gereproduceerd van een op dit toestel aangesloten extern apparaat, of de weergave op dat apparaat begint niet.</b>	Onjuiste snoeraansluitingen.	Sluit de snoeren op de juiste wijze aan. Als het probleem zich voor blijft doen, is het mogelijk dat de snoeren defect zijn.
	De juiste signaalbron is niet gekozen.	Kies de juiste signaalbron.
<b>Het geluid is vervormd.</b>	De component die op dit toestel is aangesloten, is niet op een stopcontact aangesloten.	Steek de stekker van het netsnoer van de component in een stopcontact.
<b>Veel ruis bij FM ontvangst.</b>	Er is interferentie van de startende motor van een auto in de buurt.	Plaats de FM antenne zo hoog mogelijk en zo ver van verkeersaders als mogelijk is. Maak de aansluiting met een coaxiale kabel.
	Er is interferentie van de thermostaat van een elektrisch apparaat in de buurt.	
<b>Ruis neemt toe bij stereo uitzendingen.</b>	Het binnenkomende antennesignaal is te zwak vanwege obstakels of een te grote afstand tot de zender.	Controleer de aansluiting van de antenne.
		Installeer indien mogelijk een meervoudige FM antenne.
<b>Stereo uitzendingen vertonen veel ruis en de STEREO indicator knippert aan en uit.</b>	Te zwak antennesignaal.	Installeer een antenne die geschikt is voor de elektrische veldsterkte in uw woongebied.
<b>Voorkeuzestations zijn niet beschikbaar.</b>	Het geheugen voor de voorkeuzestations is gewist.	Programmeer de voorkeuzestations opnieuw.
<b>Slechte gevoeligheid bij AM ontvangst.</b>	Er is interferentie van een bron zoals bliksem, TL verlichting, elektrische motoren of de thermostaat van een elektrisch apparaat in de buurt.	Het probleem kan moeilijk te elimineren blijken, maar kan worden verminderd door de AM ringantenne te aarden.
	Er wordt in de buurt een TV of microprocessor gebruikt.	Zorg voor een grotere afstand tot de TV of microprocessor.
<b>Brommen of atmosferische storing bij AM ontvangst.</b>	Het radiosignaal is zwak of de antenne is niet correct aangesloten.	Sluit de AM ringantenne correct aan.
		Verander de plaatsing van de AM ringantenne.
		Installeer een externe AM ringantenne.
<b>De timer kan niet ingesteld worden.</b>	De klok is niet gelijk gezet.	Zet de klok gelijk.
<b>Het toestel functioneert niet naar behoren.</b>	De interne microprocessor is vastgelopen door een uitwendige elektrische schok (bliksem, extreme atmosferische storingen enz.) of de stroomvoorziening levert een te laag voltage.	Haal de stekker uit het stopcontact en doe hem er na ongeveer een minuut weer in.

<b>SYMPTOOM</b>	<b>OORZAAK</b>	<b>OPLOSSING</b>
<b>De afstandsbediening doet het niet.</b>	De batterijen van de afstandsbediening zijn te zwak.	Vervang de batterijen door verse.
	De afstandsbediening is te ver weg of wordt onder een te grote hoek gebruikt.	Gebruik de afstandsbediening binnen 6 meter en onder een hoek van 60 graden.
	De sensor voor de afstandsbediening staat bloot aan direct zon- of lamplicht (van een TL lamp bijvoorbeeld).	Verander de positie van het toestel.
<b>De TV doet gek wanneer de afstandsbediening wordt gebruikt.</b>	De afstandsbediening wordt gebruikt in de buurt van een TV met een sensor voor een soortgelijke afstandsbediening.	Verplaats dit toestel ten opzichte van de TV of scherm de sensor van de TV afstandsbediening af.

## Technische gegevens

### Versterker gedeelte

Minimaal RMS uitgangsvermogen per kanaal	
..... 55 W + 55 W (6Ω 1kHz 0,1% THD)	
..... 40 W + 40 W (6Ω 20 Hz tot 20 kHz 0,1% THD)	
DIN standaard uitgangsvermogen per kanaal (Modellen voor Europa)	
..... 60 W + 60 W (4Ω 1kHz 0,7% THD)	
Ingangsgevoeligheid/Impedantie	
DVD/TAPE/MD/AUX .....	150 mV/47 kΩ
Frequentiebereik	
DVD, enz. ....	20 Hz tot 20 kHz, ±0,5 dB
Totale harmonische vervorming (20 Hz tot 20 kHz)	
DVD, enz. 20 W, 6 Ω .....	0,04%
Signaal/ruis-verhouding (IHF-A netwerk)	
DVD, enz. (250 mV, ingangssignaal kortgesloten) .....	98 dB
Uitgangsniveau/Impedantie	
PHONES .....	0,43 V/330 Ω

### Tunergedeelte

Afstembereik	
FM	
[Modellen voor U.S.A. en Canada] .....	87,5 – 107,9 MHz
[Modellen voor Groot-Brittannië, Europa, Australië en Korea]	
.....	87,50 – 108,00 MHz
[Modellen voor Azië en algemene modellen]	
.....	87,5/87,50 – 108,0/108,00 MHz
AM	
[Modellen voor U.S.A. en Canada] .....	530 – 1710 kHz
[Modellen voor Groot-Brittannië, Europa, Australië en Korea]	
.....	531 – 1611 kHz
[Modellen voor Azië en algemene modellen]	
.....	530/531 – 1710/1611 kHz
Gevoeligheid	
FM (S/R 30 dB) .....	1,0 microV
AM .....	300 microV/m

### Algemeen

Stroomvoorziening	
[Modellen voor U.S.A. en Canada]	
.....	120 VIEWCAM wisselstroom, 60 Hz
[Modellen voor Australië] .....	240 VIEWCAM wisselstroom, 50 Hz
[Modellen voor Groot-Brittannië en Europa]	
.....	230 VIEWCAM wisselstroom, 50 Hz
[Modellen voor Azië en algemene modellen]	
.....	110/120/220/230-240 VIEWCAM wisselstroom, 50/60 Hz
[Model voor Korea] .....	220 VIEWCAM wisselstroom, 60 Hz
Stroomverbruik	
[Modellen voor U.S.A. en Canada] .....	110 W
[Andere modellen] .....	125 W
Stroomverbruik (standby-modus)	
[Modellen voor U.S.A. en Canada] .....	0,7 W
[Andere modellen] .....	0,8 W
Afmetingen (B x H x D) .....	217 x 108 x 372 mm
Gewicht .....	5,4 kg

Technische gegevens kunnen zonder voorafgaande berichtgeving gewijzigd worden.

# ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ИЗУЧИТЕ ЭТО ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ АППАРАТА

- 1 Для обеспечения наилучшего результата, пожалуйста, внимательно изучите данную инструкцию. Храните ее в безопасном месте для будущих справок.
- 2 Данный аппарат следует устанавливать в хорошо проветриваемых, прохладных, сухих, чистых местах, не подвергающихся прямому воздействию солнечных лучей, вдали от источников тепла, вибрации, пыли, влажности или холода. Для достаточной вентиляции, следует оставить свободным пространство в пределах 10 см вокруг RX-E600.
- 3 Во избежание шумов и помех, данный аппарат следует размещать на некотором расстоянии от других электрических приборов, двигателей, или трансформаторов.
- 4 Во избежание образования конденсации внутри данного аппарата, что может вызвать электрошок, пожар, привести к поломке данного аппарата, и/или причинить вред здоровью, не следует размещать данный аппарат в среде, подверженной резким изменениям температуры с холодной на жаркую, или в среде с повышенной влажностью (например, в комнате с увлажнителем воздуха).
- 5 Не устанавливайте данный аппарат в местах, где есть риск падения других посторонних объектов на данный аппарат, и/или где данный аппарат может подвергнуться попаданию капель или брызгов жидкостей. Не располагайте следующие предметы на крышке данного аппарата:
  - Другие компоненты, так как это может привести к поломке и/или отцветанию поверхности данного аппарата.
  - Горящие объекты (например, свечи), так как это может привести к пожару, поломке данного аппарата, и/или представлять угрозу жизни.
  - Емкости с жидкостями, так как при их падении, жидкости могут вызвать поражение пользователя электрическим током и/или привести к поломке данного аппарата.
- 6 Во избежание прерывания охлаждения данного аппарата, не следует покрывать данный аппарат газетой, скатертью, занавеской и т.д. Повышение температуры внутри данного аппарата может привести к пожару, поломке данного аппарата, и/или представлять угрозу жизни.
- 7 Пока все соединения не завершены, не подключайте данный аппарат к розетке.
- 8 Не используйте данный аппарат, установив его верхней стороной вниз. Это может привести к перегреву и возможной поломке.
- 9 Не применяйте излишнюю силу по отношению к переключателям, ручкам и/или проводам.
- 10 При отсоединении силового кабеля питания от розетки, вытягивайте его, удерживая за вилку; ни в коем случае не тяните за кабель.
- 11 Не применяйте различные химические составы для очистки данного аппарата; это может привести к разрушению покрывающего слоя. Используйте чистую сухую ткань.
- 12 Используйте данный аппарат под напряжением, указанном на данном аппарате. Использование данного аппарата при более высоком напряжении, превышающем указанное, является опасным, и может стать причиной пожара, поломки данного аппарата, и/или представлять угрозу жизни. YAMAHA не несет ответственности за любую поломку или ущерб вследствие использования данного аппарата при напряжении, не соответствующем указанному напряжению.
- 13 Во избежание поломки от молнии, отключите силовую кабель питания от розетки во время грозы.
- 14 Не пробуйте модифицировать или починить данный аппарат. При необходимости, свяжитесь с квалифицированным обслуживающим персоналом YAMAHA. Корпус не должен открываться ни в коем случае.
- 15 Если вы не собираетесь использовать данный аппарат в течение продолжительного промежутка времени (например, во время отпуска), отключите силовую кабель переменного тока от розетки.
- 16 Перед тем как прийти к заключению о поломке данного аппарата, обязательно изучите раздел "ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ", описывающий часто встречающиеся ошибки во время использования.
- 17 Перед перемещением данного аппарата, установите данный аппарат в режим ожидания нажатием кнопки STANDBY/ON, и отсоедините силовую кабель переменного тока от розетки.
- 18 VOLTAGE SELECTOR (Только для общей модели)  
Селектор VOLTAGE SELECTOR на тыловой стороне данного аппарата должен быть установлен на напряжение, соответствующее местному основному напряжению, ДО подключения данного аппарата к источнику переменного тока. Вы можете установить на 110/120/220/230-240В переменного тока, 50/60 Гц.

Для снижения риска пожара или удара электрическим током, не подвергайте данный аппарат воздействиям дождя или влаги.

Данный аппарат считается не отключенным от источника переменного тока все то время, пока он подключен к розетке, даже если данный аппарат находится в выключенном положении. Данное положение известно как режим ожидания. В этом режиме электропотребление данного аппарата снижается до минимума.

## ОСОБЕННОСТИ

- **Минимальное среднеквадратическое напряжение на канал 40 Ватт + 40 Ватт (6 Ом, 20 Гц – 20 кГц, 0,1% THD (общее нелинейное искажение))**
- **Дистанционное управление системой**
- **Настройка и предустановка 40 радиостанций ЧМ/АМ диапазона**
- **Многофункциональный прием системы радиовещания RDS**
- **Выходной терминал SUBWOOFER**

Ресивер (RX-E600) и DVD-проигрыватель (DVD-E600) являются основными составляющими компонентами YAMAHA Piano Craft Series.

Систему можно усовершенствовать, добавив кассетную деку (КХ-Е300) и MD-магнитофон (MDX-Е300)\*.

\* MD-магнитофон (MDX-Е300) может отсутствовать для некоторых регионов.

## СОДЕРЖАНИЕ

### ПОСТАВЛЯЕМЫЕ АКСЕССУАРЫ ..... 2

### ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

Пульт ДУ .....	3
Подключение колонок и антенн .....	4
Подключение системы .....	5
Установка часов .....	6

### НАИМЕНОВАНИЯ КНОПОК И ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ

Фронтальная панель .....	7
Дисплей .....	7
Пульт ДУ .....	8

### ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

Прослушивание источника .....	9
-------------------------------	---

### НАСТРОЙКА

Прослушивание радиопередач .....	10
Предустановка радиостанций .....	11

### ПРИЕМ РАДИОСТАНЦИЙ СИСТЕМЫ RDS

Прием информации RDS .....	12
Режим PTY SEEK .....	13
Дополнительные настройки для функций RDS .....	14

### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВСТРОЕННОГО ТАЙМЕРА

Перед использованием таймера .....	15
Воспроизведение и запись по таймеру ...	15
Таймер сна .....	16

### УПРАВЛЕНИЕ СИСТЕМОЙ

Управление другими компонентами .....	17
До записи .....	19
Настройка копирования .....	19

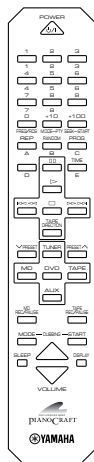
### ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Возможные неисправности и способы их устранения .....	20
Технические характеристики ... задняя крышка	

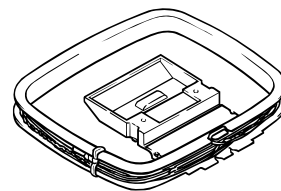
## ПОСТАВЛЯЕМЫЕ АКССЕСУАРЫ

Убедитесь в наличии следующих деталей после распаковки.

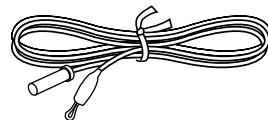
- Пульт ДУ



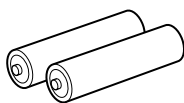
- Рамочная АМ-антенна



- Внутренняя ЧМ-антенна



- Батарейки (AA, R6, UM-3)

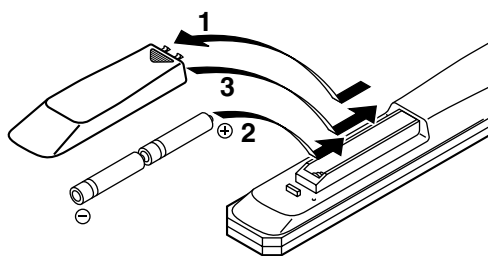


## Пульт ДУ

Пульт ДУ RX-E600 также может управлять DVD-проигрывателем DVD-E600, кассетной декой KX-E300, и MD-магнитофоном MDX-E300. Кнопки управления для каждого компонента описаны на следующих страницах:

Ресивер, RX-E600:	стр.8
DVD-проигрыватель, DVD-E600:	стр.17
Кассетная дека, KX-E300:	стр.18
MD-магнитофон, MDX-E300:	стр.18

### Установка батареек



- 1 Извлеките крышку отделения для батареек.
- 2 Вставьте батарейки в отделение для батареек.
- 3 Установите крышку отделения для батареек на место.

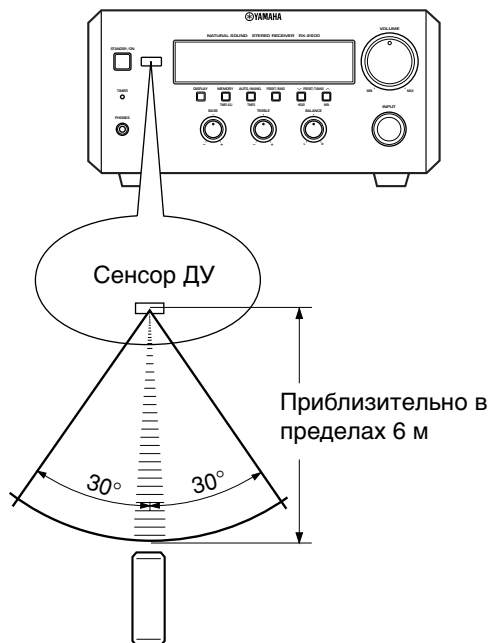
### Замена батареек

Если вы заметили, что пульт ДУ может управлять основным аппаратом только с близкого расстояния, это означает, что батарейки ослабли. Замените батарейки на новые.

#### Примечания

- При замене, пользуйтесь только батарейками AA, R6, UM-3.
- Убедитесь в правильности полярностей. (Смотрите иллюстрацию в отделении для батареек.)
- Если вы не собираетесь пользоваться пультом ДУ в течение продолжительного промежутка времени, извлеките батарейки.
- В случае протекания батареек, немедленно удалите их. Избегайте контакта с материалом протекания или не давайте одежде и т.п. прикасаться к нему. Перед установкой новых батареек, тщательно протрите отделение для батареек.

### Зона управления пульта ДУ

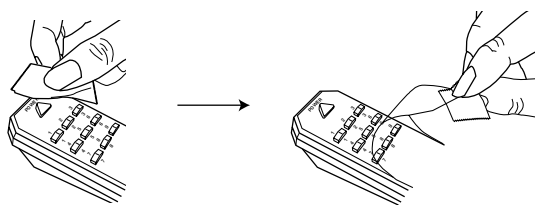


#### Примечания

- Между пультом ДУ и основным аппаратом не должно быть никаких крупных препятствий.
- Попадание сильного света (особенно свет от лампы дневного света преобразующего типа) на сенсор ДУ может мешать пульта ДУ. В таком случае, поменяйте расположение основного аппарата таким образом, чтобы на него не попадал прямой свет.

### Удаление защитной пленки

С целью предотвращения царапин на поверхности пульта ДУ во время перевозки, пульт ДУ отгружается с защитной пленкой. При удалении пленки, сначала приложите липкую ленту к краю пульта ДУ таким образом, чтобы лента прилепилась к пленке. Затем, удерживая за ленту, снимите защитную пленку.



#### Примечание

- Во время удаления пленки, будьте осторожны и не поцарапайте поверхность пульта ДУ.



## Подключение колонок и антенн

**Не подключайте силовой кабель переменного тока к сети до тех пор, пока не завершены все соединения.**

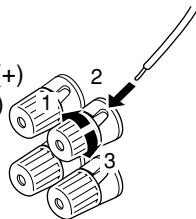
Следуя шагам, указанным ниже, произведите подключения системы, используя поставляемые кабели и аксессуары. Убедитесь в правильности всех соединений, то есть L (левый) подключено к L, R (правый) к R, "+" к "+" и "-" к "-".



**1** Подключите колонки.

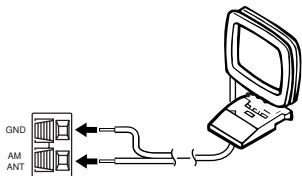
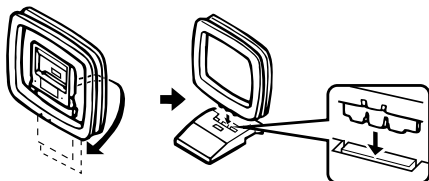
- ① Открутите головку.
- ② Удалите примерно 10 мм изоляционного слоя с проводов каждой колонки и вставьте голые концы проводов в терминал.
- ③ Закрутите головку для закрепления провода.

Красный: положительный (+)  
Черный: отрицательный (-)

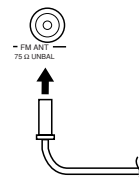


**2** Подключите АМ-антенну.

Установите рамочную АМ-антенну, затем подключите ее.



**3** Подключите ЧМ-антенну.



**4** Подключите силовой провод переменного тока к розетке.

### Примечания

- При необходимости лучшего качества приема радиоволн, используйте внешние ЧМ/АМ антенны. Посоветуйтесь с дилером.
- Рамочная АМ-антенна должна устанавливаться на некотором расстоянии от основного аппарата. Антенну можно повесить на стену.

### Подключение сабвуфера (отдельно)

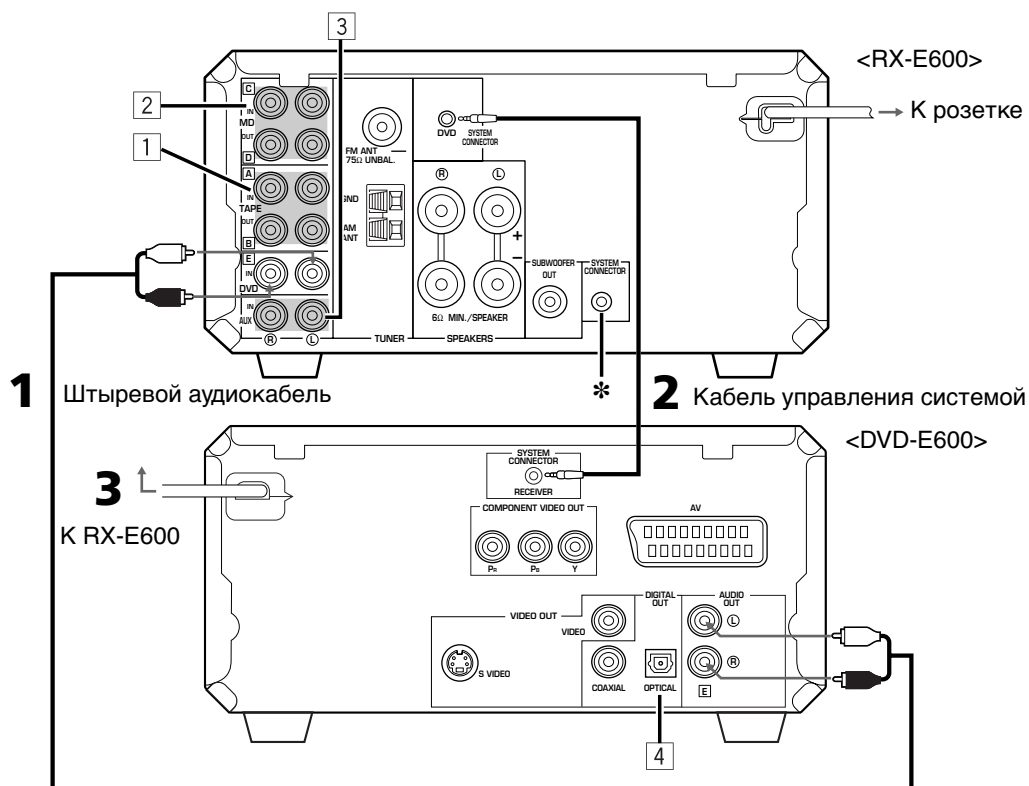
Вы можете усилить низкие частоты, добавив сабвуфер (отдельно).

Подключите терминал **SUBWOOFER OUT** на аппарате к терминалу **INPUT** на сабвуфере.

## Подключение системы

### Подключение RX-E600 и DVD-E600

- 1** Используя штыревой аудиокабель, подключите терминалы **E** к терминалам **E**. Штекеры следует вставлять в гнезда с одинаковой цветовой маркировкой.
- 2** Используя кабель управления системой (поставляется в комплекте с DVD-E600), подключите терминалы SYSTEM CONNECTOR (DVD) на RX-E600 и SYSTEM CONNECTOR (RECEIVER) на DVD-E600.  
\*Другой терминал SYSTEM CONNECTOR на RX-E600 предназначен для подключения MDX-E300 и KX-E300.
- 3** Подключите силовой провод переменного тока DVD-E600 к терминалу **AC OUTLET** на RX-E600. Данная конфигурация позволяет включать и выключать одним нажатием все компоненты системы, и снизить электропотребление в режиме ожидания на DVD-E600.



### Подключение KX-E300 и MDX-E300 к вышеуказанной системе

(Более подробно, смотрите инструкцию по эксплуатации к соответствующему компоненту.)

- 1** Подключите терминалы **A** и **B** на RX-E600 к терминалам **A** и **B** на KX-E300.
- 2** Подключите терминалы **C** и **D** на RX-E600 к терминалам **C** и **D** на MDX-E300.
- 3** Подключите дополнительный компонент к терминалу **AUX** на RX-E600.
- 4** Подключите терминал **DIGITAL OPTICAL OUT** на DVD-E600 к терминалу **DIGITAL OPTICAL IN** на MDX-E300.

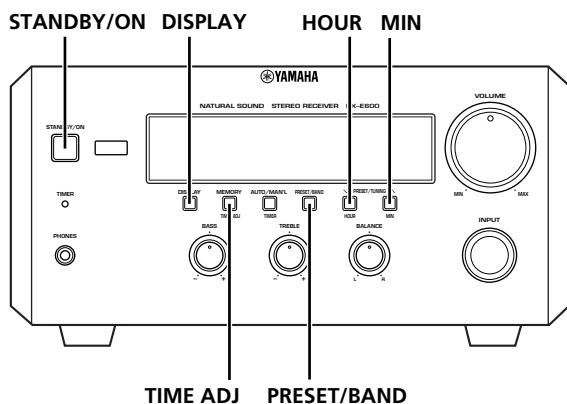
Перед выполнением цифровых подключений, снимите все защитные колпачки с штекера оптоволоконного кабеля, гнезда **DIGITAL OPTICAL OUT**, и гнезда **DIGITAL OPTICAL IN**. Если терминал на тыловой панели не используется, для его защиты от пыли, обязательно установите колпачок на место.

### Предупреждение

- Пока все подключения между компонентами не завершены, не включайте RX-E600.
- Пока все компоненты системы включены, не подключайте или отсоединяйте кабель управления системой и/или силовой провод питания.

## Установка часов

Часы должны быть установлены до использования функций таймера. Часы используют 24-часовую систему.



- 1 Нажав кнопку **STANDBY/ON** на фронтальной панели, или кнопку **POWER** на пульте ДУ, включите питание.
- 2 Когда питание включено, нажав кнопку **DISPLAY**, отобразите режим времени.
- 3 Удерживая нажатой кнопку **TIME ADJ**, нажимайте кнопку **HOUR** для установки настройки в часах по нарастанию.
  - Удерживая нажатой кнопки **TIME ADJ** и **PRESET/BAND**, нажимайте кнопку **HOUR** для установки настройки в часах по убыванию.
- 4 Удерживая нажатой кнопку **TIME ADJ**, нажимайте кнопку **MIN** для установки настройки в минутах по нарастанию.
  - Удерживая нажатой кнопки **TIME ADJ** и **PRESET/BAND**, нажимайте кнопку **MIN** для установки настройки в минутах по убыванию.

## Отображение часов

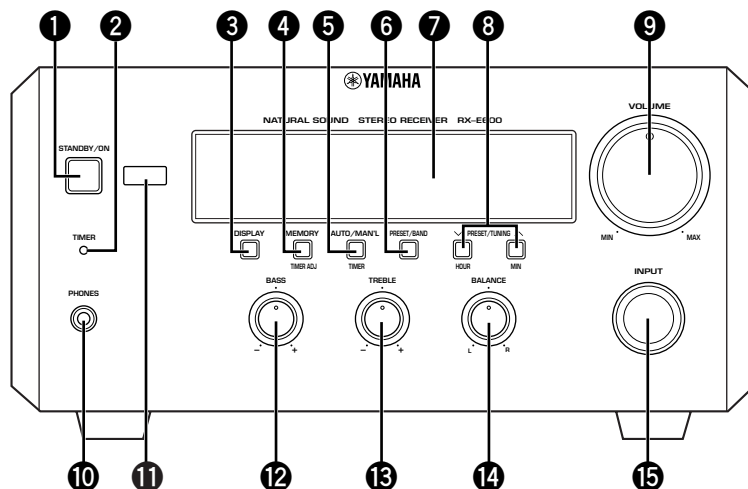
Нажмите кнопку **DISPLAY**.

В течение примерно 8 секунд отображается текущее время, затем дисплей переключается на обычный режим отображения. Во время отображения текущего времени, некоторые кнопки и функции управления могут не срабатывать.

### Примечание

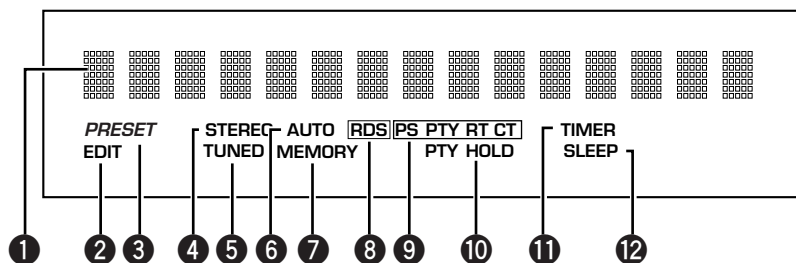
- При прерывании подачи электроэнергии или при отсоединении силового провода переменного тока на более чем пять минут, часы должны быть переустановлены.

## Фронтальная панель



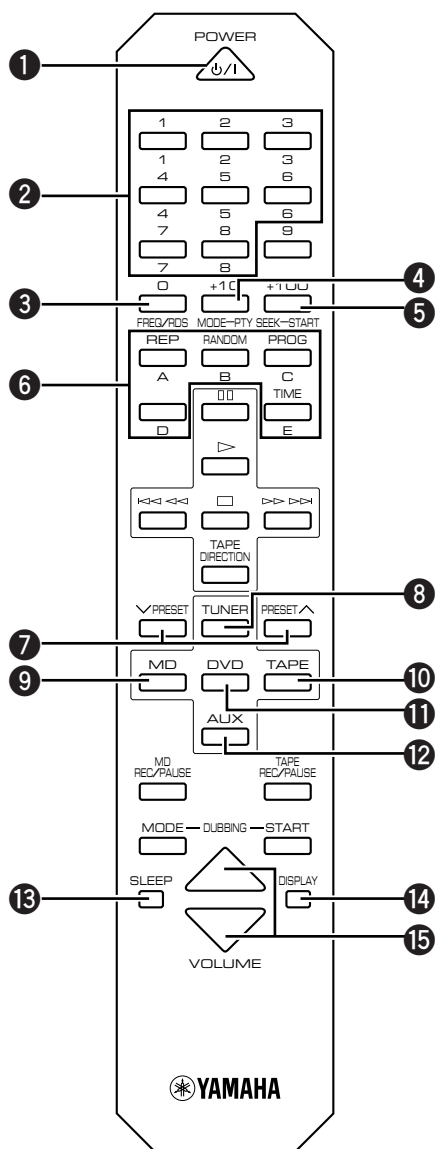
- |  |  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>❶ STANDBY/ON (стр. 9)</li> <li>❷ Индикатор <b>TIMER</b> (стр. 15)</li> <li>❸ <b>DISPLAY</b> (стр. 15)</li> <li>❹ <b>TIME ADJ/MEMORY</b> (стр. 6/стр. 11)</li> <li>❺ <b>AUTO/MAN'L/TIMER</b> (стр. 10/стр. 15)</li> <li>❻ <b>PRESET BAND</b> (стр. 10)</li> <li>❼ Дисплей (стр. 7)</li> <li>❽ <b>PRESET/TUNING</b> <math>\wedge/\vee</math> (стр. 10)</li> <li>          <b>HOUR/MIN</b> (стр. 6/стр. 15)</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>❾ <b>VOLUME</b> (стр. 9)</li> <li>❿ <b>PHONES</b> (стр. 9)</li> <li>⓫ Сенсор ДУ (стр. 3)</li> <li>⓬ <b>BASS</b> (стр. 9)</li> <li>⓬ <b>TREBLE</b> (стр. 9)</li> <li>⓬ <b>BALANCE</b> (стр. 9)</li> <li>⓭ <b>INPUT</b> (стр. 9)</li> </ul> |
|--|--|

## Дисплей



- |  |  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>❶ Мультиинформационный дисплей</li> <li>❷ Индикатор <b>EDIT</b></li> <li>❸ Индикатор <b>PRESET</b> (стр. 11)</li> <li>❹ Индикатор <b>STEREO</b> (стр. 10)</li> <li>❺ Индикатор <b>TUNED</b> (стр. 10)</li> <li>❻ Индикатор <b>AUTO</b> (стр. 10)</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>❼ Индикатор <b>MEMORY</b> (стр. 11)</li> <li>❽ Индикатор <b>RDS</b> (стр. 12)</li> <li>❾ Индикаторы режимов RDS (стр. 12)</li> <li>⓫ Индикатор <b>PTY HOLD</b> (стр. 13)</li> <li>⓫ Индикатор <b>TIMER</b> (стр. 15)</li> <li>⓬ Индикатор <b>SLEEP</b> (стр. 16)</li> </ul> |
|--|--|

## Пульт ДУ

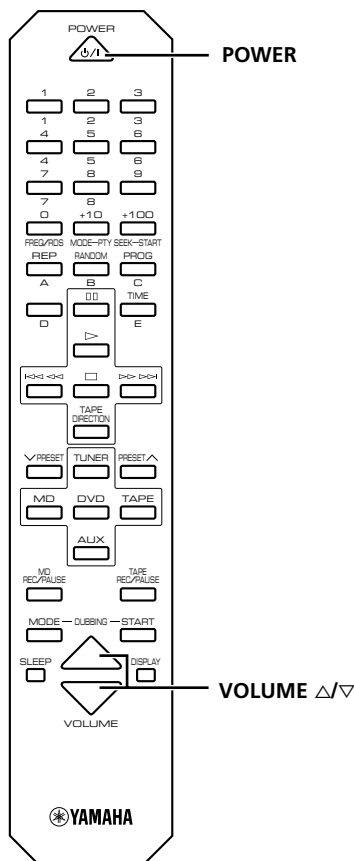
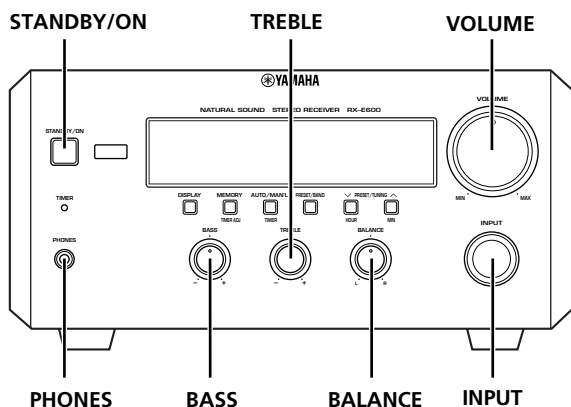


- ❶ POWER (стр. 9)
- ❷ Номера предустановки (стр. 11)
- ❸ FREQ/RDS (стр. 12)
- ❹ PTY SEEK MODE (стр. 13/стр. 14)
- ❺ PTY SEEK START (стр. 13/стр. 14)
- ❻ A/B/C/D/E (стр. 11)
- ❼ PRESET  $\wedge/\vee$  (стр. 11)
- ❽ TUNER (RX-E600) (стр. 11)
- ❾ Функция MD (MDX-E300) (стр. 18)
- ❿ Функция TAPE (KX-E300) (стр. 18)
- ⓫ Функция DVD (DVD-E600) (стр. 17)
- ⓬ AUX (Оборудование, подключенное к терминалу AUX) (стр. 5)
- Ⓜ SLEEP (стр. 16)
- Ⓨ DISPLAY (стр. 15)
- Ⓩ VOLUME  $\Delta/\nabla$  (стр. 9)

**Примечание**

- Кнопки ❸~❿ являются кнопками управления и селекторами функций для каждого компонента.

## Прослушивание источника



- 1 Прокручивая ручку **VOLUME**, установите уровень звучания на “MIN”.
- 2 Нажав кнопку **STANDBY/ON** на фронтальной панели, или кнопку **POWER** на пульте ДУ, включите питание.
  - Компоненты серии Piano Craft, подключенные соответствующим образом к RX-E600, могут включаться или устанавливаться в режим ожидания от RX-E600. Однако, если подключенные компоненты были установлены в режим ожидания путем нажатия кнопки **STANDBY/ON** на самих компонентах, их управление от кнопки **STANDBY/ON** на RX-E600 невозможно.
- 3 Прокручивая ручку **INPUT** до появления наименования компонента-источника на дисплее, выберите соответствующий источник.
  - При управлении компонентом, подключенном к терминалу **AUX**, прокручивая ручку **INPUT**, выберите **AUX**.
- 4 Начните воспроизведение на компоненте-источнике. (Смотрите инструкции по эксплуатации к каждому выбранному компоненту.)
- 5 Прокручивая ручку **VOLUME** на фронтальной панели или нажимая кнопки **VOLUME**  $\Delta/\nabla$  на пульте ДУ, отрегулируйте уровень громкости.
- 6 При желании, отрегулируйте параметры **BASS**, **TREBLE**, и **BALANCE**.

**BASS:** Прокручивайте данную ручку по часовой стрелке для увеличения (или против часовой стрелки для уменьшения) низких частот.

**TREBLE:** Прокручивайте данную ручку по часовой стрелке для увеличения (или против часовой стрелки для уменьшения) высоких частот.

**BALANCE:** Отрегулируйте баланс уровня громкости воспроизведения между левой и правой колонками для компенсации расхождения звучания по причине расположения колонок или условий комнаты прослушивания.

## Использование наушников

Подключите наушники к гнезду **PHONES**. Вы можете прослушивать по наушникам звучание, воспроизводимое через основные колонки.

## При завершении использования данного аппарата

Нажав кнопку **STANDBY/ON** на фронтальной панели или кнопку **POWER** на пульте ДУ, установите данный аппарат в режим ожидания.

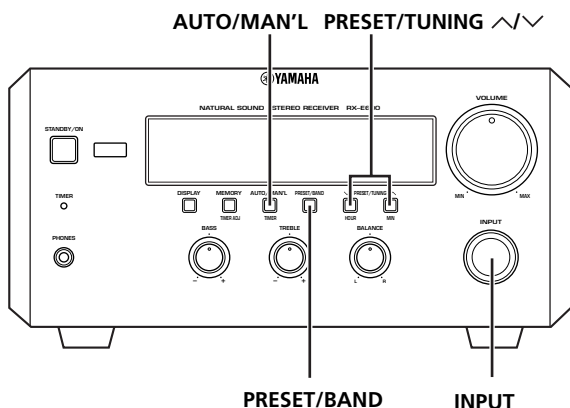
## Функция автоматической установки в режим ожидания

Данный аппарат автоматически устанавливается в режим ожидания в следующих случаях:

- При выборе компонента-источника, подключенного к данному аппарату через кабель управления системой.
- При остановке компонента-источника и при отсутствии управления им в течение 30 минут.

## Прослушивание радиопередач

Вы можете произвести автоматическую или ручную настройку на радиостанции.



## Ручная настройка

- 1** Повторите шаги 1 и 2 раздела “Автоматическая настройка”.
- 2** Нажимайте кнопку **AUTO/MAN'L** до отключения индикации “AUTO” на дисплее.
- 3** Для выбора желаемой радиостанции, нажимайте кнопку **PRESET/TUNING** ^ (для высокой частоты) или кнопку ∨ (для низкой частоты).
  - При каждом нажатии кнопки **PRESET/TUNING**, частота изменяется по возрастанию.

## Автоматическая настройка

- 1** Прокручивая ручку **INPUT** до отображения на дисплее частоты радиостанции, выберите функцию **TUNER**.
- 2** Нажав кнопку **PRESET/BAND**, выберите диапазон приема. Не выбирайте режим настройки с предустановкой (в таком случае, на дисплее отображается индикация “PRESET”).
- 3** Нажимайте кнопку **AUTO/MAN'L** до отображения на дисплее индикации “AUTO”.
- 4** Нажимайте кнопку **PRESET/TUNING** ^ (для высокой частоты) или кнопку ∨ (для низкой частоты).
- 5** Аппарат начинает поиск радиостанции.



Как только аппарат находит радиостанцию, поиск приостанавливается, и на дисплее отображается индикация “TUNED”.

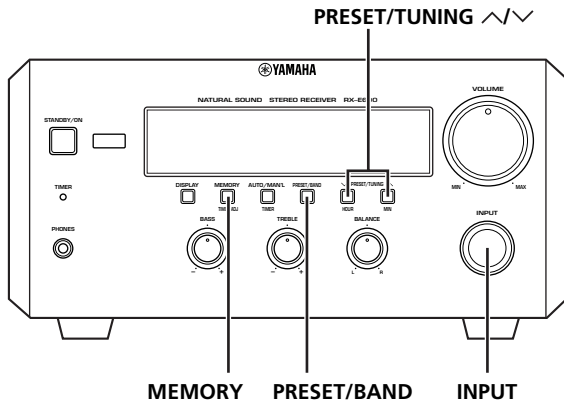
- 6** Если найденная радиостанция не та, которую вы искали, повторяя шаги 4 и 5, продолжайте операцию поиска до нахождения нужной радиостанции.

### Примечания

- Если желаемая радиостанция не была найдена в процессе автоматической настройки, произведите настройку вручную, как описано далее.
- При приеме достаточно сильного сигнала стереофонической трансляции радиостанции диапазона ЧМ, на дисплее отображается индикация “STEREO”, и вы можете прослушивать стереофоническое звучание.

## Предустановка радиостанций

Аппарат может сохранять частоты радиостанций, настроенных с использованием автоматической или ручной настройки, в виде предустановленных радиостанций. На аппарате можно сохранить до 40 радиостанций. Используя данную функцию, введя соответствующий номер предустановленной радиостанции, можно выбрать любую желаемую радиостанцию.



### Предустановка радиостанций вручную

- 1 Настройтесь на желаемую радиостанцию. (Для настройки, смотрите предыдущую страницу.)
- 2 Нажмите кнопку **MEMORY**.
- 3 Примерно в течение 5 секунд, используя кнопку **PRESET/TUNING**  $\wedge \vee$ , выберите желаемый номер предустановки. Продолжая нажимать кнопку **PRESET/TUNING**  $\wedge \vee$ , выберите группу предустановленных радиостанций (A, B, C, D, и E).



- 4 Нажмите кнопку **MEMORY**.
  - На дисплее отображаются индикации "MEMORY", "PRESET", и номер предустановки.

При нажатии, на секунду отображается индикация стрелки.



- 5 Повторяйте шаги 1-4 до предустановки всех желаемых радиостанций.

### Примечания

- Вместо предыдущей радиостанции можно сохранить новую.
- После отключения силового провода переменного тока или прекращения подачи электроэнергии, предустановленные радиостанции хранятся в течение одной недели.

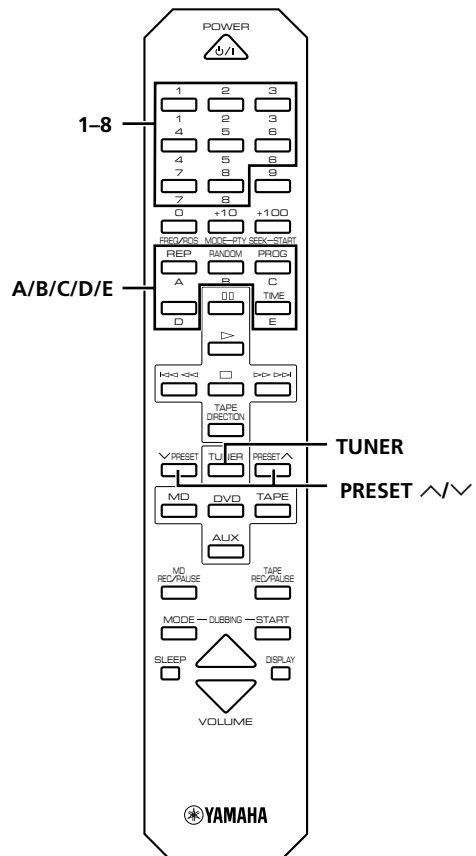
## Автоматическая предустановка радиостанций

- 1 Прокручивая ручку **INPUT**, выберите функцию **TUNER** как источник.
- 2 В течение примерно 2 секунд удерживайте нажатой кнопку **MEMORY**.
  - Аппарат начинает предустановку радиостанций, и на дисплее мигают индикации "AUTO" и "MEMORY".

Принимаемые радиостанции сохраняются в последовательном порядке A1, A2...A8. После сохранения 40 радиостанций или всех радиостанций диапазонов ЧМ и АМ, на дисплее отображается предустановленная радиостанция A1.

## Прослушивание предустановленной радиостанции

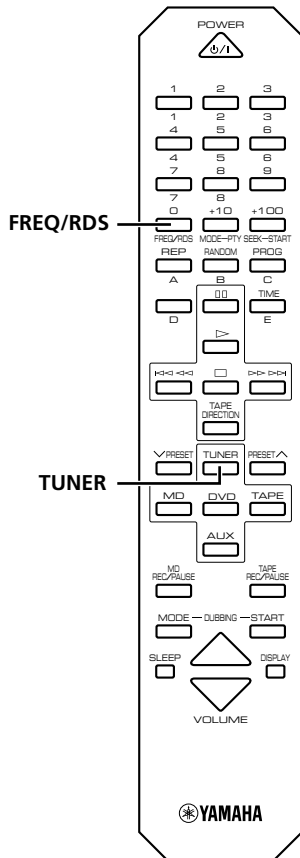
Нажмите кнопку **TUNER**, затем, нажимая кнопки **PRESET/BAND** и **PRESET/TUNING**  $\wedge \vee$  на фронтальной панели или кнопки **PRESET**  $\wedge \vee$ , **A/B/C/D/E** и **1-8** на пульте ДУ, выберите желаемый номер предустановленной радиостанции.





## Прием информации RDS

RDS (Radio Data System) – это система передачи информации, используемая ЧМ-радиостанциями многих стран. Радиостанции, использующие данную систему, в дополнение к обычному радиосигналу, передают беззвучный поток информации. Информация RDS содержит различные типы информации как PS (наименование программы),PTY (тип программы), RT (радиотекст), и СТ (текущее время).



- 1** Настройтесь на ЧМ-радиостанцию.  
(Смотрите стр. 10, или можно просто нажать кнопку **TUNER** на пульте ДУ.)
- 2** Нажимая кнопку **FREQ/RDS**, выберите режим. При каждом нажатии кнопки **FREQ/RDS**, типы информации переключаются следующим образом:

### PS

Отображается наименование принимаемой радиостанции системы RDS.

- Если аппарат не может найти радиостанцию, передающую информацию PS, поиск прекращается, и на дисплее отображается индикация "NO PS".



### PTY

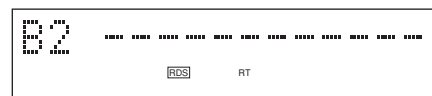
Отображается индикация типа программы от принимаемой радиостанции системы RDS. Аппарат может производить поиск радиостанции, передающей желаемый тип программы. (Более подробно, смотрите раздел о режиме программы функции PTY.)



### RT

Информация о программе (например, название песни, имя певца, другое), принимаемой от радиостанции системы RDS, отображается с использованием до 64 буквенно-цифровых знаков, включая знаки умляют. При использовании других знаков в информации RT, они обозначаются знаками подчеркивания.

- Если аппарат не может найти радиостанцию, передающую информацию RT, поиск прекращается, и на дисплее отображается индикация "NO RT".



### СТ

Отображается текущее время.

- Если аппарат не может найти радиостанцию, передающую информацию СТ, поиск прекращается, и на дисплее отображается индикация "NO СТ".

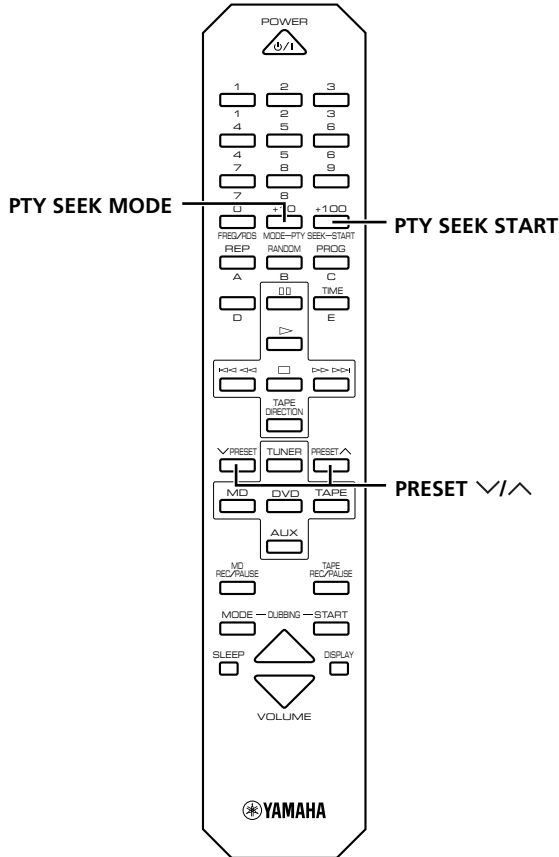


### Примечания

- Функция RDS может работать не соответствующим образом, если принимаемая радиостанция передает сигнал RDS не соответствующим образом, или при слабом сигнале.
- Некоторые ЧМ-радиостанции не предоставляют услуги RDS. Те, которые предоставляют, могут предоставлять различные типы услуг. Типы услуг, предоставляемые принимаемой радиостанцией системы RDS, слабо отображаются на дисплее. Подробнее об услугах системы RDS, действующих в вашем регионе, обратитесь к вашим местным радиостанциям.

## Режим PTY SEEK

Выбрав тип программы, вы можете настроиться на желаемую радиостанцию. Аппарат производит поиск всех предустановленных радиостанций системы RDS по типу программы, транслирующейся в настоящий момент.

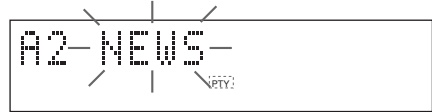


### Список PTY (Тип программы)

NEWS	Новости
AFFAIRS	Текущие актуальные вопросы
INFO	Общая информация
SPORT	Спорт
EDUCATE	Образование
DRAMA	Драма
CULTURE	Культура
SCIENCE	Наука
VARIED	Развлечение
POP M	Поп-музыка
ROCK M	Рок-музыка
M.O.R. M	Музыка в пути (для легкого прослушивания)
LIGHT M	Легкая классическая музыка
CLASSICS	Классическая музыка для знатоков
OTHER M	Другие виды музыки

### Поиск радиостанции

- 1 Настройтесь на ЧМ-радиостанцию. (Смотрите стр. 10, или можно просто нажать кнопку TUNER на пульте ДУ.)
- 2 Нажмите кнопку **PTY SEEK MODE** один раз так, чтобы на дисплее мигали индикации "PTY" и программа PTY.



- 3 Нажимайте кнопку **PRESET** √/△ примерно в течение 20 секунд до тех пор, пока на дисплее не отобразится тип желаемой программы.

- 4 Примерно в течение 20 секунд нажмите кнопку **PTY SEEK START**.

- При нахождении радиостанции, передающей выбранный тип программы, аппарат приостанавливает поиск, и на дисплее отображается наименование программы. На дисплее отображается индикация "PTY HOLD".

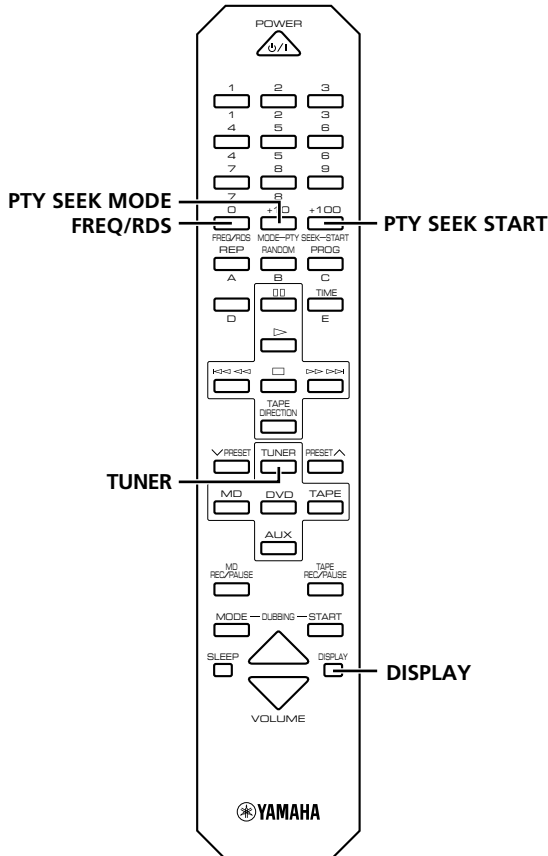


- 5 Повторяйте шаг 4 до нахождения желаемой радиостанции.

Если ни одна из радиостанций не передает выбранный тип программы, на дисплее отображается индикация "NO PTY", затем на дисплее высвечивается наименование программной услуги или частота.

## Дополнительные настройки для функций RDS

Тюнер снабжен следующими функциями, использующими информационные услуги RDS. Данные функции по умолчанию включены. Однако, при желании, вы можете отключить данные функции.



- 1** Нажав кнопку **TUNER**, выберите ЧМ диапазон.
- 2** Нажимая кнопку **DISPLAY**, отобразите текущее время.
- 3** Нажмите кнопку **FREQ/RDS**.
- 4** При каждом нажатии кнопки **PTY SEEK MODE**, индикации на дисплее переключаются следующим образом:

### 1. CT → CLOCK (ON/OFF)

Тюнер производит автоматическое исправление времени на встроенных часах, синхронизируя их в соответствии с информацией CT, передающейся радиостанцией системы RDS.

CT → Clock: ON

- Если аппарат настроился на радиостанцию системы RDS другой страны, встроенные часы устанавливаются на время той страны.
- Если встроенные часы не установлены на текущее время или были сброшены из-за прерывания подачи электропитания или по другой причине, они автоматически устанавливаются на время, указанное в информации CT, несмотря на то, включена ли соответствующая настройка или нет.

### 2. LOCAL → CT (ON/OFF)

Если время принимаемой радиостанции системы RDS основано на местном времени (летнее время, др.), оно отображается в режиме CT.

Local → CT: ON

### 3. A.M. → RDS (ON/OFF)

При установке данной настройки на ON, во время операции автоматической настройки и предустановки, вместо ЧМ-радиостанций аппарат производит поиск радиостанций системы RDS.

A.M. → RDS: ON

### 4. RT SPEED: ±0

Изменение скорости прокрутки радиотекста. Для снижения скорости, уменьшите значение.

RT Speed: ±0

Диапазон настройки: ±0 к ±3  
(Предустановленное значение: ±0)

- 5** Нажимая кнопку **PTY SEEK START**, установите функцию на ON или OFF, проверяя настройку на дисплее. Для изменения значения функции RT SPEED, повторно нажимайте кнопку **PTY SEEK START**.

- Если аппарат не управляется в течение 20 или более секунд, данный режим отменяется, и на дисплее отображается частота радиостанции. Если принимаемая радиостанция передает информацию PS, аппарат устанавливается в режим PS.

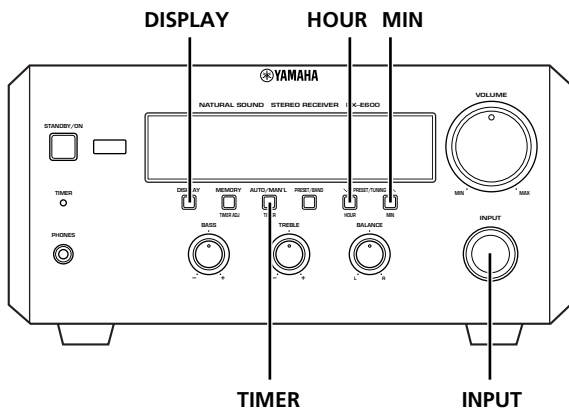
- 6** Для возвращения дисплея в режим отображения частоты, снова нажмите кнопку **FREQ/RDS**.

## Перед использованием таймера

Если, для воспроизведения или записи по таймеру, вы хотите воспользоваться кассетной декой, KX-E300 или MD-магнитофоном, MDX-E300, сначала нужно выполнить подключения, показанные в разделе “Подключение системы” на стр. 5. Более подробно, смотрите инструкцию к MDX-E300 или KX-E300.

## Воспроизведение и запись по таймеру

Используя встроенный таймер, вы можете установить аппарат на включение в указанное время и автоматическое начало воспроизведения или записи. Вы также можете указать время отключения аппарата.



**1** Нажмите кнопку **DISPLAY**.  
При каждом нажатии кнопки **DISPLAY**, режим дисплея переключается следующим образом:

1. Clock Time (режим включения/выключения функции **TIMER**)  
Если время все еще не было установлено, отображается индикация “Set Clock”. Требуется установить текущее время как описано на стр. 6.

2. Timer Input  
Поворачивая ручку **INPUT**, выберите источник для воспроизведения.
  - Функция записи по таймеру доступна только при выборе функций **TUNER** или **AUX**.

3. Timer REC  
Поворачивая ручку **INPUT**, выберите компонент для записи. Если вы хотите прослушивать воспроизведение по таймеру от функций **TUNER** или **AUX**, выберите “REC mode OFF”.

(Пример)

TUNER+TAPE

4. ON Time  
На мгновение на дисплее отображается индикация “ON Time”, и затем отображается режим установки времени. Для установки времени в часах, нажимайте кнопку **HOUR**. Для установки времени в минутах, нажимайте кнопку **MIN**.

5. OFF Time  
Установите время, следуя процедуре выше. При установке времени включения без времени выключения, воспроизведение или запись по таймеру автоматически прерывается через час.

### Примечания

- Режим дисплея переключается через приблизительно 8 секунд. Если режим был изменен до завершения настройки, нажимайте кнопку **DISPLAY** один или несколько раз для возврата в желаемый режим.
- При выборе источника, за исключением функции **TUNER** или **AUX** во время процедуры “2. Timer Input”, процедура “3. Timer REC” пропускается.

- 2 Нажмите кнопку **TIMER** для завершения установки таймера.  
Система устанавливается на режим ожидания.
  - Высвечивается индикатор **TIMER**.
 Если вы хотите продолжить использование системы, нажав кнопку **STANDBY/ON**, включите аппарат.

### Отмена установки воспроизведения по таймеру

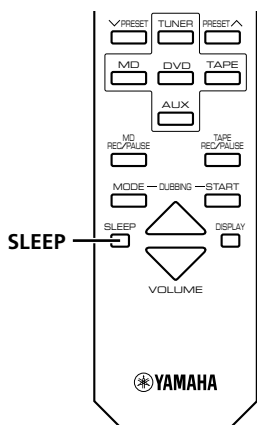
Нажав кнопку **DISPLAY**, отобразите текущее время, затем нажимайте кнопку **TIMER** до отключения на дисплее индикации “TIMER”. Воспроизведение по таймеру может быть также отменено нажатием кнопки **TIMER**, когда аппарат находится в режиме ожидания.

### Примечание

- Если произошло прерывание в подаче электропитания или силовой кабель переменного тока был отсоединен от розетки на более чем пять минут, требуется переустановить часы.

## Таймер сна

Аппарат можно настроить на автоматическую установку в режим ожидания после определенного промежутка времени.



- 1 Начните воспроизведение желаемого источника звучания.
- 2 Нажимайте кнопку **SLEEP** до отображения желаемого времени засыпания на дисплее. При каждом нажатии кнопки **SLEEP**, время засыпания переключается следующим образом:

SLEEP 2h00m



SLEEP 1h30m



SLEEP 1h00m



SLEEP 0h30m



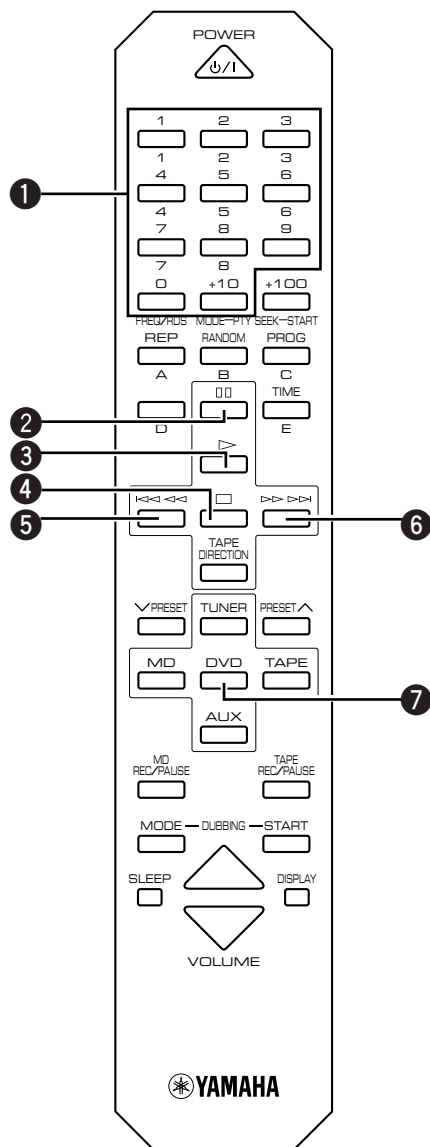
SLEEP OFF

Примерно через 4 секунды после установки, дисплей возвращается на обычный режим отображения.

- На дисплее отображается индикация "SLEEP".

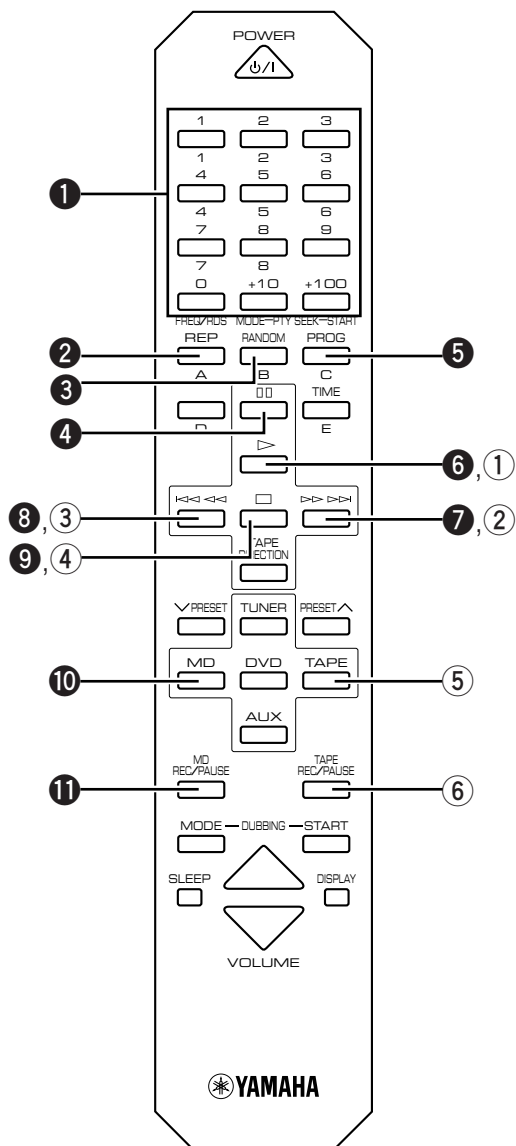
- 3 По достижению выбранного времени засыпания, аппарат автоматически отключается.

## Управление другими компонентами



### DVD-E600

- ❶ Цифровые кнопки
  - Кнопка +100 используется для управления MDX-E300.
- ❷ (Пауза)
- ❸ (Воспроизведение)
- ❹ (Остановка)
- ❺ (Пропуск/Поиск назад)
- ❻ (Пропуск/Поиск вперед)
- ❼ Функция DVD



## MDX-E300

- ❶ Цифровые кнопки
- ❷ REP (Повтор)
- ❸ RANDOM
- ❹ ⏏ (Пауза)
- ❺ PROG (Программа)
- ❻ ▷ (Воспроизведение)
- ❼ ▷▷ ▷▷ (Пропуск/Поиск вперед)
- ❽ ◀◀ ◀◀ (Пропуск/Поиск назад)
- ❾ ◻ (Остановка)
- ❿ Функция MD
- ⓫ MD REC/PAUSE

## KX-E300

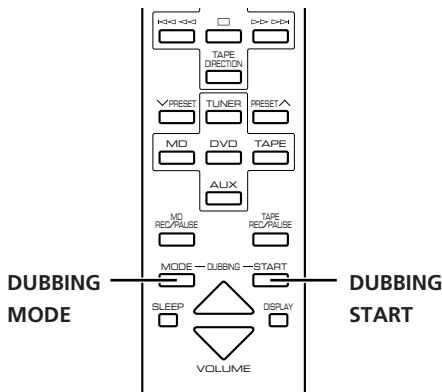
- ❶ ▷ (Воспроизведение)
- ❷ ▷▷ ▷▷ (Перемотка вперед)
- ❸ ◀◀ ◀◀ (Перемотка назад)
- ❹ ◻ (Остановка)
- ❺ Функция TAPE
- ❻ TAPE REC/PAUSE

## До записи

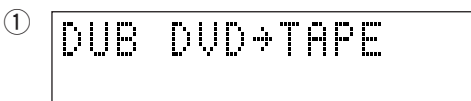
Перед использованием MDX-E300 или KX-E300 для записи, следуйте инструкциям, описанным в разделе “Подключение системы” на стр. 5. Более подробно, смотрите инструкции по эксплуатации к MDX-E300 или KX-E300. Можно произвести запись на кассету или MD-диск с источников, подключенных к терминалу **AUX**.

## Настройка копирования

Существует шесть комбинаций компонентов. При выборе режима, запись начинается и завершается автоматически для режима согласно настройке, предустановленной для такого режима.



**1** Выберите комбинацию компонентов. При каждом нажатии кнопки **DUBBING MODE**, режим переключается в следующей последовательности.



③ **Компонент воспроизведения**      **Компонент записи**



- Запись автоматически начинается с начала кассеты. (Нажатие на кнопку **DUBBING START** автоматически перематывает кассету на начало).



④ **Компонент воспроизведения**      **Компонент записи**



- Запись автоматически начинается с начала кассеты. (Нажатие на кнопку **DUBBING START** автоматически перематывает кассету на начало.)

**2** Нажмите кнопку **DUBBING START** для начала записи.

### Примечание

- Если на дисплеях ①~④ содержится компонент, который не был подключен к ресиверу (RX-E600), то они пропускаются.

## Остановка копирования

Нажмите кнопку □.

### Примечание

- Если, во время использования DVD-проигрывателя как источника записи, воспроизведение на DVD-проигрывателе приостанавливается или завершается, компонент записи записывает дополнительно 10 секунд тишины.



## Возможные неисправности и способы их устранения

Если аппарат работает несоответствующим образом, проверьте следующие пункты для нахождения простого предлагаемого способа исправления ошибки. Если неисправность невозможно было исправить, или она не содержится в колонке СИМПТОМ, отсоедините силовой кабель питания и обратитесь к ближайшему авторизованному дилеру YAMAHA или пункт обслуживания. В таком случае, могут пригодиться и другие компоненты серии Piano Craft, используемые с данным аппаратом.

СИМПТОМ	ПРИЧИНА	СПОСОБ ИСПРАВЛЕНИЯ
Аппарат не включается при нажатии переключателя STANDBY/ON.	Силовой кабель переменного тока не подключен или подключен ненадежно.	Подключите силовой провод надлежащим образом.
Отсутствует звучание от одной колонки.	Ненадежное подключение колонок.	Произведите надежное подключение.
Звучание внезапно пропадает.	Была задействована схема защиты по причине короткого замыкания и т.д.	Убедитесь, что концы проводов не соприкасаются друг с другом, и снова включите аппарат.
Отсутствует звучание от внешнего компонента, подключенного к данному аппарату, или воспроизведение не начинается.	Кабели подключены неправильно.	Надежно подключите кабели. Если проблема не была решена, это означает, что кабели могут быть дефектными.
	Неправильно выбран источник.	Произведите процедуру выбора источника правильно.
Звучание искажено.	Компонент, подключенный к данному аппарату, отсоединен от розетки переменного тока.	Подключите силовой провод переменного тока к розетке переменного тока.
Излишние радиопомехи во время трансляции передачи ЧМ-диапазона.	Помехи от работающего мотора близко расположенного автомобиля.	Расположите ЧМ-антенну по возможности выше и дальше от близлежащей дороги. Подключите через коаксиальный кабель.
	Помехи от термостата используемых рядом электроприборов.	
Повышение шума во время стереофонической трансляции.	Очень слабый прием антенны из-за препятствий или слишком большого расстояния от передающей радиостанции.	Проверьте подключение антенны.
		По возможности, установите ЧМ-антенну многоэлементного типа.
Шум во время стереофонической трансляции и мигает индикатор STEREO.	Недостаточный прием антенны.	Установите антенну, соответствующую силе электрического поля в вашем регионе.
Невозможно выбрать предустановленные радиостанции.	Память с предустановленными радиостанциями удалена.	Заново переустановите память.
Жужжание или радиопомехи во время трансляции передачи АМ-диапазона.	Помехи от таких источников как молния, лампа дневного света, электромотор или термостат используемых рядом электроприборов.	Данную проблему трудно решить, но можно уменьшить ее эффект, выполнив заземление рамочной АМ-антенны.
	Поблизости используется телевизор или микропроцессор.	Отодвиньте подальше от телевизора или микропроцессора.
Низкая чувствительность трансляции АМ-диапазона.	Слабый радиосигнал или антенна подключена несоответствующим образом.	Надежно подключите рамочную АМ-антенну.
		Измените направление рамочной АМ-антенны.
		Установите внешнюю рамочную АМ-антенну.
Невозможно установить таймер.	Не было установлено текущее время.	Установите текущее время.
Аппарат работает несоответствующим образом.	Внутренний микропроцессор завис из-за излишнего электрошока (молния, излишнее статическое электричество и т.д.) или низкого напряжения электропитания.	Отсоедините силовой провод переменного тока от розетки и затем снова подключите его через примерно одну минуту.

<b>СИМПТОМ</b>	<b>ПРИЧИНА</b>	<b>СПОСОБ ИСПРАВЛЕНИЯ</b>
<b>Пульт ДУ не работает.</b>	Очень слабые батарейки в пульте ДУ.	Замените батарейки на новые.
	Пульт ДУ находится очень далеко или используется под неправильным углом.	Используйте в пределах 6 м и под минимальным углом 60 градусов.
	На сенсор ДУ на аппарате попадают прямые солнечные лучи или свет (от лампы дневного света инвертерного типа и т.д.).	Измените расположение аппарата.
<b>Во время использования пульта ДУ, телевизор работает не соответствующим образом.</b>	Пульт ДУ используется рядом с телевизором с сенсором ДУ.	Перенесите данный аппарат подальше от телевизора или прикройте сенсор ДУ на телевизоре.

## Технические характеристики

### Усилитель

Минимальное среднеквадр. выходное напряжение на канал	55 Ватт + 55 Ватт (6 Ом 1 кГц 0,1% ОНИ (общее нелинейное искажение))
.....	40 Ватт + 40 Ватт (6 Ом 20 Гц – 20 кГц 0,1% ОНИ (общее нелинейное искажение))
Выходное напряжение на канал по стандарту DIN (Европейская модель)	60 Ватт + 60 Ватт (4 Ом 1 кГц 0,7% ОНИ (общее нелинейное искажение))
Чувствительность приема/импеданс	DVD/TAPE/MD/AUX ..... 150 мВ/47 кОм
Частотная характеристика	DVD и т.д. .... 20 Гц – 20 кГц, ±0,5 дБ
Общее нелинейное искажение (20 Гц – 20 кГц)	DVD и т.д. 20 Ватт, 6 Ом ..... 0,04%
Соотношение сигнал-шум (Сеть IHF-A)	DVD и т.д. (250 мВ, функция замкнута) ..... 98 дБ
Уровень вывода/импеданс	PHONES ..... 0,43 В/330 Ом

### Тюнер

Диапазон настройки	ЧМ
[Модели для США и Канады] .....	87,5 – 107,9 МГц
[Модели для Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Европы, Австралии и Кореи]	..... 87,50 – 108,00 МГц
[Модель для Азии и общая модель]	..... 87,5/87,50 – 108,0/108,00 МГц
АМ	[Модели для США и Канады] ..... 530 – 1710 кГц
[Модели для Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Европы, Австралии и Кореи] .....	531 – 1611 кГц
[Модель для Азии и общая модель]	..... 530/531 – 1710/1611 кГц
Чувствительность	ЧМ (Сигнал/Шум 30дБ) ..... 1,0 мВ
АМ .....	300 мВ/м

### Общий раздел

Электропитание	[Модели для США и Канады] .... 120 В переменного тока, 60 Гц
[Модель для Австралии] ...	240 В переменного тока, 50 Гц
[Модели для Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, и Европы]	..... 230 В переменного тока, 50 Гц
[Модель для Азии и общая модель]	..... 110/120/220/230-240 В переменного тока, 50/60 Гц
[Модель для Кореи] .....	220 В переменного тока, 60 Гц
Энергопотребление	[Модели для США и Канады] ..... 110 Ватт
[Другие модели] .....	125 Ватт
Энергопотребление (режим ожидания)	[Модели для США и Канады] ..... 0,7 Ватт
[Другие модели] .....	0,8 Ватт
Габариты (Ш x В x Г) .....	217 x 108 x 372 мм
Вес .....	5,4 кг

Технические характеристики могут изменяться без предварительного уведомления.



©2004 YAMAHA CORPORATION All rights reserved.

YAMAHA ELECTRONICS CORPORATION, USA 6660 ORANGETHORPE AVE., BUENA PARK, CALIF. 90620, U.S.A.  
 YAMAHA CANADA MUSIC LTD. 135 MILNER AVE., SCARBOROUGH, ONTARIO M1S 3R1, CANADA  
 YAMAHA ELECTRONIK EUROPA G.m.b.H. SIEMENSSTR. 22-34, 25462 RELLINGEN BEI HAMBURG, F.R. OF GERMANY  
 YAMAHA ELECTRONIQUE FRANCE S.A. RUE AMBROISE CROIZAT BP70 CROISSY-BEAUBOURG 77312 MARNE-LA-VALLEE CEDEX02, FRANCE  
 YAMAHA ELECTRONICS (UK) LTD. YAMAHA HOUSE, 200 RICKMANSWORTH ROAD WATFORD, HERTS WD18 7GQ, ENGLAND  
 YAMAHA SCANDINAVIA A.B. J A WETTERGRENS GATA 1, BOX 30053, 400 43 VÄSTRA FRÖLUNDA, SWEDEN  
 YAMAHA MUSIC AUSTRALIA PTY, LTD. 17-33 MARKET ST., SOUTH MELBOURNE, 3205 VIC., AUSTRALIA

YAMAHA CORPORATION  
 Printed in Malaysia 4D WD90280-1